

UN ABRAZO DE FRANCO



Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en su despacho oficial del Palacio de El Pardo al Presidente del Cabildo Provincial de Sahara, Sella Uld Abeida, a quien abraza cordialmente durante la audiencia oficial. — (Foto Cifra.)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 23 de Enero de 1966
AÑO XXVIII : N.º 7.996 PRECIO 2,- PTAS. — DEPOSITO LEGAL P. M 5 — 1958

SEGURO DE PERDIDA DE BENEFICIOS Y GASTOS GENERALES PERMANENTES
BARTOLOME ABAD
SEGUROS
Marqués de Fuensanta, 2,
entlo. - 3.ª - 4.ª
Teléfonos 23877 - 11681

NUEVA YORK

Ha suscitado extraordinario interés la decisión española sobre Gibraltar

Dice «Le Figaro»: «España no puede correr riesgos por la OTAN, organización a la que no pertenece»

Nueva York, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por telex). — La decisión tomada por el Gobierno español y anunciada por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella a los Estados miembros de la OTAN al informarles que España no permitirá el vuelo de aviones de la Alianza con destino a Gibraltar por encima del territorio español, ha sido registrada con muy particular interés y atención en las Naciones Unidas. Especialmente en ambientes no alineados y entre los muchos amigos de España que apoyaron la resolución sobre Gibraltar adoptada por la XX Asamblea General al término de sus debates, en Diciembre pasado, puede recoger anoche manifestaciones de apoyo y de comprensión en lo que atañe a la postura española. Más allá del legítimo deseo de nuestro Gobierno y pueblo de evitar riesgos incurridos por la presencia de una base en territorio español, no libremente aceptada por nuestro país, los representantes diplomáticos con quienes pude entretenerme vieron en la actitud adoptada por Madrid una respuesta favorable a algunas de las consideraciones expuestas por determinados miembros de la ONU al darnos su apoyo en nuestro pleito con Inglaterra. En efecto, como pudo apreciarse durante los debates que condujeron a la aprobación de la resolución sobre Gibraltar favorable a España, varias delegaciones tan sólo pudieron compaginar una actitud positiva en lo que atañe a nuestro país con su propia postura con relación a la existencia de bases en territorios extranjeros no sometidas a la jurisdicción de dicho territorio ni negociadas con sus respectivos Gobierno, sino impuestas a los pueblos afectados, en la medida en que confían en que, una vez restituido a España, el Peñón dejará de ser una base militar. De ahí que se haya registrado con particular interés la noticia de que España no busca adhesión al Tratado Atlántico y que la decisión anunciada en estas últimas horas por nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, no pueda ser interpretada pues como un medio indirecto de presión para forzar la puerta de la OTAN.

En general, los ambientes diplomáticos de la ONU con quienes he podido entretenerme subrayan que la existencia de una base en un país extranjero tan sólo puede justificarse, a la luz de los extraordinarios progresos realizados por la técnica militar tanto en lo que atañe a aviones o cohetes estratégicos, cuanto en lo que a las nuevas armas nucleares se refiere, si esa base ha sido libremente aceptada por los respectivos pueblos. A título de puro ejemplo, uno de mis interlocutores señaló que la presencia británica en Chipre podría provocar la aniquilación de la isla en el caso de un conflicto eventual entre la Gran Bretaña y otra potencia, incluso si el Gobierno de Nicosia deseara mantenerse neutra al margen del conflicto.

(Continúa en la página siguiente)

SOLIS PASO AYER POR PALMA



Llegó procedente de Barcelona, a nuestro Aeropuerto el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, quién una hora más tarde proseguiría viaje hacia Niza. En la foto de «Juanes» el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, despidiendo al Ministro al pie del aparato de «Lufthansa».

(Información en página «INCO»)

LA CRISIS ITALIANA

Aldo Moro, designado para formar nuevo Gabinete

El acuerdo, unánime, ha sido tomado por el grupo demócrata-cristiano de la Cámara

ROMA, 22. (Efe). — El Comité Directivo del grupo demócrata-cristiano de la Cámara Italiana ha designado a Aldo Moro — Jefe del Gobierno dimisionario — para formar el nuevo Gabinete. El acuerdo ha sido adoptado por unanimidad.

LO QUE SUCEDE ES MUY CURIOSO

Roma 22. (Del corresponsal interno de Pyresa por telex). — Es muy curioso lo que está sucediendo. La crisis que evidentemente se ha producido porque algo no ha funcionado y no funciona en la mayoría centro-derechista no consigue «verificar» su paternidad. En el ámbito de una coalición gubernativa nadie quiere cargar con esta responsabilidad. El padre de la criatura no aparece por

(Continúa en la página siguiente)

Encuesta sobre la unidad de Europa

Los franceses, partidarios de una comunidad europea

PARIS, 22. (DEL CORRESPONSAL DE PYRESA ANGEL ROSSELLO, POR TELEX). — ¿PIENSA USTED QUE ES POSIBLE CREAR UNA COMUNIDAD EUROPEA AGRUPANDO HOMBRES DE DIFERENTES LENGUAS Y CULTURAS?

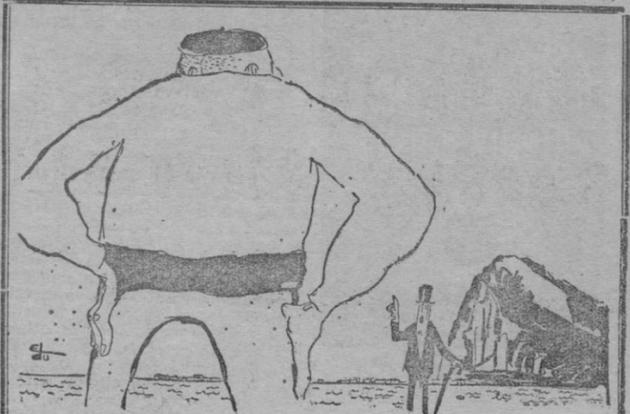
El 18 por 100 de los franceses interrogados por el Instituto de Opinión Pública han respondido afirmativamente a esta pregunta y el 8 por ciento, nada más en contra. Los más favorables a la idea europea son los menores de cincuenta años y dentro de ellos los más instruidos y los más ricos.

FEDERACION EUROPEA

Los partidarios de una Federación Europea van en cabeza con el 38 por ciento de sufragios seguidos por los de una «Europa de los Estados» (la preconiza el General De Gaulle) con el 30 por ciento. Pero el 32 por ciento restante carece de opinión a este respecto.

El 41 por ciento de las personas interrogadas son partidarias de la delegación de poderes a una autoridad encargada de la diplomacia de la defensa. El 18 por 100 son hostiles y el 41 por 100 no se pronuncian. El mismo porcentaje del 41 por 100 se declara

(Continúa en la página siguiente)



—No creo posible un acuerdo mientras no devolváis España a Gibraltar... («Arriba».)

NIGERIA, AMENAZADA POR LA GUERRA

Se temen nuevos disturbios, a pesar del severo control del Ejército

Ha sido hallado el cadáver del Presidente del Gobierno

Lagos, 22 (Efe). — Se teme que esta noche estallen nuevos disturbios en Nigeria, a pesar del firme control que ejercen en el país los 8.000 hombres del Ejército y los 30.000 de la policía. Muchos observadores creen que al finalizar esta noche el Ramadan, los musulmanes de la región septentrional decidan vengar la muerte del Primer Ministro Bello y del federal Bala, ambos musulmanes de esta región, cuya muerte ha sido condecorada hoy en una declaración oficial del Gobierno. La religión musulmana prohíbe especialmente las violencias durante el Ramadan, fiesta sagrada que dura un mes causa por la que posiblemente no haya sido la muerte de Bello y circunstancia aprovechada por los ejércitos militares para dar el golpe de Estado, que, en definitiva

acabó en fracaso al ser aplastada por el movimiento del General Ironsi.

FUE RAPTADO HACE UNA SEMANA

Lagos, 22 (Efe). — Sir Abubakar Tafawa Balewa de 57 años, Primer Ministro de Nigeria desde 1957 fue raptado hace una semana junto con el Ministro Federal de Hacienda Okotie Eboh de su residencia oficial de Lagos, situada en las orillas de La Laguna. En el comunicado hecho público hoy no se precisa como murió Sir Abubakar o donde fue encontrado su cuerpo. El Ministro de Hacienda fue encontrado poco después. Murió a consecuencia de un disparo.

(Continúa en la página siguiente)

La «guerra de las naranjas» será ganada por España

SE CONSIDERA EN EL EXTRANJERO ANTE EL SUPERAVIT DE EXPORTACION

Irun, 22. (Pyresa). — La exportación de agrios por la frontera irunesa se lleva a cabo muy intensamente a lo largo de toda la campaña. Según datos oficiales España ofrece un superavit de exportación de 32.817 toneladas, de las cuales un crecido volumen viene correspondiendo a Irún, va que es la principal frontera terrestre. Noticias de Valencia y Madrid, que además son confirmadas en el extranjero, señalan que España ganará la «guerra de las naranjas». Por su parte, los servicios de nuestra frontera vienen actuando con la máxima rapidez. Asimismo se subraya que la cosecha ha sido magnífica y el tráfico irunés se verá incrementado en las próximas semanas.

TARRAGONA

Tarragona, 22. (Pyresa). — Prácticamente ha terminado la cosecha de naranjas en la zona del sur de la provincia con una producción total de dos millones y medio de kilos, de las cuales dos millones han sido exportados a diversos mercados de Alemania y Suiza. Las cotizaciones han oscilado entre 3,50 y 4 pesetas.

El vino de Jerez se bebe en 130 países

Entre éstos: Abisinia, Hong Kong y Turquía

MADRID, 22. (Pyresa). — El Sindicato Nacional de la Vid, a través de su grupo de exportadores, ha informado que el vino de Jerez se exporta a ciento treinta países de los cinco continentes. El primer cliente de los caldos jerezanos es Inglaterra, que canaliza más del sesenta por ciento de la producción, seguido de Dinamarca, Estados Unidos, Suecia, Alemania y Noruega. Las exportaciones de Jerez se dirigen a lugares como Abisinia, Nueva Zelanda, Cuba, Turquía, Filipinas, Irán, Andorra y Hong-Kong.

MARIOLA, MADRINA DEL «MAR DEL CABO»



La segunda nieta de Su Excelencia el Jefe del Estado, Mariola, ha sido madrina del «Mar del Cabo», un nuevo pesquero congelador botado en Vigo. Mariola, después de la bendición del buque por el obispo de Tuy-Vigo, arrojó contra el casco la botella de champán. Al acto asistieron la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de su hija, marquesa de Villaverde; Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, y otras personalidades.

VIENE DE 1ª PAGINA

NIGERIA

(Viene de la página anterior) El ex Primer Ministro será enterrado hoy en su ciudad natal de Bauchi al norte de Nigeria, según se dice en el comunicado. El General Johnson Aguiyi Ironsi se hizo cargo del poder hace una semana después de lo que el nuevo régimen militar calificó de "desorden general en el ejército nigeriano". APARECE EL CADAVER DE BALEWA

Lagos, 22 (Efe). — El cadáver del jefe del Gobierno nigeriano Sir Abubakar Tafawa Balewa, fue hallado ayer según se anuncia oficialmente. PROFUNDO PESAR Y DUELO OFICIAL

Lagos, 22 (Efe). — Radio Nigeria de Lagos, ha informado hoy que el Gobierno militar federal anuncia con profundo pesar la muerte de Sir Abubakar Tafawa Balewa, ex jefe del Gobierno de la República Federal de Nigeria. El Gobierno ha ordenado el cierre de todas las oficinas públicas y que sean colocadas las banderas a media asta en señal de duelo por la pérdida de este gran hijo de Nigeria.

Aldo Moro intentará formar Gobierno

(Viene de la página anterior) ningún lado. Y entre "ellos" todo es preguntarse: "Pero bueno, ¿quién ha sido?... porque lo que es yo..." Sin embargo, a la vista de los análisis del voto, no cabe ya la menor duda de que las ausencias democristianas y de la coalición gubernativa —en total 85— no bastan para justificar la derrota del Gobierno. Las cifras insinúan que sin las ausencias se hubiese evitado la crisis. Es una interesante consideración de pura técnica parlamentaria, que no deja de tener su valor. Pero políticamente no se puede prescindir de la realidad, o sea, del hecho evidente que una nutrida patrulla de franco-tiradores, en el secreto de la urna, ha disparado su ráfaga de bolitas negras contra el Gobierno. Y son 52 los votos que no pueden atribuirse a los grupos de oposición y que en cambio se suman a estos para dar ese total de 250, que ha venido a ser el golpe que cogió desprevenido a Moro.

NADIE QUIERE RECORDAR SU "APORTACION" Pero nadie —como decíamos— quiere reconocer su aportación al episodio, con lo cual quedan automáticamente neutralizadas sus posibles consecuencias políticas.

Y la confirmación nos la ofreció esta tarde el propio Fanfani, que tampoco se atrevió, en la reunión del Comité directivo de la democracia cristiana, a adoptar actitudes rebeldes fundadas en la disponibilidad de ese grupo de franco-tiradores, como hizo en cambio, en otras ocasiones. Bien es verdad que confirmó la posición adoptada en su reciente discurso de Castiglione, que contiene, entre renglones, una velada amenaza de ligero sabor chantagista en el caso de que no se amplie la representación de su corriente en el futuro Gobierno. Pero al mismo tiempo rechazó indignado la suposición acreditada por muchos periódicos de que su discurso tuviera como objetivo la crisis o pretendiera de algún modo "insidiar las posiciones de Rumor y Moro". Y añadió que nadie puede imaginar cuanto amargura le ha producido "el nauseabundo epílogo del debate sobre una ley" que él también había propuesto. La campaña desencadenada por la prensa despierta su indignación, pero como no basta con oponer a todo esto lamentaciones y deploraciones, pide la modificación del reglamento de la Cámara, con el fin de abolir el voto secreto. Y esta propuesta la dirige a cuantos "sinceramente condenan el comportamiento nauseabundo de los franco-tiradores". "No es necesario que yo confirme —terminó diciendo Fanfani— que estoy a disposición del Secretario político y de quien recibirá el encargo de formar el nuevo Gobierno, para la colaboración de consejos y de obras, que puedan pedirme y que yo pueda ofrecer en el límite de mis posibilidades".

Hay que tener en cuenta que Fanfani habló después del discurso, muy duro, que pronunció el Secretario Rumor poniendo de relieve todo el daño que le están haciendo a la democracia cristiana las profundas divisiones internas, objeto de escarnio y de falta de respeto por parte de los demás partidos de la coalición gubernativa, que se están convenciendo de la debilidad intrínseca de la D. C., y esto puede llegar a ser grave frente a la alternativa de una unificación socialista, que ya se anuncia como primera fase de un proceso político que podría arrebatarse el poder a la democracia cristiana.

Para subrayar su desaliento frente a la inutilidad de sus esfuerzos encaminados a mantener unida a la D. C., Rumor anunció que dimittía el cargo de Secretario del partido. Pero el Comité directivo rechazó a la unanimidad esta decisión confirmándole su plena confianza. También a la unanimidad, o sea con el voto de Fanfani, se aprobó el comunicado final, que pide la formación de un Gobierno fundado en la misma fórmula que el anterior. Mas tarde se anunció que Rumor propuso oficialmente a Moro como jefe del Gobierno. A la misma conclusión llegaron los grupos democristianos de la Cámara y del Senado.

SOLUCION INMEDIATA

La marcha, muy rápida, de las consultas del Presidente Saragat parece indicar que tiene interés, en llegar a una solución inmediata. La crisis lleva consigo un ambiente de confusión, de tentaciones políticas de veleidades peligrosas, que podrían perjudicar lo que preocupa en este momento a los socialdemócratas: La unificación con los socialistas de Nenni. La batalla vendrá después cuando el nuevo partido estará

en condiciones de enfrentarse con la democracia cristiana contando con una organización que haya superado su difícil rodaje político.

Porque sería grave imprudencia pensar que el percalce del otro día puede interpretarse como un fracaso de la fórmula del centro-izquierda. E incluso queda por ver cuanta diferencia sustancial habrá entre el gabinete que saldrá de esta crisis y el que Moro quería conseguir, sin crisis, reajustando el anterior.

OCCASIONES MAS FAVORABLES

—¿Y Fanfani? Por lo pronto, sus prudentes actitudes dan a entender que está dispuesto a esperar ocasiones más favorables. Y algunos amigos suyos piensan ya en una Vicepresidencia, puesto que Nenni tendrá mucho que hacer con la unificación socialista. Otros hablan de Colombo como Ministro de Exteriores, pero si no aprieta un poco resulta que nadie, claro está, quiere meterse a profeta.

Lo que desde luego es seguro —hasta ahora— es que Fanfani sigue teniendo la fuerza suficiente para poner trabas pero no para gobernar. Y el mañana está sentado sobre las rodillas de Júpiter y no sobre las de La Pira. Por muy profeta que les resulte a algunos.

La unidad de Europa

(Viene de la página anterior) en favor de la creación de un ejército europeo, mientras que el de las opiniones hostiles pasa, esta vez, al 31 por 100.

—Si usted debiera elegir al primer Presidente europeo, ¿a quién designaría?

DE GAULLE, PRIMER PRESIDENTE EUROPEO

El 52 por ciento de los franceses interrogados han respondido que elegirían al General De Gaulle. Siguen a continuación, en sus preferencias, el Ministro belga de Asuntos Exteriores, Spaak, con el

13 por 100 y Adenauer, con el 10 por 100. La proporción de votos en pro del General De Gaulle es más fuerte en las mujeres (58 por 100) que en los hombres (48 por 100), así como en los obreros, que le dan el 57 por 100, mientras que las profesiones liberales y cuadros superiores no le conceden más que el 32 por 100.

Este sondeo del Instituto Francés de Opinión Pública, cuyos resultados aparecen hoy en "Le Monde", subraya el amplio acuerdo existente en la población francesa sobre la idea de una "Europa Unida". Y una proporción inmensa de opiniones favorable a una integración muy profunda, incluso de las fuerzas armadas.

HACE 5 AÑOS

Hace cinco años, el 27 por 100 de los franceses consideraban la creación de Europa como un "sueño". El 44 por 100, como una "posibilidad" y el 5 por 100, como una "certidumbre". En 1961 la mayoría de los franceses, (51 por ciento), se pronunciaron en favor de una "Europa occidental unificada, teniendo su propia política, independiente de los Estados Unidos". Con el 78 por 100 de "euro-peístas" convencidos, registrados ahora por el Instituto Francés de Opinión Pública se ve claramente el camino recorrido en este sentido y el imponente crecimiento de los partidarios de la "Europa Unida".

«El Recalcao» ha muerto

NOVILLERO DE CIERTA FAMA HACE 30 AÑOS

Córdoba 22 (Cifra). — Ha fallecido esta mañana el que fue novillero de cierta fama, hace 30 años, Mariano Gómez Bejarano, apodado «El Recalcao» que estuvo emparentado con la familia de Lagartijo el viejo.

OTRO ESCANDALO EN MARCHA

¿Cómo puede suicidarse una persona rodeada de carceleros? Pregunta la madre de Newcomb Mott

Bob Kennedy ha pedido se abra una investigación sobre el caso

Nueva York, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — Newcomb Mott, el joven americano de 27 años de edad cuyo suicidio en la Unión Soviética ha producido consternación en los Estados Unidos, fue una víctima inocente más del conflicto vietnamita. Como comentaron ambientes diplomáticos en Moscú, cuando Mott fue sentenciado a 18 meses de cárcel en noviembre pasado por haber franqueado sin visado la frontera soviética, el castigo reflejaba la creciente tensión producida por el conflicto vietnamita en las relaciones ruso-norteamericanas. Ello fue tanto más evidente, cuanto que infracciones similares, ocurridas en el pasado, nunca produjeron tan duras sentencias. En Washington, el Senador Edward Kennedy, quien por dos veces dirigió en el curso de las semanas pasadas sendos llamamientos de clemencia a Moscú entretenidos por última vez sobre el caso Mott con el Embajador soviético Dobrynin el 11 del corriente, ha declarado estar profundamente

"perturbado y atribulado por las circunstancias que rodean la muerte del joven americano, mientras que se encontraba en custodia". El Senador Kennedy ha pedido una investigación sobre las circunstancias de esta muerte al Departamento de Estado quien, por su parte, acaba de anunciar que el Embajador americano en Moscú, el señor Kohler, ha recibido órdenes de pedir explicaciones y de hacer una encuesta.

SENTIMIENTOS COMPARTIDOS

Los sentimientos expresados por el hermano menor del fallecido Presidente Kennedy son ampliamente compartidos por el pueblo americano y encuentran expresión en casi idénticas palabras, tanto en las declaraciones facilitadas por el Embajador Kohler en Moscú o los ambientes oficiales en Washington, como por el hombre de la calle. Muchos son los que hoy se hacen

la misma pregunta que la madre del joven suicida, la señora Howard Mott, que acaba de declarar a la prensa desde su hogar en Sheffield, Massachusetts: "¿Cómo puede suicidarse una persona cuando está rodeada de carceleros en un tren?". La madre de Newcomb Mott asegura estar convencida de que su hijo fue asesinado y ello tanto más cuando que —a su juicio— "Newcomb era el tipo que se suicida, así un muchacho con los pies firmemente plantados en la tierra". El señor Francis Adams antiguo comisario de la policía neoyorquina, amigo y portavoz de la familia Mott, también ha manifestado sorpresa ante el hecho de que Newcomb se haya suicidado afirmando que la víctima estaba esperando la respuesta a una instancia de clemencia dirigida a las autoridades soviéticas con la esperanza de reducir o cancelar la sentencia a dieciocho meses de cárcel que le había sido impuesta el 24 de noviembre pasado y a la que ya había cumplido cuatro meses. El señor Adams asegura que incluso si, entre tanto Newcomb Mott recibía una respuesta negativa de las autoridades soviéticas, sería improbable que el desaliento hubiera podido provocar tan desesperada decisión.

Si bien es cierto que el suicidio del joven y el hecho de que pudiera cortarse al parecer el proceso en los lavabos del tren, mientras era conducido a una cárcel, ha sorprendido a mucha gente, no hay indicación de que en ambientes oficiales americanos se comparta la reacción de la señora Mott, atribuyendo la muerte del prisionero a sus carceleros.

El Gobierno soviético ha respondido a las demandas de investigación que le ha sido presentadas por el Embajador estadounidense Kohler, anunciando el traslado del cadáver de Newcomb Mott a Moscú donde se sometido a una autopsia para aclarar las circunstancias de su muerte. Los padres de Newcomb por su parte acaban de hacer una solicitud de visado a la embajada soviética en Washington —que facilitó su viaje en noviembre pasado para permitirle atender al proceso— con el fin de poder asistir eventualmente a la investigación y, posiblemente, traerse el cuerpo de su hijo a casa.

La cuestión de Gibraltar

(Viene de la página anterior) LO QUE DICE LA

PRENSA FRANCESA

PARIS, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Angel ROSELLO, por telex). La prensa, la radio y la televisión francesas se han hecho eco de la decisión del Gobierno español de suprimir ciertas facilidades a los países de la OTAN para utilizar la base de Gibraltar. «Lentamente pero con firmeza», escribe hoy «Le Figaro», España prosigue su ofensiva destinada a obtener las conversaciones directas, entre ella y la Gran Bretaña, que las Naciones Unidas han pre-anunciado para resolver la cuestión de Gibraltar». El periódico parisino añade que es en este cuadro preciso de una acción sistemática que conviene situar la nota que Madrid acaba de dirigir a todos los miembros de la OTAN y en el que anuncia que en el futuro no les dará más ninguna facilidad para utilizar la base de Gibraltar.

El periódico añade que España no puede además correr riesgos por una organización a la que no pertenece. «Está claro, dice «Le Figaro», que en el espíritu del Gobierno del General Franco, no se trata, de ningún modo, de una estrategia destinada a forzar las puertas de la Organización Atlántica, pues Madrid no ha solicitado jamás su admisión en la OTAN». «Le Figaro» concluye diciendo que es evidente que la decisión española está en relación directa con la existencia de un aeropuerto militar en la zona de Gibraltar, cuyo carácter provocador ha sido denunciado ya por el «Libro rojo» español.

PRESIONAR A LA

GRAN BRETAÑA

El diario vespertino parisino «France-Soir» afirma, según los despachos recibidos de las agencias «France-Presse» y «Reuters», que la decisión de Madrid de prohibir a los aviones militares de los países de la OTAN que vayan a Gibraltar sus vuelos sobre territorio español, tendría por objeto incitar a los países del Pacto del Atlántico a presionar a la Gran Bretaña con el fin de que ésta acepte las negociaciones con el Gobierno de Madrid para el retorno de Gibraltar a España.

«L'Aurore», «Combat», «Le Monde», «La Croix» y «Paris-Jour» se limitan a informar, amplia y destacadamente sobre la cuestión sin añadir comentarios, aunque algunos de ellos —como «L'Aurore» y «Le Monde»— precisan que al tomar la citada decisión, España no pretende hacer presión sobre los miembros de la OTAN —como insinúa «France-Soir»— para que éstos empleen su influencia cerca de Inglaterra con objeto de facilitar una solución al problema de Gibraltar. Se dice también en los principales periódicos franceses que el aeródromo de Gibraltar ha sido construido por los ingleses en territorio español, sobre una porción territorial que ambas partes habían decidido considerar como zona neutra.

EL ASUNTO EN PRIMERA PAGINA

Londres, 22. (Del corresponsal de Efe). — El anuncio oficial de que España ha requerido a los miembros de la OTAN —con excepción de Gran Bretaña— para que no vuelen sobre territorio español en ruta hacia Gibraltar, merece esta mañana toda suerte de informaciones y comentarios en la prensa británica. Varios periódicos la destacan en primera página. Los círculos oficiales aseguran mostrarse sorprendidos por la iniciativa. Los no oficiales lo interpretan como una «nueva medida de presión» española para conseguir dos cosas:

- 1) — España ingresando en la OTAN. 2) — Que las naciones de la OTAN apremien a su vez a Gran Bretaña para que solvete el asunto de Gibraltar con España. A una y otra interpretación responde, sin embargo, el comentario de un portavoz español —repetido aquí por algunas informaciones— de que España no desea ingresar en la OTAN y no ha hecho la menor gestión para ello. Parecen holgar pues, tantas imaginativas interpretaciones, y mejor será atenerse a la oficial: España no quiere que vuelen aparatos de la OTAN sobre su territorio por la sencilla razón de que tales vuelos implican un riesgo por el cual nada recibe España a cambio.

No quiero terminar, sin mencionar la más original y remota de tales interpretaciones. «España prohíbe los vuelos de la OTAN porque desea congraciarse con la URSS».

SIN COMENTARIOS. EL GOBIERNO BRITANICO

«UN POCO SORPRENDIDO»

Londres, 22. (Efe). — «Gibraltar es una base de la OTAN» y el Gobierno británico considera «un poco sorprendente» la decisión del Gobierno español de informar a los países de la Alianza Atlántica que desde ahora negará todas las facilidades para su utilización, ha declarado hoy el portavoz de Foreign Office.

El portavoz ha reconocido que España estaba jurídicamente en derecho de adoptar tal medida. «Todos los países soberanos tienen el derecho de regular los sobrevuelos de su territorio por aviones militares pertenecientes a otros Estados».

JEFATURA DE TRAFICO

SERVICIO DOMINICAL DE REPARACIONES

Turno de talleres de reparación de automóviles y de neumáticos que permanecerán abiertos al público durante el domingo, día 23 de los corrientes, de ocho a cuatro horas.

TURNO TALLER

Guillermo Cloquell Pascual. Julián Alvarez, 16. Teléfono 50365. TURNO NEUMATICOS

Juan Pons Triay. J. Botánico, 16. Tel. 21624. SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

A. Sala Tormos. M. Marqués, 62. Tel. 14953 - 12052. J. Sempere Antón. Rosselló y Cazador 17. Tel. 13154. SERVICIO ESPECIAL DE

REPARACIONES URGENTES

Garage Canals Mascaró. Miguel de los Santos Oliver. 9. Palma Nova. LLUCHMAYOR

Taller de Antonio Jaime. También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Campos del Rey, Manacor, Pollensa y Sóller en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Advertisement for Mary Poppins featuring the character name, the number 5, and the word OSCARS. It also includes the text 'EXITO INDESCRIPIBLE' and 'Walt Disney'.

Advertisement for PVC pipes and services. It features a large logo with the letters 'PVC' and 'CIFA'. The text includes 'EMPLEE AHORA TUBOS RIGIDOS DE PLASTICO DE CALIDAD INTERNACIONAL' and 'SERVICIO DOMINICAL DE REPARACIONES'. It also lists contact information for a concessionary in Baleares.

desde mi ATALAYA **EL «DESFICHAJE» DE DUCA**

Todos nos acordamos del famoso jaleo, de las idas y venidas, de las noticias contradictorias y de los sinsabores que en la afición produjo el que no se llegara a un acuerdo para el fichaje del jugador Duca. Luego se dijo que para poder contratar sus servicios era preciso guardar el máximo secreto, porque Duca se agenciaría la baja como jugador del "Zaragoza", a fin de que al "Mallorca" le resultara más barato, y que finalmente recalaría en la isla para ponerse incondicionalmente a las órdenes del equipo decano. Hubo inclusive viaje a Brasil, por lo que la incorporación a filas, si la memoria no nos falla, se produjo con algún retraso, respecto al horario previsto para todos los demás.

HOY, LA PRIMERA «DIADA», CON EL «GRAN PREMIO CIUDAD DE PALMA»

Si el tiempo no lo impide, a las 9.30 de la mañana de hoy se iniciará la «Diada» que tuvo que ser suspendida a causa del mal tiempo el día de San Sebastián. Hay diez carreras programadas y de su calidad habla el record de todos los participantes de los cuales sólo cuatro no han rebajado la media kilométrica de 1'40", la vez desde 1'33" a 1'27" formando en la quinta una selección de grandes ases cuyos records —en Mallorca— van desde 1'26" a 1'24", habiendo mejorado mucho estas marcas en el extranjero ejemplares que aquí todavía no lo han dado todo como «Mefie Toi D», «Nectria», «Oslo II», «Moloch F» y «Ogotai».



Trofeos que se disputarán esta tarde con motivo del «Gran Premio Ciudad de Palma», la primera «Diada del año». La sesión vespertina se iniciará a las 2.30, lanzándose la primera prueba a las tres. En esta figura trones que cuyos records oscilan entre 1'32" a 1'29"; en la segunda ejemplares que han registrado medias de 1'37" a 1'35", en la tercera de 1'33" a 1'30", en la cuarta el «Premio Juan Pardo» trones de cuatro y cinco años con records que van desde 1'33" a 1'27" formando en la quinta una selección de grandes ases cuyos records —en Mallorca— van desde 1'26" a 1'24", habiendo mejorado mucho estas marcas en el extranjero ejemplares que aquí todavía no lo han dado todo como «Mefie Toi D», «Nectria», «Oslo II», «Moloch F» y «Ogotai».

Esta noche, a las 21'15 aproximadamente escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA, la crónica del encuentro: **Constancia - Calvo Sotelo** en emisión ofrecida por **Casa José Buades** Distribuidor exc'usivo de: **PHILIPS RADIO Y TELEVISION**

EN PONTEVEDRA NO SE VERA FUTBOL

El barro se saca a carretillas del campo de Pasarón

Ochoa - que estuvo enfermo - confía en que reaparezca Cholo.- Rial repite el equipo que ganó al Betis.- Raros comentarios de prensa.- Cambio de árbitro

Vigo. (Por teléfono). — A las 10 de la mañana, al llegar al Hotel Continental la expedición mallorquinista, numerosos colegas de prensa y radio, han asediado a preguntas a Rial, al Presidente don Juan de Vidal y al directivo delegado del club don José Sánchez, con alarde de fotografías. Solicitaban de Rial, la alineación y preguntaban al presidente cosas relacionadas con "el lío", respondiendo a todos don Juan de Vidal: "Me considero muy alto, para tratar de cosas tan bajas". Al señor Sánchez le preguntaban en torno a la situación económica del club y primeras que se conceden. Todo lo del Mallorca, equipo y club interesa mucho en Galicia.

Crónica de nuestro enviado especial, **LORENZO RIPOLL**, por gentileza de **VIAJES arceló, s. l.**



OCHOA. Los jugadores que alineo Ochoa, habrán de superarse más que en otras jornadas, si cabe, para hacerse con una victoria que no deje lugar a "dudas". (Continúa en la pág. siguiente)

Resulta que el "Diario de Pontevedra" anunció que el Mallorca pernoctaría en el Balneario de Cuntos y era absurdo, puesto que allí precisamente es donde se concentra el rival gallego. Considera una ofensa, que el equipo isleño haya establecido su cuartel general en Vigo. Y es una costumbre de la mayoría de equipos que vienen aquí. Quienes conocen Vigo y Pontevedra, lo comprenderán fácilmente.

bien, que el Mallorca no haya venido directamente a Pontevedra, ya que los aficionados se enteraron de que había cancelado su compromiso de reserva de habitación en el balneario de Cuntos. Parece ser que los mallorquines están un poco avergonzados por la descortesía para con el Pontevedra con ocasión del partido de Campeones de II División jugado en Palma. Pero sepan los mallorquines que todo aquello se había olvidado y que si se saca a relucir ahora, ha sido por haber dejado un poco mal parado a nuestra industria hotelera, que en estos últimos años ha progresado mucho.

"FARO DE VIGO" DICE: "Nos congratulamos de que el Mallorca pernocte en Vigo. Lo de que Rial se haya decidido por Vigo, demuestra que los mallorquines tienen en cuenta los menores detalles para puntuar en Pasarón. Les son necesarios los puntos y ante los granates habrán de luchar con fé y entusiasmo para conseguir su objetivo.

"DIARIO DE PONTEVEDRA" DICE: "No ha sentado medianamente

"EL PUEBLO GALLEGO" DICE:

"Los comentarios que en la prensa nacional surgieron en torno al Mallorca y este partido, hacen que el aficionado lo aguarda con vivo interés, porque seguro que tanto el Pontevedra como los mallorquines habrán de emplearse a fondo para tratar de conseguir los dos puntos en litigio. No cabe la menor duda que las huestes de Juanito Ochoa tendrán que superarse. Un tropiezo en Pasarón poco representaría para el Pontevedra, pero daría pie a los mal intencionados a especular con el resultado, cuestión a la que no están dispuestos, como verdaderos profesionales, los de aquí."

Hoy, en el «Luis Sitjar» **«Palma» y «Atlético Baleares» en busca de unos puntos precisos** — Ambos entrenadores dispondrán de la totalidad de sus jugadores

Para los que gustan de los platos fuertes, de esos partidos de clásica rivalidad esta tarde se ofrece uno de ellos en el "Luis Sitjar", donde se enfrentan en partido correspondiente al torneo liguero de III División el "Palma" y "Atlético Baleares". Aún cuando ninguno de los dos entrenadores ha facilitado la alineación, podemos señalar que tanto Quetglas como Rabassa no cuentan con bajas de importancia, lo que quiere decir que tanto uno como el otro podrá disponer de sus mejores elementos. La recuperación del "Palma" —puesta de manifiesto en los tres últimos partidos jugados— y el buen momento del "Atlético" hace esperar que seamos testigos de un encuentro interesante y muy reñido. El partido entre los rivales palmasanos dará comienzo a las 3.45.

Fiol, Castilla o Joseito, la única duda en el Constancia

Para el partido de esta tarde frente al Calvo Sotelo

INCA, 22 enero. (De nuestro corresponsal Informativo «Juan M. Palma»). — Al mediodía de hoy, el entrenador, señor Quique, ha dado la lista de convocados para el encuentro contra el Calvo Sotelo. Al saludarle nos dijo que la formación definitiva dependía del estado del terreno de juego, por que caso de llover y estar embarrado escogería un conjunto de mas fuerza y si amaneciera seco, pondría un equipo mas tecnico. De todas formas, la lista definitiva de convocados es la siguiente: Porteros: Vega y Nicolau. Defensas: Ponce, Chares y Seguí. Medios: Ruiz, Aveiro y Fiol. Delanteros: Joseito, Julito, Raúl, Colom, Castilla y Beitia.



LLOPIS. En el ataque es donde residen las dudas, porque el mister no decidirá hasta la hora del partido. Lo más probable, si el tiempo acompaña, es que sea a base de Julito Raúl, Colom, Joseito y Beitia. Y tanto Castilla como Fiol pueden ser los que disputen el sitio a Joseito.

El hecho de que Joseito figure en la lista es prueba evidente de que está totalmente recuperado de su lesión y que se confía en él para conseguir los dos puntos en disputa. La baja de Mena, el máximo goleador del equipo, deberá ser suplida por Castilla, Joseito o Fiol, y desde luego los aficionados deberán colaborar con sus aplausos a levantar la moral de quienes salgan al campo, por que el entusiasmo de Mena es difícil de suplir. Lo que parece seguro es la línea defensiva y la de medios. Es casi segura la formación de Vega, Ponce, Chares Seguí; Ruiz, Avei-

El partido dará comienzo a las 4 de la tarde y será arbitrado por el señor Tomás-López. **LLOPIS CON EL EQUIPO CASI DECIDIDO** Ayer en la tarde, procedentes de Madrid, llegaron los componentes del Calvo Sotelo, equipo que marcha muy bien colocado en la tabla de posiciones y que es el rival de esta tarde del Constancia. Su entrenador, el señor Llopis, ampliamente conocido en nuestro ambiente es el entrenador del equipo que nos visita, desde hace dos temporadas. —Creo que el equipo está en un buen momento, es cierto que tuvimos un traspie, pero después del triunfo del domingo sobre el Algeiras, se ha experimentado una recuperación. Continuamos conversando con Llopis sobre los últimos cambios que se han introducido en su equipo y en especial sobre la vuelta de Marquitos. —Si, en efecto, Marquitos estaba lesionado, y ese es uno de los motivos que le alejó del equipo, pero volvió en la jornada pasada, y justamente en un buen momento, pues coincidió con un triunfo claro. —¿Mantendrá el mismo equipo? (Continúa en la pág. siguiente)

CENTAURO II DIVISION (GRUPO SUR)

MESTALLA y MURCIA, empataron a un tanto

Valencia, 22. (Pyresa). — El Mestalla y el Murcia han empatado a un gol en encuentro celebrado esta tarde y correspondiente a la vigésima jornada de liga. El primer tiempo acabó con ventaja del Murcia, al marcar su extremo derecho, Juan Antonio en el minuto 30. En la segunda parte, después de un acoso constante, el Mestalla consiguió el gol del empate al transformar Palau un penalty por falta de Campillo al delantero Tero. El penalty fue muy discutido por los jugadores murcianos y se produjo a los veinte minutos de juego.

El encuentro fue de poca calidad, pero muy interesante por lo disputado. Por el Murcia destacaron sus defensas y Campillo que tuvo una gran actuación. En la delantera, el extremo Juan Antonio. Por el Mestalla la línea de medios y Clararunt.

Arbitro desafortunadamente, el colegiado catalán, Vilanova. Equipos: MESTALLA: Valero; Escudero, Vilal, Clemente; Domenech, Esteban; Cabello, Palau, Nolito, Tero y Clararunt. Murcia: Campillo; Erviti, Quincoces, Estrella, Gerardo, López, Hidalgo, Juan Antonio, Silvio, Mediola, Vidai y Brevall.



JOSEITO

TIEMPO y ESPACIO PRECISION y COMODIDAD adoptando el nuevo sistema de archivo DE VISION LATERAL Asesoramiento sin compromiso en **VIVES MUEBLES METALICOS** Font y Monteros, 56 - 58 Teléfono 15072

DEPORTES

«El Mundial será muy fuerte», dice Alfredo Di Stéfano

«España y Argentina son para mí los favoritos del Segundo Grupo»

«En el fútbol español hay crisis de nombres, pero no de hombres. No o vemos que somos campeones de Europa»

SEVILLA.— (Especial para PYRESA, por Emilio Vara).— Alfredo Di Stéfano consiguió el pasado domingo un gran triunfo personal en el estadio «Sánchez Pizjuán». Fue la figura del partido Sevilla-España, imponiendo en el campo su gran técnica, su inteligencia y su extraordinario pundonor y puede decirse que fue la pieza clave del triunfo españolista.

Después del encuentro, estuve hablando con él y pude apreciar que le había llegado muy hondo la ovación que le había tributado la afición sevillana al finalizar el partido. Naturalmente, estaba de muy buen humor y sonreía una y otra vez cuando se le acercaban para felicitarle.

Hubo un periodista sevillano que al saludarlo, le dijo: «¿Es que quieres jugar en Londres, Alfredo?»

Di Stéfano sonrió y comentó: «¿Que más quisiera yo...! Yo había ido precisamente para conocer su opinión sobre el próximo Mundial, así es que, metidos en el tema como quien dice, le pregunté:»

—Alfredo; ¿qué papel puede hacer España en el Mundial?

—España tiene sus posibilidades. Desde luego el Mundial de Londres va a ser muy fuerte. Todos los equipos se están preparando muy bien, a fondo, y va a ser uno de los Mundiales más competidos de su historia. Ahora bien, España, como ya he dicho antes, tiene sus posibilidades como los demás. Por lo pronto, yo creo que se clasificará en su grupo para pasar a la fase siguiente.

—¿Quiénes son para ti los más fuertes adversarios de España en ese grupo?

—En primer lugar, Argentina; después, Alemania y Suiza. Todo esto, claro, sobre el papel. Para mí, los dos favoritos del grupo son España y Argentina. Alemania es un equipo que luchará con mucha fuerza y que presentará una gran batalla, pero yo creo que puede ser superado por los españoles y los argentinos.

—La mayoría de los equipos están pensando ya en su preparación, no con proyectos para dentro de unos meses sino con vistas a iniciar ya el programa de entrenamiento. Teniendo esto en cuenta y partiendo de esa base de que el Mundial va a ser muy fuerte, yo pienso que quizás España debería iniciar su preparación antes de la fecha que se ha fijado. Yo pienso, concretamente, que quizás fuera conveniente dar por terminada la temporada oficial al finalizar la Liga y suspender por este año la Copa, o al menos no jugar todas las eliminatorias y dejar las finales para el comienzo de la temporada próxima. ¿Qué opinas sobre esto?

—Comparto esa idea. Y la comparto no sólo porque hay que disponer de mucho tiempo para la preparación sino porque creo que los jugadores, ante las perspectivas con que se presenta el Mundial, deberían ir a Inglaterra descansados, sin el exceso de partidos en sus piernas que supondría jugar después de la Li-

ga la Copa. Porque, claro, hay que pensar que, lógicamente, la mayoría de los jugadores que formarán en la selección española estarán en los equi-



DI STEFANO

pos que actuarán en los últimos partidos de Copa. Y aunque hay que suponer que los entrenamientos que se celebrarán en los cuarenta días que están fijados serán suaves, no estaría de más que los jugadores tuvieran el descanso que les proporcionaría no actuar en la Copa. Repito que el Mundial va a ser muy fuerte y hay que ir a él no sólo bien preparado sino descansado.

—Si España se clasifica en su grupo, ¿qué puede hacer en la fase siguiente?

—Seguirá con sus posibilidades. Sobre todo, teniendo en cuenta la gran moral con que jugará.

—Alfredo; ¿cómo ves el fútbol español ahora en relación a tu época de oro en Madrid?

—Pues mi opinión es que hay crisis de nombres, pero no de hombres. Hoy quizás no haya tantos jugadores de fama como entonces, pero la verdad es que en este período de tiempo con menos estrellas de nombre hemos sido campeones de Europa. Y este es un triunfo que hay que valorarlo en la medida que se merece. Porque se puede tener suerte en un partido, pero un título no se gana por suerte sino por méritos. Aquí, en España, parece no le damos mucha importancia a eso de habernos proclamado campeones de Europa, pero en el extranjero, cuando cualquier equipo nacional se enfrenta al nuestro bien que destacan que van a jugar contra el campeón de Europa. Y es así. Tenemos un título continental que proclama que la crisis del fútbol español no debe ser tan acusada como se dice. Un título que debe servirnos de orgullo y nos obliga, eso sí, a hacer honor a él en el próximo Mundial.

—Otra cosa Di Stéfano: Se dice que en el fútbol se está imponiendo la fuerza...

—Bueno, es verdad que la preparación física es cada vez más importante en el fútbol como en todos los deportes. Es verdad que cada vez se juega con más fuerza, pero la técnica sigue siendo imprescindible. Hacen falta las dos

cosas para triunfar en el fútbol. Con una particularidad, que al jugador técnico se le puede dar fuerza con una adecuada preparación física, mientras que lo contrario, darle técnica al que sólo es temperamental, ya eso es más difícil.

—Y ahora, hablemos de ti, Alfredo: ¿qué piensas hacer cuando termine esta temporada?

—No lo sé. De verdad que no lo sé. Cuando termina la temporada ya veremos.

—He leído, con motivo de la inauguración del establecimiento comercial que ha abierto tu señora en Madrid, que volverás a la capital de España...

Di Stéfano se echó a reír muy contento: «Bueno, la «central» de la casa Di Stéfano estará siempre en Madrid; en cualquier otro sitio donde yo esté, lo que habrá será una «sucursal».

Le dí la mano y le deseé que siga triunfando en el fútbol para bien de este deporte, ya que es un auténtico maestro para todos los jugadores que empiezan y para muchos que se consideran consagrados. Un maestro en todas las virtudes que debe reunir un buen futbolista. El domingo lo demostró, una vez más en el Sánchez Pizjuán.

Constancia - C. Sotelo

(Viene de la página anterior) del domingo anterior? —Le preguntamos.

—Es posible que sí. Aún tengo una duda, pero lo más probable es que se mantengan los once que ganaron hace siete días.

—¿Cuál es ese once?

—Portero: Espinosa; defensas: Graviola, Marquitos y Luiche; medios: Portilla y Balderas; delanteros: Echevarría, Posada, Gijón, Hernández y Amezaga. Además han venido como suplentes, el portero Delgado y el delantero, García.

Hablamos algo sobre el Constancia. Llopis, es preciso siempre en sus respuestas. Sus apreciaciones son ágiles y acertadas.

—Lo considero un equipo difícil. Bien constituido. Lo he seguido a través de la prensa, después de arrebatarnos un punto. No se trata de un rival fácil. Por lo general no acostumbro considerar rivales fáciles, quiero decir que todos entrañan dificultades. Y en el caso concreto del Constancia, considero que tendremos que trabajar mucho para poder conseguir algo.

Dejamos a Llopis, que amable como siempre, ha sido explícito y atento durante toda la entrevista.

COCO MENESES

AGENTE VENTAS

para hilo fantasía novedad, preferible visite mercerías y tiendas de labores. Escribir con referencias a MIRO-PLANAS, S. A. Roger de Flor, 76. Barcelona - 13.

Crónica de Pontevedra

(Viene de la página anterior) Hasta aquí el resumen de lo que decía la prensa por la mañana. A las doce, me he trasladado a Pontevedra, cubriendo en «Ferrocarril», los 32 kms. que le distancia de Vigo. He acudido enseñado al Campo de Pasarón. Allí los jugadores eran sometidos a una sesión de masaje. Juanito Ochoa, magnífico entrenador y buen amigo, nos ha dicho que también él había sido baja en el equipo a consecuencia de una bronquitis.

(La novedad es que Martín Esperanza salga con el cuatro en la espalda, señal que desea una media de ataque, porque espera cerrado sistema defensivo.

—¿Tiene la alineación decidida? —preguntamos.

—No, porque tengo las dudas de Cholo y Furtés. Si el terreno de juego estuviera en buenas condiciones, quizás no dudaría en incluirlos. De los dos confío en que pueda alinearse Cholo.

—¿Si fuera así, quiénes jugarán?

—Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Martín-Esperanza, Vallejo; Quiroga, Neme, Cerezo, Plaza y Odriozola.

(La novedad es que Martín-Esperanza salga con el cuatro en la espalda, señal que desea una media de ataque, porque espera cerrado sistema defensivo).

—¿Cómo ve el partido?

—Difícil, porque el Mallorca parece recuperarse y nosotros últimamente nos hemos visto perjudicados por las lesiones. No obstante siempre confío en el triunfo de mis jugadores.

CAMBIO DE ARBITRO

Se comenta en Pontevedra el cambio de árbitro. Ayer noche recibieron en el club, la comunicación de que el señor López Zaballa por indisposición había sido sustituido por el señor Martín Alvarez.

En nuestra visita a «Pasarón» nos ha acompañado el directivo señor Sánchez. Veinte hombres, con carretillas, sacaban el fango. El césped ha desaparecido. Todo es lodo. Han arrojado hierba en las porterías. Con esta situación es imposible que dentro de unas horas pueda practicarse fútbol sobre aquel terreno. Las líneas del campo no pueden marcarse porque la cal desaparece y después de una mañana gris, a última hora de la tarde llovía, lo que estropeará aun más el campo.

ULTIMA HORA CON EL MALLORCA

A las 9'30 de la noche, todos los jugadores del Mallorca están cenando en el hotel acompañados

del Presidente y del Delegado. Rial acaba de confirmarnos la misma alineación que batió al Betis. Tenía la duda de Molina, que sentía una afección en la garganta. He hablado con el jugador y éste me ha dicho que se encuentra muy bien y en condiciones de correr mucho sobre el fango.

—¿Le preocupa mucho el lodal de «Pasarón»?

—Es indudable. Todos los equipos del norte saben desenvolverse mejor que los del centro y sur en campos de estas características. Considero que nos perjudica, pe-

ro la moral de mis jugadores como habrá podido apreciar es muy elevada. Y en este partido están muy picados por el amor propio.

Un mallorquín, Mateo Billon y su esposa Carmen, que es de Vigo, han venido a saludarnos. Ella dice que aquí todos desean el triunfo del Mallorca porque consideran grandes rivales deportivos de los pontevedreses. Es un deseo que compartimos nosotros.

Me despido, cuando sobre Vigo cae una fina llovizna y la temperatura es muy similar a la de Mallorca.

CAMPO A TRAVES

Hoy, segunda prueba del Trofeo José Antonio Elola

Hoy se disputará la segunda prueba, del trofeo Elola, que promete ser de verdad interesante, por la lucha que entablarán los distintos equipos participantes, debido a la escasa diferencia de puntos que entre ellos existe. Para la adjudicación de este Trofeo.

En la categoría infantil, es en la que mayor número de puntos hay de diferencia en favor de los muchachos de Montesión. Pero ello no es obstáculo para que puedan ser desbancados por los atletas de la O.J.E. de Inca, Oasis y Escuela Sindical, ya que estos equipos tienen fuerza y clase para poder dar un cambio a la clasificación.

En juveniles la lucha será muy dura ya que la diferencia es ínfima y las fuerzas están muy igualadas. Sin restar méritos al gran triunfo que obtuvo la semana pasada Montesión, hemos de hacer constar que el equipo de la Escuela Sindical perdió a su mejor hombre, Velilla, por una caída, y no obstante éste fuerte handicap, los restantes componentes del equipo lucharon con fuerza para así lograr una buena clasificación. Algo parecido le sucedió al equipo del Casca que por desgracia dejó en cuenta a Castro muchacho con unas condiciones maravillosas y capaz de dar la sorpresa en la meta final.

En juniors y seniors la sorpresa surgió el pasado domingo y fue el triunfo de López del Olímpic. Contra todo pronóstico, este muchacho que con su tenacidad, ha demostrado hasta donde puede llegar, tendrá un serio rival en el plusmarquista regional Cano de Alarcón, que seguramente querrá tomarse la revancha del pasado domingo. De los demás no podemos dar ningún favorito, aunque

puede darse la sorpresa de parte de alguno del equipo del Real Club Deportivo Mallorca, que por primera vez en esta temporada participará en la competición ignorando la forma de sus representantes.

La Federación Balear, para dar mayor realce a la prueba, dará un trofeo a cada uno de los vencedores individuales de esta segunda prueba del Trofeo Elola.

Las pruebas darán comienzo a las diez horas. Pudiéndose inscribir a las mismas, todos los atletas que lo deseen, en el Campo Militar de Deportes, hasta cinco minutos antes de dar comienzo.

ANTONIO SUAREZ colgó la bicicleta

FUE UNO DE LOS CICLISTAS MAS DESTACADOS DE LA EPOCA

Madrid, 22. (Pyresa). — El corredor ciclista madrileño, Antonio Suárez ha decidido retirarse de la práctica activa de este deporte.

Antonio Suárez fue uno de los más destacados corredores de la última década. Fue vencedor de la Vuelta a España en 1959, tercer clasificado en el Giro de Italia de 1961 y tres triunfos consecutivos en el Campeonato de España contra reloj. Esta última temporada renovó también su título de Campeón de España por Regiones formando pareja con Mariano Díaz.

Lea «BALEARES»

Garganta irritada, tos?

Pastillas VICKS CONTRA LA TOS

CS.1880 - Consulte a su Médico

¡CALOR NEGRO!

MEJOR CALEFACCION EN SU CASA CON

HUD 48

(MED SVENSKA ÄMNER)

ELEGANTE - LIMPIO - ECONOMICO - SEGURO - MODERNO

NO RESECA EL AMBIENTE

LLAMANDO AL TELEFONO 15129 GUSTOSAMENTE LE ATENDEREMOS

DISTRIBUIDOS EN EXCLUSIVA POR

CASA SAMPOL

JOSE SAMPOL ARBONA

MONTAJES ELECTRICOS

¡USTED SOLO TENDRA QUE ACCIONAR EL INTERRUPTOR! NOSOTROS LE FACILITAREMOS LA INSTALACION Y GRATUITAMENTE LE PROCURAREMOS TODOS LOS TRAMITES NECESARIOS HASTA SU FUNCIONAMIENTO PARA SU MAYOR COMODIDAD.

QUINIELA PHILIPS

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

JORNADA 30 ENERO DE 1966

	Goles	Goles	Nombre
MALLORCA-VALENCIA			
LEVANTE-CONSTANCIA			

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

INAUGURACION DEL SERVICIO RENAULT «STATION 102»



El pasado viernes por la tarde tuvo lugar el acto de inauguración de un nuevo taller y servicio de Renault, ubicado en la calle de Fray Junipero Serra, número 23 de la barriada de Son Armadams, que abre sus puertas al público con el nombre de «STATION 102».

La finalidad del montaje de este servicio Renault, es para dar facilidades a los usuarios automóviles de poder efectuar aquellas pequeñas reparaciones, que no son de gran importancia, sin

embargo son muy difíciles de solucionar por el propio conductor.

El local, aparte de su sección de taller, dispone también de apartados para el lavado y engrase de los vehículos, piezas de re-

emplazo, aceites, etc. Al acto inaugural asistieron un buen número de invitados entre los que se encontraban el Vice-Consul de Francia M. Antoine Santaella en representación del Consul M. Maurice; don Tomás Darder, concesionario de Renault

en Baleares y sus hijos don Antonio y don Juan y varios representantes de los pueblos del interior de la isla.

Atendió a los invitados, que fueron obsequiados con un aperitivo selecto, el propietario de Station 102, M. Pierre Berjoan, que después de una larga experiencia en los servicios Renault de Francia, ha venido a Mallorca para dirigir este nuevo servicio, al que indudablemente auguramos un éxito completo.

Un nuevo y más cómodo sistema para el pago de letras de cambio

Va a ser adoptado por la totalidad de la Banca en Palma. Una carta-aviso, ofreciendo cuatro fórmulas de pago, representará mayor flexibilidad y previsión

Hace algunos días llegaron a nuestra redacción noticias particulares, y no muy concretas, sobre un nuevo sistema de cobros de letras de cambio que iba a ser adoptado por toda la Banca valenciana y que representaría una serie de facilidades y ventajas para los librados, es decir, una modernización del actual sistema, cuyos inconvenientes y corto plazo se busca superar.

Verificar y concretar hasta en sus más pequeños detalles este primer atisbo de noticia representaba para nosotros un deber periodístico de primer orden, dado el gran interés que el asunto ha de tener para la mayoría de nuestros lectores, por no decir la totalidad. El uso de la letra de cambio se ha extendido tanto y la multiplicación de estos efectos modernos en el mundo económico moderno un extraordinario volumen, respondiendo a las más diversas operaciones derivadas de todos los ramos de la economía —industria, comercio, incluso los servicios, las profesiones y la misma agricultura—, que el sistema de cobros tenía necesidad ineludible de ser revisado y puesto al día, al mismo que en este terreno se sigue en los países de mayor tráfico tanto en Europa como en América.

Logicamente hemos buscado las fuentes y medios informativos más convenientes responsables en la materia que nos ocupa y hoy nuestro diario tiene la satisfacción de ofrecer a sus lectores este rápido portajefe en el que, en síntesis, se recoge el sistema nuevo de cobros que va a implantarse, debidamente subrayadas como merecen las facilidades y ventajas que con ello se ha pretendido conseguir en beneficio y para mayor comodidad de los que han de pagar una o varias letras de cambio.

ocasionar el efecto impagado en su momento legal, molestias y trastornos que afectan, multiplicándose en cadena, tanto a los particulares interesados como a la propia vida bancaria y económica.

Estos inconvenientes, que parecen pequeños si se les considera respecto de un caso solo y aislado, se agrandan y agravan en la realidad cotidiana, en la que una sola firma o empresa puede verse y se ve constantemente afectada por letras de cambio.

HACIA UNA MAYOR

COMODIDAD Y FLEXIBILIDAD

Buscando las posibilidades de dar al librado una mayor holgura en cuanto al período de tiempo, y mayor flexibilidad y comodidad en el pago, se encontró un sistema que poco a poco se va extendiendo en todo el mundo: en síntesis se trata del siguiente procedimiento. El cobrador ya no se presentará en el domicilio correspondiente la víspera del vencimiento, sino que el Banco habrá enviado postalmente, en sobre cerrado, y con suficientes días de anticipación, una carta-aviso, puntualizando el día del vencimiento. Algunos establecimientos bancarios utilizan, para este servicio de aviso, fotocopias de la Letra en cuestión, lo que permitiría al interesado una comprobación en todos sus detalles.

Por este lado se obtendrá la ventaja, en cuanto al tiempo, de

que el aviso llegue con algunas fechas de anticipación, y no con horas como sucede actualmente. Ello representa todo lo que entraña la posibilidad de una mayor previsión, con la anticipada lista de vencimientos que supondrá para cada interesado el ir recibiendo estas cartas-aviso. Además, la garantía del servicio postal, el más eficaz y seguro de los procedimientos, excluye hasta el mínimo humanamente posible las posibilidades de que el aviso no llegue al interesado. Y para asegurarse de manera más cónvida en los casos en que ello es aconsejable, es decir, en las letras «con gastos», en el caso de que el librado no se haya presentado a satisfacer el pago en la fecha señalada, un cobrador se presentará en su domicilio el mismo día para solicitar el cobro y evitar los perjuicios consiguientes. Bien es verdad que este supuesto representa en nuestra ciudad un porcentaje casi insignificante, pero el detalle revela el cuidado con que el nuevo sistema busca conseguir comodidades mayores para el público, pero sin olvidar algún inconveniente que pudiera significar para casos especiales, como el de las letras con gastos.

CUATRO FORMULAS DE

REALIZACION DEL PAGO

En la misma carta-aviso podrá el librado enviar al Banco la correspondiente contestación, en cuanto a la realización del pago. O la respuesta de devolución de la letra, si no es conforme.

Para la referida realización del pago, al dorso de la carta-aviso (o de la reproducción fotográfica del efecto) se ofrecerán al librado cuatro fórmulas:

- Aceder la letra en la cuenta que el librado mantenga con el Banco presentador.
- Acreditarla en la cuenta de cualquier otro Banco de la plaza (sin que exista, claro está, ningún inconveniente).
- Hacerla efectiva en las oficinas del Banco presentador.
- Solicitar del Banco le sea cobrada en su propio domicilio.

SIMPLIFICACION

Y MODERNIDAD

Las facilidades y comodidades que ofrece el nuevo sistema se acreditan por el éxito que ha tenido su implantación en muchos países del extranjero, como ya apuntamos anteriormente, y por la aceptación que va encontrando en nuestra propia patria, en muchas grandes ciudades donde ya funciona: Bilbao, Oviedo, Zaragoza, Gijón, Santander, Sevilla, Victoria, San Sebastián, Valencia, etc.

La simplificación, flexibilidad y comodidades que ofrece el sistema harán que tenga una acogida franca también en Palma, situándose por otro lado la Banca mallorquina en esa línea de modernidad que aconseja el tiempo en que vivimos y el volumen de tráfico económico que representa en nuestra plaza este cauce de la letra de cambio.



«LIQUIDACION»

Calle Sindicato - Aparatos procedentes de camión
- ¡¡Precios de chatarra!!
- Y aparatos nuevos por renovación de existencias a ¡¡precios ganga!! a menos de la mitad de su valor.

- ★ Del 10 al 30 de Enero...
- ★ Aparatos domésticos e industriales...
- ★ No es propaganda... es liquidación por renovación de existencias.
- ★ Aproveche lo que resta...

Clase de máquina	Precio venta	Precio hoy
Acondicionador YORK	28.000.-	5.000.-
Asador de pollos ROSTIER Discover	20.000.-	5.000.-
Balanza DINA	16.136.-	10.000.-
Botelero mdo. B B	4.800.-	2.800.-
mdo. B-C 130	56.000.-	40.000.-
Caja Caudales (combinación de botones)	14.500.-	11.000.-
Calentador aire mdo. R B de 3.000 W	5.083.-	4.321.-
Congelador V-160	12.000.-	7.000.-
FRANGER-FRIGO mdo. PFS-200	20.800.-	16.000.-
Conservadora helados G-62	12.000.-	10.080.-
G-63	47.268.-	30.000.-
GL-260-4T	43.843.-	27.000.-
L-170	29.925.-	26.993.-
C-60	14.500.-	11.000.-
Botillería especial tres tapas	17.500.-	6.000.-
Cortadora ZET	58.287.-	40.000.-
de patatas DOMUS	10.769.-	7.000.-
Dosificar DOSIBAR	12.883.-	8.000.-
Estufa MESEGUER	5.960.-	3.000.-
de llama	4.500.-	3.500.-
SELFO infra-rojos	3.500.-	2.500.-
FORTIS	3.500.-	2.500.-
BUTANO	3.000.-	2.000.-
FOOC	3.000.-	2.000.-
Fabricadora-Conservadora helado con máquina SABO 3 tapas	4.000.-	2.500.-
Fabricadora-Conservadora helado ZEROSTAND	95.000.-	55.000.-
Fregadero plástico 1 pica 0'90 m.	250.000.-	70.000.-
1 pica y 1 escurridor	2.000.-	1.500.-
1 pica 1'39 m.	3.000.-	2.000.-
Freidora CORBERO eléctrica	19.200.-	16.320.-
Gratinadora FLORES VALLES a gas	13.175.-	10.541.-
Lavadora BRU B-100	6.830.-	5.800.-
BRU B-100	6.830.-	5.484.-
A-100	5.710.-	4.554.-
CROLLS Supermatic	18.963.-	11.000.-
Industrial DOMUS LR-25	84.500.-	71.302.-
Industrial DOMUS LR-25	58.245.-	40.509.-
Lavaplatos MENDI	68.571.-	55.000.-
Mantas SUMBEAM 1 cuerpo	2.585.-	2.225.-
2 cuerpos	3.770.-	3.470.-
Marmita a presión CORBERO con mueble soporte y fogón	22.745.-	12.000.-
Máquina cortar sopas	10.200.-	6.000.-
Medidor NERBI 5 litros	7.713.-	6.442.-
Molino BALSELLS 1/4 HP	6.500.-	4.000.-
MOBBA mdo. Mompils	2.080.-	1.000.-
BALSELLS 1/4 HP	6.500.-	3.000.-
ES-CEL 1/5 HP con ralladora	4.851.-	3.000.-
EAMBI a 150 v	7.151.-	3.500.-
VICTOR de Balsells	11.472.-	7.000.-
Neveras Superfrigoríficos Frau B-1	42.290.-	33.832.-
doméstica GRAM	15.225.-	12.081.-
C-1	42.082.-	33.886.-
C-2	51.209.-	40.969.-
AC-3 especial	54.254.-	43.404.-
hielo BAR construida en madera	5.000.-	2.500.-
Picadora ORTEGA	10.700.-	7.000.-
BALSELLS 1/2 HP	10.000.-	6.000.-
de patatas DOMUS	14.138.-	11.000.-
cortadora ANDRENCA	22.000.-	18.000.-
Planchadora sobre-mesa VICTOR	5.069.-	3.300.-
BAEST 1'20 m.	57.415.-	48.000.-
Rayador de hielo mdo. R-1	8.000.-	6.692.-
Triturador de hielo	15.000.-	6.000.-
Radio-transistor ASKAR	3.451.-	2.500.-

Dos millones por quinientas mil pesetas ADEMAS:

Incluimos tres máquinas nuevas para fabricar hielo triturado, especial para pescaderos, completamente garantizadas.

150 kgs. diarios hielo triturado; de 135.000 pts. por 58.000 pts.

Una tonelada; 611.000 pts. por 285.000 pts.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Garantizamos que este hielo de fabricación cuesta 90 pts. por tonelada.

¡¡FACILIDADES DE PAGO!!

EL PROCEDIMIENTO ACTUAL

SUS INCONVENIENTES

Pero difícilmente se puede dar una impresión rápida y sustancial de lo que es y puede significar el nuevo procedimiento de cobros de letras de cambio si no se parte de lo que es el sistema actual y de sus inconvenientes. Este sistema actual se reduce, como nadie ignora, a que el día del vencimiento de la letra el cobrador del Banco respectivo la presentaba en el domicilio del librado para su cobro. Si dicho cobro no se realizaba, el cobrador debía en ese domicilio el volante que se indicaba que hasta el día siguiente la letra quedaba a disposición del librado en el Banco correspondiente, donde se pagaba y retirada, quedando la ventanilla habilitada para los servicios.

ESPECTACULOS

VARIEDADES

PRINCIPAL.— 7 y 10,30 noche «COMPANERO DE LA COPLA» con Manolo Escobar (Tol. Menores)

BODAS BAUTIZOS GREGORY Joyero

ACTUALIDADES: Desde las 3'45 sesión continua «SAN FRANCISCO STORY» (Joel Mc. Crea — Yvonne De Carlo) NO-DO A. v B. número 1.202. «Los Reyes Magos llegan a Barcelona». «Baile y ansia de vivir». IMAGENES número 1.095 y 1.096 «El arte antiguo». «Aniversario de Waterloo». (May. de 14 años).

ACTUALIDAD

Desde las tres «EL TORMENTO Y EL EXTASIS» v complementos.

ASTORIA. — Desde las 3.15 ESCANDALO EN LA PLAYA (Dorothy Malone, Bob Cummings, Frankie Avalon, Jody McCrea) Panavisión Technicolor LA CIUDAD CAUTIVA (David Niven, Lea Masari) — (May 18 años).

AVENIDA. — A las 3.15: «LOS CUATRE ROS» (Edmund Purdom, Frank Latimore y María Silva) y «LA PANTERA DEL GATILLO» (Aut. Todos los públicos).

BALEAR: Desde las 3 «EL PADRECITO» Mario Moreno (Cantinflas) (Tolerado menores) BORN (Chmatuzada) «OPERACION TRUENO» con Sean Connery (Mayores 18 años).

cartelera de los espectaculos

CAPITOL. — Desde las 3.15 «PASION SOBRE HIELO» y «LAS HIJAS DE ELENA» (José Luis López Vázquez) (Aut. Todos los públicos)

FANTASIO. — Desde las 3: «EL CORONEL VON RYAN» y «VALIENTE».

DORADO. — Desde las 3,30 «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «MONTECARLO PALACE HOTEL».

HISPANIA: Desde las 3.15: «PASION SOBRE HIELO» y «LA NUEVA CENICIENTA» (Marisol y Antonio) (Aut. Todos los públicos).

LIRICO: Desde las 3'15 «EL PADRECITO» Mario Moreno (Cantinflas). (Tolerado menores)

METROPOL: Desde las 3: TARZAN Y SU HIJO (Johnny Weissmuller). — HUIDA A BERLIN. (Aut. todos los públicos)

MODERNO — Desde las 3: «EL CORONEL VON RYAN» y «VALIENTE».

ORIENTAL. — Desde las 3: «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «MONTECARLO PALACE HOTEL».

PROGRESO: Desde las 6 «EL PADRECITO» Mario Mo-

reno (Cantinflas) (Tolerado menores) PROTECTORA: Desde las 3 EL MUNDO EN SUS MANOS (Gregory Peck) Technicolor y CUANDO REGRESE MAMA. (Aut. todos los públicos).

RIALTO. — Desde las 3,30: «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «UN DIA EN LAS CARRERAS».

RIVOLI: «MARY POPPINS» (Julie Andrews Dick Van Dyre, David Tomunson, Glynis Johns) un film de Walt Disney en Technicolor. (Aut. todos los públicos).

VICTORIA: «EL ADRON «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «UN DIA EN LAS CARRERAS» (Tol. Menores).

SALAS DE FIESTAS

CABALA (Hote. de la mudaina) — Tarde noche: Baile

- CALIFORNIA DAN (Hote California) de reno - Baile todas las noches
CASA VALLES - Todas las noches Baile atracciones
CLUB SALEM Todas las noches: Baile atracciones
CLUB LOS GRECOS - Todos los días baile con «Rafa y Los Grecos»
CHUMBU (Hote. Puerto) Baile y atracciones
GOLF CALAMAYOR - Todas las noches Baile
IARIAN'S CLUB - Noche: Baile y atracciones
MONIECRISTO - Noche: Folklore español y atracciones
SESAMO - Noches Baile y atracciones
TROCADERO - Tarde noche: Baile y atracciones

Entre un pueblo de valientes, ERIK fue el primero en el arte de combatir y conquistar

Tol. menores Pronto en

RIALTO Oriental DORADO Victoria

GORDON MITCHELL GIULIANO GEMMA



EASTMANCOLOR CINEPANORAMICO Erik el Vikingo

ELY McWHITE EDUARDO FAJARDO ELISA MONTES AL PARKER DIRECTOR MARIO CAJANO

REPASO A LA TV

¿Pierde «indiscreción» el «Objetivo indiscreto»?

La verdad es que el comentarista que suscribe, apasionado de la TV como el que más, se encuentra de vez en cuando casi huérfano de ideas porque otras actividades han reclamado su presencia en otros sitios.

La cena durante la cual se conceden los «Premios Ciudad de Palma» —acontecimiento social que no puede eludirse por su extrema importancia y su ambiente—; algún que otro concierto y espectáculo teatral, han reclamado la presencia del comentarista, apartándolo, circunstancialmente, de la pequeña pantalla.

JUVENTUDES MUSICALES

Hoy, recital del pianista Carlos Santos

Hoy, domingo, a las 19.30 horas, en los Salones del Hotel Jaime I, Juventudes Musicales presentará al pianista español, solista de los II y III Festival Internacional de Música de Barcelona, Carlos Santos, tras su triunfal gira por Alemania y Bélgica, con el siguiente programa:

- I Pavana con su glosa, F. Antonio de Cabezón. Sonata Padre Casanovas. Sonata, Padre Anglés. Sonata, Padre Gallés. Sonata, Padre Soler. Seis danzas búlgaras, Bela Bartok.

- II Música Callada, Federico Mompou. Dos Impromptus, Joaquín Homs. Sonata op. 53 «Aurora» allegro con brío molto adagio rondó allegretto moderato prestissimo L. van Beethoven.

Juventudes Musicales ruega al público en general sea tan amable de efectuar la entrada al Salón por la puerta de la Biblioteca del Hotel Paseo Mallorca, esquina Fray Luis de León, debiendo presentar el carnet junto con el último recibo satisfecho, los socios de la Entidad.

No obstante algunas cosas hay que decir.

Un buen amigo, nos ha llamado la atención para rogarnos que, a ser posible, se recorte el horario de TVE hacia su final.

Ya sabemos que este aspecto ha sido ampliamente debatido para llegar a la conclusión de que existen bastantes televidentes que, por su profesión pueden trasnochar hasta las doce.

No obstante, nuestro amigo que, por sus actividades profesionales, encuentra que las doce de la noche resulta demasiado tarde para finalizar los programas, cree además, que esta hora final, perjudica el sueño de no sólo a los que ejercen actividades parejas a la suya, sino a un amplísimo sector de los españoles.

Aduce en favor de su argumento que la TV italiana, cierra a las once, hora que es, también, la que propone para el cierre de TVE.

Queda complacido el amigo por que, además, sus argumentos no están exentos de razón.

«Objetivo indiscreto» va camino de convertirse en un espectáculo para solaz, único y exclusivo de los madrileños.

Queremos decir que, «al natural», todo lo que se «rueda», constituye un auténtico goce para los que tienen la suerte de presenciárselo en su propio escenario. Y, si fijan ustedes, las actitudes, risas y sonrisas de los espectadores circunstanciales de «Objetivo indiscreto», empiezan a ser lo suficientemente elocuentes para demostrar que el hombre de la calle de Madrid, se está ya familiarizando con las situaciones absurdas que crea el citado espacio y, por tanto, el clima de expectación que era uno de los principales alicientes de las primeras sesiones de «Objetivo indiscreto», se va perdiendo paulatinamente.

El graciosísimo espacio está ya presente en el ánimo de muchos madrileños, los cuales empiezan a «verlo» y a obrar en consecuencia, en cuanto asoman dos viejos jugando a las cánicas; en cuanto una elegantísima pareja surge de alguna alcantarilla o aparece el «micro-burro» o un supuesto «marciano» que busca pilas «para no morirse», como sucedió el pasado viernes. Incluso puede observarse cómo algunos espectadores del hecho «al natural» buscan por todas partes, moviendo la cabeza, para ver si descubren la cámara «indiscreta».

No obstante, para los televidentes que no vivimos en Madrid, el espacio sigue teniendo su interés, sobre todo por la comicidad de las situaciones y el clásico humor español que, de momento, se centra en el no menos clásico de los madrileños. Pero —como hemos dicho en otras ocasiones— habrá que pensar en sacar de Madrid el «Objetivo indiscreto», para trasladarlo a otros sitios donde la gente esté menos avisada.

Pedro DEYA

Representación de la comedia

«Melocotón en almibar»

EN EL CLUB AVANTE, DE LA PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Hoy, domingo, a las 19.30 horas, el Club Avante de la Parroquia de San Miguel presentará al «Grupo Escénico de la Escuela del Magisterio» que pondrá en escena la obra de Miguel Mihura «Melocotón en Almibar».

Se trata de una obra muy conocida, aunque no por conocida menos interesante. Es una obra

de una excelente matización en su parte formal, con una trama que interesa y un movimiento de personajes que le marca un ritmo y una tensión sorprendente. Durante todo el tiempo de su representación conserva un tono humorístico que le hace agradable y que se capta las simpatías del espectador. Es, al parecer, una de las mejores comedias de Mihura.

El acto, que será público y gratuito, tendrá lugar en el salón de actos del Club, calle de San Miguel (entrada por el Pato de San Antonio).

Tagomago Todas las noches El buen humor y una sorpresa en el ambiente alegre y distinto de TAGOMAGO No se pierda nuestro «show!» HOY 6 tarde GALA DE JUVENTUD BAILE CON «ELS TALAYOTS» (y «SHOW» COMPLETO) Ticket consumición: 75 pesetas

ESTADIO LUIS SITJAR HOY, DOMINGO 23 A LAS 3'45 TARDE LIGA III DIVISION C. F. PALMA - ATCO. BALEARES DIA DEL CLUB ENTRADA UNICAMENTE POR LAS PUERTAS DE LA PARTE BAJA DEL ESTADIO.

EL «PEDAL COMBINADO DE ACELERADOR Y FRENO» (económico y de extraordinaria utilidad. Medalla de Oro de la Exposición Internacional de Inventores, de Bruselas) Venta e instalación para Seat 1.400 C. y 1.500 en GARAGE VERDERA (C. RAMON MUNTANER, 6) Y TALLERES DARDER (AV. A. ROSSELLO, 34) En breve podrá instalarse también en el Seat 600

¿Un sádico? ¿Un loco? ¿Un apasionado?



¿Qué era lo que quería coleccionar...

EL COLECCIONISTA?

Un «suspense - sexual» de Willian Wyler

PSICOLOGIA Y CINE INFANTIL

Recientemente unas declaraciones del Director General de Cinematografía y Teatro, seguidas de unos comentarios en el Diario YA, de don Pedro María Herrero, autor de la película infantil «La Barrera», han puesto sobre el tapete de la discusión un fenómeno psico-social que los especialistas en ciencias de la conducta ya habían previsto: la desbandada producida entre los padres y educadores cuando eso mismo que estaba reclamando (la creación de una auténtica cinematografía infantil y juvenil) comienza a ser algo más que un puro juego de malabarismo verbal. Lo habíamos previsto, cuando en un estudio sobre cine infantil, en vías de publicación, afirmábamos que un cine infantil sólo podría ser viable cuando interesase no sólo a los niños, sino también a sus padres, a la población adulta en general. Vimos, ahora, muy brevemente, a exponer las causas de este fenómeno.

LA FALTA DE UNA TRADICION

En dicho estudio se llega a la condición de que el planteamiento de un cine para niños y adolescentes se había realizado sobre una base falsa, la que podemos enunciar en los siguientes términos: «Tómese una película concebida para adultos, límpiesela sus escenas eróticas y obtendremos así una película para todos los públicos, incluyendo el de niños». Los padres de nuestros menores están, pues, acostumbrados aquí, en esta bendita piel de toro, a llevar a sus hijos a una sala de cine cuando creen que la película que se va a proyectar en ella les interesa a ellos (a los padres, desde luego). Muchos de estos «acompañantes» adultos tenían, pues, que fallar en el momento de que se proyectasen películas infantiles y no simplemente películas adultas «desflogiatizadas» como dirían los químicos

del siglo XVIII. Al clamar por películas infantiles entre padres y educadores no deseaban en el fondo más que películas que les interesasen a ellos y luego, en segundo término, a sus hijos y discípulos. No podían comprender que el círculo de intereses y de creencias e incluso los mismos procesos intrapsíquicos del niño, divergen no sólo cuantitativa, sino cualitativamente de los adultos. Dicho de otra manera quizá más cruda: se pretendía un segundo tipo de cine para adultos que interesara también a los niños o mejor dicho que permitiera a los padres entretener a sus hijos con unas producciones cinematográficas que fuesen moralmente inocuas.

Prueba de ello es que cuando los exhibidores recibieren orden de la Dirección General de Cinematografía y Teatro de que yuxtársieran a los horarios de proyección de películas «para adultos» otro destinado específicamente a los nuevos films infantiles, los pa-

drés consideraron que era excesivo cambiar sus hábitos inveterados de asistencia a salas de espectáculos. Les parecía, en efecto, un sacrificio el tener que acudir a un cine a las cuatro de la tarde, en vez de a las diez y media de la noche.

CONCEPCION PRIMITIVA

DE LA FAMILIA

Pero esta falta de apoyo de los que más reclamaban una cinematografía infantil se basa asimismo en un factor de alcance mucho más general que acabamos de exponer. En efecto, aunque esto suene como una blasfemia a los oídos de algunos de mis lectores, lo cierto es que muchas de las familias españolas han cimentado sus relaciones paterno-filiales sobre unos cánones ya periclitados, procedentes de la era victoriana. Se establece un hiato tajante entre mundo adulto y mundo infantil. Por ejemplo, el mundo de los padres esta-

blece una especie de barrera inexpugnabile que impide a los hijos el tener un contacto fructífero sobre una zona neutra, en la que podría ejercer toda su potencia pedagógica el contacto de los padres. Falta esa camaradería, esa confianza mutua que debería reinar en todas las familias y que sólo preside las relaciones internas de un sector más o menos amplio. Se «hipostatiza» en cambio, a los padres y el cuarto de juego pasa a ser una especie de «reservado» en donde deben permanecer en una absoluta soledad los hijos, para «no molestar a los mayores». Esto es tan evidente, sobre todo en las clases sociales superiores, que incluso se transfiere a personas extrañas el contacto directo con la prole. La señorita de compañía, o la sirvienta pasa a ser el «delegado» del padre o de la madre. Con ello, todo diálogo eficiente entre padres e hijos queda roto por su base, y hasta se habla, en términos irónicos, de los hijos «abandonados» en casas provistas de todas las comodidades y de un ejército de famu-

lyesen entre sus actividades colectivas la asistencia a estas películas, habríamos conseguido dos cosas: primero, que la cinematografía infantil comenzase a ser comercial, con lo que nos aseguráramos la colaboración entusiasta de productores, distribuidores y exhibidores, es decir, los tres eslabones de esa gran cadena que es la industria cinematográfica. Pero, en segundo lugar, habríamos creado una tradición favorable a una cinematografía infantil auténtica en contraste con ese otro cine para adultos «edulcorado», que se ha ido introduciendo de maute en las mentes de nuestros niños bajo el reclamo de «apto para todos los públicos». En efecto, aquellos niños que acudirían ahora en grupos bajo la vigilancia de sus profesores (que podrían incluso imponer como ejercicios de redacción los temas de las películas) no encontrarían el día de mañana ningún reparo en acompañar a sus hijos para contemplar ese mismo tipo de películas que a ellos les embelesó cuando eran pequeños.

Dentro, pues, de este contexto general se convierte en una tarea ardua el que las personas adultas descendian de su pedestal olímpico a ese otro mundo semi-mágico de las producciones auténticamente infantiles. Se puede condescender en que los hijos acudan a un «western» o a una comedia - situación lacrimógena o humorística (en donde toda situación equivoca ha sido eliminada por el censor o por las tijeras de la censura) pero como «invitados». No se concibe, en cambio, una cinematografía trazada específicamente para los niños y en la que los adultos ejercen el papel de meros «acompañantes», aunque aquí el ser acompañante suponga representar un papel de primer orden en la educación estética y moral de los hijos, y aunque a los padres se les brinde por añadidura la fruición de un contenido interesante y de unas piruetas cinematográficas a veces geniales.

EL REMEDIO

Como decía el mismo Director General de Cinematografía y Teatro, la batalla no está perdida. Hemos partido, en efecto, de un punto cero sin realizar previamente un estudio de motivación y de «Marketing», le queda mucho por recorrer a la investigación científica en nuestro país, en donde se presta poca atención a este tipo de estudios).

Yo, que en el fondo sigo pensando que en España aún son necesarios algunos procedimientos que utilizó el despotismo ilustrado de un Carlos III o de un Fernando VI, creo que la solución a esta especie de «impasse» consistía en realizar entre los Centros de Enseñanza una activa propaganda en favor de esta cinematografía infantil auténtica que ahora comienzan a proyectar nuestras salas de cine.

Fileense los lectores que he hablado de Centros de enseñanza y no de células familiares. Y es que si lográsemos que la directiva de nuestros colegios y escuelas inclu-

Creo, incluso, que esta iniciativa de los colegios encontraría un cálido apoyo en los padres ya que de esta forma se verían descargados de esa obligación que a veces pende, como una espada de Damocles sobre ellos, de encontrar un entretenimiento a sus hijos los días de asueto escolar.

Es probable que existan otras soluciones más eficaces que la que yo propongo en estas líneas. Pero sea cual sea la solución que se adopte no debe demorarse excesivamente, si no queremos que aborte uno de los ensueños más hermosos que ha concebido el Gobierno español.

Dr. Alfonso Alvarez Villar
(Copyright Pyresa. — Prohibida su reproducción).

EL Dr. KILDARE - por KEN BALD (134)



Se prepara un gran homenaje al compositor Rdo. Sr. Tortell

Hasta nosotros han llegado noticias de que se prepara un homenaje al Rvdo. don Miguel Tortell, Beneficiado y Organista que fue de la S.I. Catedral Basílica de Palma.

En el curso de una conferencia se nos dará a conocer la vida de este compositor mallorquín, vida que algunos no conocen pese a lo mucho que produjo. Después a través de un concierto de piano, a cargo de un virtuoso, se dará a conocer lo más escogido de sus numerosas obras para este instrumento. El Padre Tortell es el más remoto de nuestros compositores, pues escribió su música en la primera mitad del siglo XIX.

Un homenaje más que merecido éste que se piensa llevar a cabo en fecha inminente, homenaje del cual seguiremos dando cuenta a través de nuestras columnas.

REPRESENTANTE PARA ISLAS BALEARES

SOLICITA PRIMERA FIRMA DE PREFABRICADOS PARA INSTALACIONES COMERCIALES, ASUNTO DE GRAN ACEPTACION EN EL MERCADO, MAGNIFICOS INGRESOS. ESCRIBIR CON AMPLIAS REFERENCIAS COMERCIALES Y BANCARIAS AL N.º 388, DE PUBLICITAS, APARTADO 828. - BARCELONA.

CONTACTORES Y GUARDAMOTORES

AGUI

DIELECTRO BALEAR, S. A.

HERNIADO ¡¡CAMBIE SU VENDAJE!!

por un modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nailgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizado por 5 años. Construcción exprosa para cada caso, bajo prese fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 25, miércoles 26, jueves 27, viernes 28 y sábado 29, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos, Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

RUEDA DE PRENSA en *Baleares*

¿Cómo se va subiendo la «cuesta» de Enero?

BONET DE SAN PEDRO



No vamos a presentar a nuestro Bonet de San Pedro.

—¿Qué tal la cuesta, Pedro?

—Muy fatigosa... Menos mal que los dibujos que hago ahora, y que mis amigos me compran, me ayudan a subir.

—¿Te los compran por amistad o porque son buenos dibujos?

—Juzga por tí mismo. Nos enseñó dos espléndidos dibujos de plumilla, ciertamente interesantes.

—Te aseguro que son magníficos... Quien te compra un dibujo hace buen negocio.

—¿Por qué no te quedas esta pareja?

—Es que yo también estoy en plena cuesta de Enero... Y dibujos tengo para vender... ¿Sabes tú de alguien que desee comprar dibujos?

—Ahora mismo es lo que yo quisiera saber.

Intereses encontrados.

D. JAIME ROSSELLO PASCUAL

Para quien esto escribe será siempre don Jaime Roselló Pascual el mejor Presidente que haya tenido el Real Club Deportivo Mallorca, salvando el actual, don Juan de Vidal, que por todavía seguir en funciones está "sub índice". Don Jaime, además, que tiene abiertas en nuestra ciudad varias tiendas de tejidos,



en las que todo lo que expende es de la mejor calidad, es también conocido —ironía del destino— por "el hombre de los saldos", cuando el hombre de los saldos, como todos sabemos, se llama César Rodríguez.

Estuve el otro día con Gracia a visitarle en su tienda de la calle San Miguel. No ciertamente a contarle un chascarrillo, sino todo lo contrario. Es que fui a verle con el Caballero de Gracia, el amigo - sombra de Cojuelo. Nada menos que a hablarle de "la cuesta de enero".

Nos recibí en el saloncito de pruebas y fui yo quien le tomé las hechuras.

—¿Qué opina, don Jaime, de la cuesta de Enero?

—Que es consecuencia de la bajada, en terrible pendiente, de diciembre.

—¿Y las pagas extraordinarias?

—Se las llevan los paveros.

—¿Los que visten bien?

—¡No, no! Los que venden pavos.

—Pero queda un sobrante.

—Que se va en regalos. Y en comilonas. En las Navidades y Año Nuevo se le da más gusto al estómago que al corazón.

—Pero también se compra una ropa nueva.

—Y por esto no se compra en Enero.

—Y entonces ustedes liquidan en baja.

—¿Qué remedio! Cuesta arriba de enero y en baja. Un contrasentido.

—El hombre es poco previsor. No tiene vocación de hormiga.

—Somos cigarras.

—También es verdad. Por las fiestas de Diciembre ¡se fuma uno cada cigarro!

—Había dicho cigarra.

—Ah, perdón.

—En resumen opina usted que la cuesta de Enero es irremisible.

—Así creo.

—Entonces nos volvimos a la muy guapa y gentil esposa de don Jaime, doña Manolita, con cuyo españolísimo nombre "se le da la suerte a Madrid" en los sorteos de la Lotería de Navidad y que aquí en Palma se la da todos los días a don Jaime.

—Y usted, señora ¿qué opina de la cuesta de enero?

—Que como la subo todos los años del brazo de mi marido, ni me cansa ni me preocupa.

A don Jaime pareció saberle a mieles la contestación de su mujer...

D. RUDI HENNIG



Es interesante conocer la opinión de algún dueño de bar-restaurante. Sin duda uno de los más caracterizados es Rudi Hennig que está al frente de "Tirol" y "Son Caliu".

—Rudi, ¿cómo transcurre la cuesta de Enero?

—Sinceramente no creo exista cuesta de Enero en Palma. Lo que se nota es la ausencia de turismo, en comparación con el verano. Observo que la clientela española es asidua en todos los meses del año. Gastando más o

OCHO DIAS FALTAN PARA TERMINAR EL MES DE ENERO, LO CUAL QUERE DECIR QUE NOS HALLAMOS EN LOS MAS "TERRIBLES" DIAS DE LA FAMOSA "CUESTA". EN TORNO A LA MISMA HEMOS MONTADO NUESTRA SEMANAL "RUEDA DE PRENSA" Y COMO VERA EL LECTOR, LA MAYORIA DE NUESTROS OPINANTES SE REFIEREN A QUE LA MISMA YA NO EXISTE EN LA PROPORCION DE ANTAÑO. PESE A TODO SE SIGUE HABLANDO CON INSISTENCIA DE LA "CUESTA" DE ENERO Y LOS COMERCIOS SON LOS PRIMEROS QUE QUIEREN SALVARLA CON SUS FAMOSAS LIQUIDACIONES.

TRAS ESTAS OBLIGADAS LINEAS DE JUSTIFICACION, VEAN LO QUE OPINAN NUESTROS LECTORES.

menos lo mismo. Debido al considerable número de establecimientos, circula más. Perjudica mucho, en el invierno, la televisión. Muchas personas, después de cenar, prefieren quedarse en casa, especialmente cuando se ofrece un buen programa. Una cosa curiosa es que cuando en Palma juega el Mallorca y gana, coincidiendo después con la televisión de algún otro partido, los aficionados eufóricos, acuden a presenciarlo. Esto, en "Tirol", representa unas miles de pesetas menos. Otro detalle: el español muestra señorío y mucho civismo. No ves borrachos, como antes. Visten bien. Se comportan admirablemente.

—Entonces, no crees en la cuesta de Enero.

—No, porque, además, el nivel de vida, en Mallorca ha mejorado enormemente. Mucha gente no vive única y exclusivamente de su sueldo como antes. Enero es como Febrero, como Noviembre y Diciembre hasta la víspera de fiestas. Falta el turismo, insisto. Esta es la opinión personal mía.

Una opinión interesante.

D. ENRIQUE ZALDIVAR

La famosa y tradicional "cuesta" de Enero, también se deja sentir en el aeropuerto de Palma. Sus huellas dejan constancia de lo gastadas que están muchas carteras, y para confirmar esto, tenemos las declaraciones de don Enrique Zaldivar, que lleva la venta de libros, revistas y periódicos de este lugar.

—En el sector internacional la venta es normal, la mayoría, la inmensa mayoría de pasajeros internacionales, no sienten el desgaste normal de Enero, que sentimos los de casa. En cambio en la zona nacional, si se pueden apreciar las características de la "cuesta" de Enero.

—¿En gran escala?

—No en gran escala, pero sí la suficiente como para saber que hay muchos bolsillos resentidos después de tanta fiesta. Sobre todo en la venta de periódicos y revistas españolas, se nota un bajón. En las revistas extranjeras, que se venden en el sector nacional, no tanto.

En general esto que nos dice el señor Zaldivar es el panorama del comercio del aeropuerto. No ha descendido



enormemente, porque pasa una cantidad de gente de fuera, pero siempre se deja notar en algo la conocida cuesta. El señor Zaldivar añade:

—Menos mal que ya quedan pocos días de "cuesta" y que el próximo mes es sólo de veintiocho días porque si no, que sería de nosotros. Afortunadamente, como ya he dicho antes, tenemos una clientela eventual, formada por extranjeros, a la cual la "cuesta" no les afecta, porque estoy seguro que no la conocen ni de oídas. En estas épocas, suele llegar un turismo bastante diferente al del verano, que no piensa en pesetas ni en duros para hacer sus compras, sino en cantidades más elevadas.

D. JUAN CALVO



Don Juan Calvo regenta varios locales relacionados con la hostelería, por lo cual su opinión sobre la "cuesta" siempre ha de interesar

—¿Cómo va subiendo la cuesta de enero, amigo Calvo?

—Con la esperanza de que después del mal tiempo llegará la bonanza... No sé por qué razón, en cuanto asoma la primavera me siento optimista...

—Y hasta poeta...

—¿Tú crees que tardará mucho en llegar la primavera?

—A mí siempre se me hace larga la espera de la primavera.

—Y a mí, hermano, y a mí... No sé por qué será.

Eso de que no lo sabe...

D. LORENZO SERRA

Lorenzo Serra Obrador, obrero - técnico metalúrgico, Vocal de la Sección Social, contesta a nuestra encuesta sobre la "cuesta" de Enero, en los siguientes términos

—Creo que lo que antes se entendía como "cuesta" de Enero no existe en la actualidad. Esta denominación se daba antes, por los empleados, a las penurias del primer mes del año, ya que por no existir las pagas extraordinarias y percibirse la de Diciembre adelantada, se gastaba esta casi completamente durante las fiestas navideñas y entonces, el pobre y probo funcionario las pasaba negras para terminar el mes de Enero. Esto ha variado desde la implantación de las pagas extraordinarias. No es que no exista "cuesta", pero hay meses peores que Enero

—Entonces en opinión tuya ¿no hay "cuesta" de Enero?

—Si existe pero no por los motivos de antes. El motivo o las causas que hicieron la frase célebre no son los mismos, gracias a la pagas extraordinarias, como he dicho antes. Ahora resulta que el mes de enero es uno de los meses que la gente gasta más dinero, y por gastar más que en los otros meses falta éste. Este gasto excesivo se debe en parte a las amas de casa y en parte a los comercios. Estos en Enero organizan las rebajas —algunas efectivas, otras no tanto— y las amas de casa, en general, no hay cosa que les guste más que adquirir objetos rebajados, aunque en el fondo resulten a veces más caros por su duración o tengan poca necesidad de ellos. Este afán adquisitivo crea a veces problemas, pero no tan graves como los existentes anteriormente, y además tiene que tenerse en cuenta la satisfacción de las



mujeres al adquirir con rebaja, que como cualquier otra satisfacción, nos pasa la cuenta.

D. JULIAN BISBAL CARRETERO

A don Julián Bisbal Carretero, padre de familia numerosa, no le asusta la "cuesta" de Enero, como se verá

—Para quienes bajamos a "tumba abierta" los once meses anteriores del año, impulsados vertiginosamente por las tantísimas necesidades y los escasos medios para atenderlas, la temida "cuesta" de



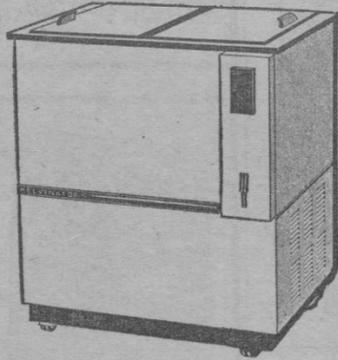
Enero nos resulta poco menos que un suave llano y llegamos a lo alto más frescos que "El Aguila de Toledo" pueda coronar el Tourmalet

—Entonces, al entrar en febrero...

—Pues vuelta a bajar con nuevos bríos y más ánimos. En Enero lo único que el cabeza de familia ha de temer en esta nuestra carrera continúa y sin etapas, son los "controles de avaluamiento". Es decir, esas ganancias esos saldos, esas liquidaciones tradicionales en las que por lo "barato" en que se vende todo lo imaginable y lo inimaginable, lo que apenas si se precisa, pero que es tentador para las esposas, se puede ir a manos llenas lo que a uno tanto le cuesta tener.

ENFRIADORES DE BOTELLAS

Kelvinator



9.300 Ptas

Capacidad 106 botellas

MODELO EB-140; 210 botellas - 13.900 Ptas.

Hoteles

Bares

Restaurantes

Oficinas

Colmados

Residencias, etc.

DISTRIBUIDORES

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S. A.

AV. A. ROSSELLO, 82 - PLAZA PIO XII Y JAIME III

Casa José Buades

PLAZA ROGARÍO, 1

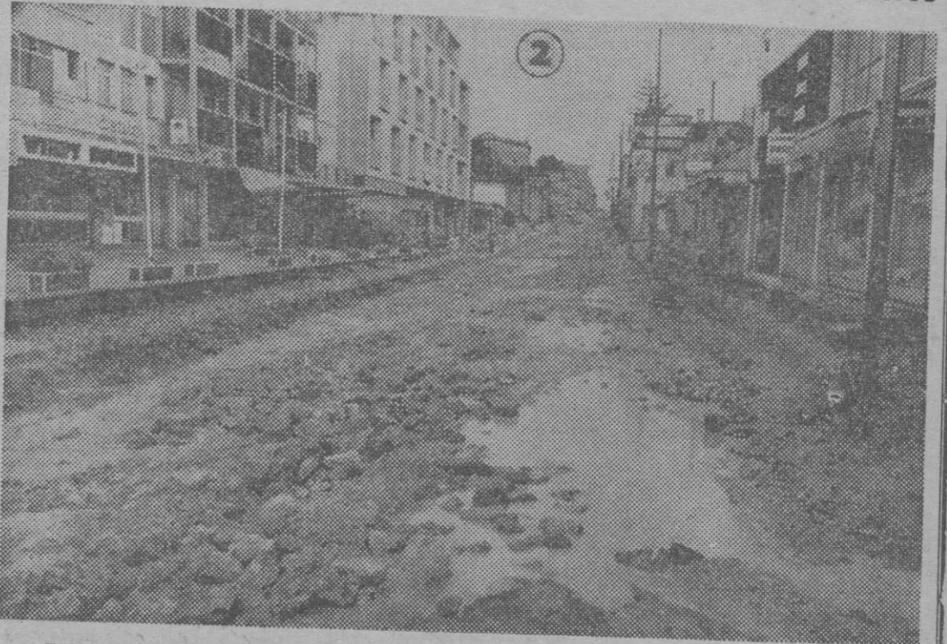
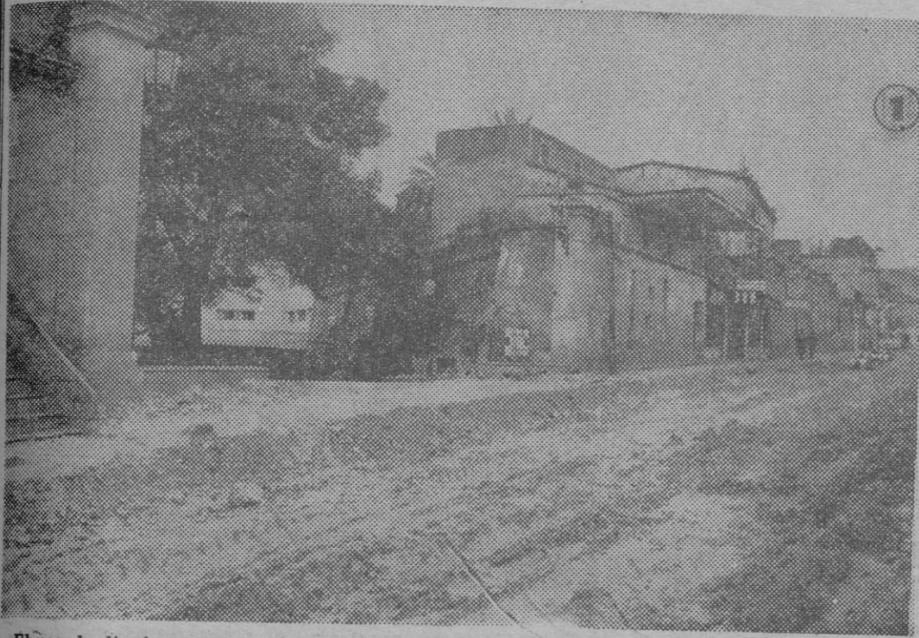
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Hoy, 24 págs.

EL PROBLEMA Y SU SOLUCION

Intolerable estado en la calle Calvo Sotelo, en el tramo de S'Aigo Dolça a la Plaza Gomila

Muchos comercios, un hotel y vecinos, perjudicados por el retraso de unas obras que deben terminarse cuanto antes



El pasado día siete, se iniciaron, por acuerdo (que estimamos merece elogio) del Ayuntamiento de Palma, las obras en la calzada de la calle de Calvo Sotelo, a partir de S'Aigo Dolça hacia Poniente (la primera fase es hasta la Plaza Gomila), quedando interceptado, desde aquel día, todo el tránsito rodado. Siendo muy difícil —en algunos momentos imposible— el paso de peatones.

Desde entonces, los vehículos que tienen necesidad de circular por el tramo mencionado, han de cambiar la dirección. Ha sido alterado también el servicio de autobuses.

Se dijo que esta obra se realizaría con la rapidez que el caso requiere. Porque arreglar la nueva calzada afecta a nueve comercios de la parte derecha, a veinte de la parte izquierda —poco más o menos— a numerosas familias que residen en aquel tramo y al Hotel Victoria. Aparte comercios y casas particulares de calles colindantes que con el cierre de aquella vía tan importante, se ven también afectados.

No se trata sólo, según nos han informado, de pavimentar una calzada. Deben colocarse conducciones subterráneas para un mejor saneamiento y, también, mejor tendido eléctrico público.

Tal como se anunció, comenzaron, obreros y máquinas, a levantar el viejo asfalto, convirtiendo la calle de Calvo Sotelo en un lugar intransitable, que si bien nunca es agradable, era necesario.

Van pasando días. Estamos hoy a día 23, y el espectáculo que ofrece el tramo S'Aigo Dolça-Plaza Gomila es indignante. ¿Por qué este retraso?

Hemos procurado informarnos en personas autorizadas. Resulta que han surgido dificultades, al descubrirse unas conducciones de saneamiento estropeadas, estando pendiente, los obreros y máquinas, de que se cuente con el material necesario para las instalaciones subterráneas que han de hacerse.

Ante todo podemos decir que la empresa constructora es ajena a las anomalías surgidas. Y con estas sencillas palabras, queda todo escrito. Más elocuente que el texto, son las fotografías de «Juanet», que pasamos a comentar:

FOTO NUMERO 1

Frente al Hotel Victoria, es incluso difícil el paso de peatones. No es posible que entre

Un reportaje de LORENZO RIPOLL, con fotos de JUANET

días la lluvia ha terminado de complicar las cosas. Aquí pueden ver tierra y piedras por todas partes. Con pequeñas lagunas. Observen, en la parte izquierda, el contraste de una acera amplia y moderna, con modernos edificios comerciales,

se atrevería, dirigiendo un vehículo, a pasar por aquí? También es un poco graciosa la pequeña barrera

El paso de peatones, por la estrecha acera (9) de la derecha, se hace con dificultad. Amontonados, barriles de alqui-

intolerable lo que se está haciendo con nuestra calle de Calvo Sotelo. Comenzaron las obras el día 7 y, en principio, se dijo que este tramo sería intransitable durante quince días. Después, se normalizaría el tráfico, hasta quedar todo terminado este mes.

«Ahora mismo firmamos nuestro agradecimiento si pudieran asegurarnos que el día de San José quedarán terminadas las obras de la nueva calzada. Una prueba del retraso es que todavía no han sido derribados los «casuchones» que se levantan a escasos metros del Hotel Victoria, que ya fueron desalojados por sus habitantes, con el fin de que la calle quede bien alineada.

«Parece que el retraso se debe a dificultades en las conducciones de aguas sucias. No comprendemos como unas obras de saneamiento, que no son de gran magnitud, han de retrasarse con grave perjuicio

para los comercios y el vecindario.

«Sugerimos, considerando que expresamos el pensamiento de todos, que se haga un esfuerzo para que se acelere al máximo estas obras.

«Con gracias anticipadas le saluda atte.»

Queda explicado un problema. Muy ciudadano. Escrito —y fotografiado— con la mejor altura de miras. Para que nos den la solución las directrices —u organismos— autorizadas para ello.

Siempre preferimos contar soluciones que exponer notas ingratas. Y deseamos, muy pronto, poder fotografiar —y comentar— en BALEARES la nueva y flamante calzada del tramo S'Aigo Dolça-Plaza Gomila de la cosmopolita y transitada calle de Calvo Sotelo.

Esperamos, esta semana, poder ofrecer una ampliación del tema. Por hoy es suficiente. ¿No creen?...



ni salga ningún vehículo. Los comentarios de los turistas —menos mal que ahora abundan menos que en verano— no pueden ser más desagradables. FOTO NUMERO 2

Cuando se llega frente al Club Natación Palma, las personas encuentran este panorama. Durante los últimos tres

y la calzada. Resulta peor todavía para los comercios de la parte derecha, sin acera de ninguna clase. FOTO NUMERO 3

Desde la Plaza Gomila —la parte opuesta— vean esta otra panorámica. El letrero indicador de «prohibido el paso» es casi innecesario, porque, ¿quién

trán. Y las consecuencias de la lluvia... con la que muchos no contaban.

Por si no fuera suficiente cuanto insertamos, añadimos una carta que firman varios vecinos de la calle de Calvo Sotelo. Dice así: «Sentimos tener que molestar su atención, pero es

Construcciones Generales

J. JAUME VANRELL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Excavaciones

Desmontes

Albañilería

Yesería

Carpintería

C. metálica

Saneamiento

Calefacción

Lampistería

Pintura

Electricidad

AV. JAIME III, 43 - Pral. PALMA DE MALLORCA

CARNAVAL EN COLONIA

UN VIAJE ESPECTACULAR

18 AL 25 FEBRERO

Desfiles, festejos, alegría... del Carnaval más importante de Europa

Fiesta en el Castillo de Auel

Excursión en autocar a Frankfurt

Visita de la torre circulante Henninger

Precio 9.880 ptas.

I.T. VB 124

ORGANIZACION Y RESERVAS:

Viajes Barcelò, S. L.

(G. A. T. n.º 80)

Avda. A. Rosselló, 102

Tel 26949

EN COLABORACION CON



Lufthansa

Y TODAS LAS COMPANIAS AEREAS IATA

PAGINA FEMENINA

La belleza

La descamación de las piernas

LA RECETA DE LA SEMANA

POLLO A LAS FINAS HIERBAS

1 pollo de 1.250 gms.
50 gms. de tocino ahumado.
60 gms. de cebollitas.
20 gms. de harina.
100 gms. de champiñones.
1 vaso grande de buen vino tinto.

6 trozos de pan.
Perejil, laurel, tomillo, ajos, aceite y sal.

Se trocea el pollo. Se frien los trozos, después de haber hecho soltar la grasa al tocino en la cazuela, fríendolos sin aceite. Se dora el pollo junto con las cebollitas y una cabeza de ajos grande, pelada por fuera. Cuando todo esté dorado, se le juntan las hierbas y el vino, se tapa y se deja cocer media hora a fuego lento. Si es con olla a presión, bastan 10 minutos. Se frien los 6 trozos de pan en aceite, y se frota con un diente de ajo.

Una vez cocido el pollo, se le escurre y cuele el jugo, se le adiciona una cucharada de harina con cuidado de no formar grumos, y se cuece hasta que espese un poco. En una fuente se ponen los trozos del pollo y el pan, y se cubre todo con la salsa.

EN verano solemos engrasarnos las piernas para tomar el sol. Esto, el llevarlas sin medias y el agua de mar, suele beneficiar la piel de las piernas y ponerlas además de morenas, tersas y salinadas.

Al ir perdiendo el color moreno en el cambio de estación parece como si las piernas perdieran vida, porque la piel se vuelve opaca, menos tersa y a menudo escamosa. Pasados los 30 años pueden también salir unas manchas blancas, primero muy escasas, pero que, pasando el tiempo se convierten en mucho más abundantes y algo más grandes. A veces estas manchas, provienen de un hongo contagioso, se hacen reacias a cualquier tratamiento, y es preciso el consejo del médico.

Pero con frecuencia sólo son causadas por la escasez de pigmento y deshidratación de la piel.

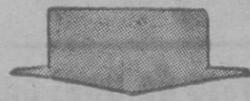
Si durante el tiempo de invierno cuidáis de usar un jabón muy suave y neutro —no un espumoso detergente— y de no emplearlo a diario, sino dos o tres veces por semana, y después de cada enjabonada os engrasáis con una pomada dermosa al halibut, aclarada con un poco de aceite de almendras y un chorrito de limón, frotando hasta que la piel haya absorbido todo completamente, es posible que para cuando volváis a poder tomar sol, ya las manchas hayan desaparecido por completo.

Cuando los codos están arrugados de sequedad, y la piel de los brazos poco lúcente y manchada, hacédes partícipes del mismo tratamiento, en pocas semanas los veréis cambiar.

Mercedes V. MESTRES

INSTANTANEAS DE LA MODA PARIENSE

Una chaqueta «sport» y un elegante anorak con la ventaja de ser absolutamente cerrado, tan prácticos como bonitos



Un vestido que hay que saber llevar y un vestido de coctel muy romántico, completan estos atavíos recién llegados de París

HENRY Ours, uno de los mejores creadores de los atavíos de estilo «sport» propone la confortable chaqueta que reproduce nuestro diseño, de longitud 7/8 realizada en un grueso tweed de pura lana escocesa, verde y negra.

Ideal para los paseos por la montaña, esta chaqueta resulta sin embargo, igualmente útil en la ciudad, cuando hace mucho frío, o en el campo, durante el week-end.

Estrecho en los hombros, el atavío se ensancha luego para poder llevarlo sobre un grueso sueter. Las mangas son largas y montadas y el cuello, de estilo oficial. Tres grandes botones negros y una profunda abertura en la espalda le dan un aspecto muy «alta costura».

VESTIDO DE RECIBIR

De un corte simplificado al extremo para poner de relieve a la preciosidad y belleza del vestido, una seda de Bianchini-Ferrier, perlada con hilos de Lurex de tonos metalizados, este suntuoso vestido de recibir se lleva como los brazos quedan al descubierto una chaqueta poncho. El cuello y las piernas aparecen a cada movimiento.

Naturalmente se trata de un vestido que «hay que saber llevar», creación de Grés.

ANORAK DE

HAUSER SPORT

Hauser Sport ha creado para las grandes esquiadoras, este elegante anorak, que presenta la ventaja de ser absolutamente cerrado.

Al igual que un sueter de lana, este anorak se ajusta al cuerpo por efecto de bandas de punto dispuestas en los lados, bajo las mangas, y en los puños de estas últimas. El delantero queda estrictamente cerrado por un cierre de cremallera y, alrededor de la garganta, por un cuello de militar



1. — Chaqueta confortable. 2. — Vestido de recibir. — 3. Anorak de Tausser Sport. 4. — Coctel romántico.

grueso punto de lana negra. Por consiguiente, este anorak asegura una protección eficaz contra el frío y contra la nieve.

COCTEL ROMANTICO

Castillo. — Boutique propone este encantador vestido de coctel muy romántico, fino y gracioso, constituido por un fondo de vestido negro, recto, con escote horizontal, y por un vestido de encaje negro. Este último es muy reducido y estrecho en los hombros, y muy ancho en el bajo, en donde se adorna con un volante festoneado.

Recto en el delantero, el escote está recortado en punta, en la nuca y terminado por un gran lazo. Unas cortas mangas camiseras cubren la parte alta del hombro.

Por Guylene Guides
(De los Servicios Especiales de Efe).

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel 12277-Palma

El AMA de CASA en el mercado

LAS FLORES YA ASOMAN EN EL MERCADO DE «SA PORTA». LAS ALCACHOFAS HAN SUBIDO. LOS «OLLOS» HAN BAJADO REMARCABLEMENTE Y TAMBIEN LOS HUEVOS. MUY HERMOSAS COLIFLORES Y ACELGAS EN LOS DOS MERCADOS EL PESCADO FRESCO, MUY ESCASO.

HORTALIZAS

Coles, de 3 a 10 ptas. según tamaño. Coliflores, de 4 a 12 ptas. Zanahorias, a 8 ptas. kilo. Patatas rojas, grandes, de 8,50 a 10 ptas. kilo. Patatas redondas, de 5 a 8 ptas. kilo. Patatas largas, de 4,50 a 6,50 pesetas el kilo.

Cebollas, de 5 a 6 ptas. kilo. Boniatos, de 5 a 6 ptas. kilo. Calabaza, a 6 ptas. kilo. Judías verdes, a 40 ptas. kilo. Guisantes, de 26 a 30 ptas. kilo. Habas de 22 a 24 ptas. K. Tomates de colgar, para salsa, de 10 a 12 ptas. kilo. Tomates duros, de Canarias para ensalada, de 12 a 16 ptas. kilo. Manojos de: Acelgas, a 2 ptas. Espinacas, a 2 ptas.; Perejil, Hierbas aromáticas, Remolachas, de 4 a 6 ptas. Puerros, de 4 a 5 ptas. 2,50 a 4 ptas. el manajo.

Verduras congeladas, en limpio, en bolsitas de 250 gramos diversas clases en el Supermercado, de 7,50 a 13 ptas. una. LA FRUTA

Bolsas de castañas, en «Sa Porta» a 16 ptas. una. Limones, desde 16 ptas. kilo. Naranjas Washington a 12 ptas. kilo. Naranjas Navel, de 8 a 12 ptas. kilo. Mandarinas, de 12 a 14 ptas. kilo. Manzanas, de 12 a 25 ptas. kilo., según tamaño y clase. Peras de agua, de 20 a 30 pesetas el kilo.

Plátanos, de 20 a 23 pesetas el kilo. Uvas de importación, a 14 y 16 ptas. K.

PESCADO FRESCO

Caramel —jerret— a 40 ptas. kilo. Atún grande y detallado a 80 ptas. kilo. Mejillones a 20 ptas. kilo. Gambas, de 60 —muy pequeñas—, a 70, 90, 120 y 180 ptas. kilo.

PESCADO CONGELADO

Ha bajado el calamar; se vende de 40 a 50 ptas. kilo, según tamaño. Gambas grandes a 140 y a 150 ptas. kilo. Merluza a 36 al detall, entera a 25 ptas. kilo. Pescados grandes, diversas clases, enteros, de 35 a 40 ptas. kilo. Detallados de 40 a 60 ptas. kilo.

CARNES Y HUEVOS FRESCOS

Cordero, 132 chuletas; 90 pierna; 80 espalda. Carnero 70 chuletas, 50 ptas. kilo pierna. Ternera 110 ptas. kilo bistecs de 1ª calidad.

Pollos de granja, en el Supermercado, a 35 ptas. kilo y gallinas, a 33 ptas. kilo. Huevos grandes, desde 28 ptas. docena. Más pequeños, desde 20 ptas. docena. CARNE CONGELADA

Pollos importados a 56 ptas. el kilo en el Supermercado. Vacuno, a 79 pesetas el kilo bistecs de primera calidad. Cerdo, a 80 ptas. kilo chuletas y carne magra.

Requesón, de 50 a 65 ptas. kilo. Queso fresco a 70 y a 80 ptas kilo. Butifarrones, a 60 pesetas kilo. Miel, a 45 y 50 pesetas el kilo.

LABORATORIO FARMACÉUTICO

Precisa «REPRESENTANTE» para Palma de Mallorca. Gran oportunidad para persona bien relacionada con la clase médica. Escribir con «curriculum vitae» y fotografía al n.º 977 de Publicidad Ctd. Vía Layetana, 33. Barcelona

DORIS DAY

En una estupenda comedia



PROXIMO ESTRENO



DORIS DAY****
G. MAC RAE****

OPERACION... MATRIMONIO

TECHNICOLOR

DIRECTOR: DAVID BUTLER

Todos los caminos llevan... al matrimonio y ellos escogieron uno lleno de carcajadas

Aut. May. 14 años

HOY - ¡ÉXITO INCOMPARABLE!

Escándalo en la playa

Panavisión — Technicolor

EN EL MISMO PROGRAMA

La ciudad cautiva

(AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS)

EN Sala Augusta

EL TORMENTO Y EL EXTASIS

- LAS GRANDES BATALLAS DEL SIGLO XVII...
- EL REFINADO AMBIENTE CORTESANO...
- LA MISERA VIDA EN LAS CANTERAS...
- LAS BELLAS Y AMBICIOSAS MUJERES ROMANAS...
- LOS TUGURIOS DONDE SE BEBIA PARA OLVIDAR...
- LOS ODIOS Y LAS INTRIGAS PALACIEGAS...
- LAS OBRAS MAESTRAS DEL ARTE UNIVERSAL...

CHARLTON REX DIANE HESTON HARRISON CILENTO

(AUTORIZADA MAYORES DE 14 AÑOS)

¡A Ud. también le aguarda este film prodigioso!

Están en venta las localidades para el día 30

SEÑORA:

POR FIN QUEDARA LIBRE DEL PROBLEMA DE LA COLADA. ACUDA AL

Supercentro de Lavado automático

Lava Super

Calle 31 DE DICIEMBRE núm. 12. — PALMA. Donde están a su disposición maravillosas máquinas automáticas americanas. En él lavará y secará independientemente en tres cuartos de hora cualquier cantidad de colada, ahorrando dinero, tiempo y esfuerzo.

UNIDAD

Por el Dr. Garcías Palou

La palabra que, durante estos días, se repite, a menudo, en la prensa y por conferencias. La que plegarias infantiles y las de voces robustas alzan sin cesar. La que resuena en los templos católicos del mundo entero, y en los que congregan millones de cristianos separados de Roma, en Europa, Asia y América. La que ha encabezado un decreto conciliar, cuyo espíritu responde a una de las ansias más vivas y hondas de casi mil millones de hombres. La palabra, cuyo sentido se explica a los niños, y cuya médula se analiza, a la presencia de públicos eruditos, por afamados intelectuales.

Unidad. No mera unión; porque ésta carece del contenido y de la índole suficientes para reflejar y realizar el pensamiento de Cristo, fundador de una sola Iglesia, con un solo «Credo». No de varias iglesias; ni de una sola, con diferentes «credos».

Este el motivo, en virtud del cual el legítimo ecumenismo, necesariamente, tiene que aspirar a la unidad y no a la simple unión de todos los cristianos. Y aquélla ha constituido «uno de los fines principales que se ha propuesto el Concilio Vaticano II».

El problema creado en el seno del cristianismo no es de rompimiento. Las divergencias son compatibles con el mantenimiento de unos mismos principios dogmáticos. El rompimiento se produce al partirse el lazo de la Fe, impuesta por Cristo para desavenencia o desacuerdo; sino que es de escisión y de rompimiento. Las divergencias son compatibles con el mantenimiento de unos mismos principios dogmáticos. El rompimiento se produce al partirse el lazo de la Fe, impuesta por Cristo.

La separación de Anglicanos, Protestantes, Ortodoxos orientales y católicos no se mantiene dentro de la unidad de una sola creencia, sino que se debe a profundas diferencias de índole dogmática. Se profesan «credos» diversos y hasta opuestos; con lo cual, no es posible la convivencia en la única Iglesia, institución con su Fe propia.

El movimiento ecumenista surgió del protestantismo. Se fundieron las dos corrientes unionistas nacidas fuera del campo católico, en 1910 y 1919: la que buscaba una entente dogmática y la que no la perseguía sino práctica. A la famosa «Asamblea del Consejo Ecuménico de las Iglesias», celebrada en Amsterdam, en el verano de 1948, no asistió representación alguna de la Iglesia Católica.

Desde aquel año, ha llovido y nevado. Pero tras un crecido número de tormentas, serenóse el cielo, y el sol volvió a brillar. Los campos, antes áridos, se han recubierto de verdor; y han brotado flores, cuyos perfumes embalsaman sendas y caminos, antes intrasmitibles. La Iglesia católica no forma parte del «Consejo ecuménico de las Iglesias», integrado por más de doscientas confesiones cristianas. Pero, mediante el «Secretariado por la unión de los cristianos», dialoga, en aquél, con los hermanos separados, aspirando a conseguir su retorno a la unidad de la única Iglesia.

La unión constituye un objetivo fácil de lograr. Durante la segunda guerra mundial, en los países protestantes, surgieron diversos movimientos de mutua colaboración entre las diversas confesiones cristianas, para salvaguardar los principios del Evangelio y salvar los tesoros de la civilización cristiana. Concretamente, en 1942 y en Londres, publicóse una declaración conjunta, firmada por el cardenal Hinsley y por el primado de la iglesia anglicana, con la finalidad de «mantener la tradición cristiana y asegurar su influjo en los problemas sociales, económicos y cívicos, tanto durante la guerra, como después de ella». Pero, en virtud del sentido del movimiento unionista protestante, al deponerse las armas, cesó el convenio.

La solución del «credo mínimo», para el logro de la unidad, es realmente corrosiva, porque encarna la negación de la única verdadera Iglesia. Tendría que renunciar a la misión, que le fue confiada, de enseñar toda la verdad.

La solución del «credo mínimo» difiere radicalmente de la manera pacífica, todo respeto y delicadeza, de tratar las cuestiones de fe con quien está doctrinalmente alejado de la Iglesia católica. No es el procedimiento —a medida oportunista y circunstancial— al estilo de la primitiva catequética cristiana, de retrasar, durante algún tiempo, la explicación de un dogma singularmente difícil de comprender.

La solución del «credo mínimo» es otra. Es la de callar, positivamente y de manera definitiva, la verdad, negada por algunos de las iglesias separadas de Roma.

La «unidad» querida por Cristo sólo se realizará, cuando todos los cristianos profesen la verdad de la única Iglesia verdadera. Bajo este respeto, el problema de la separación es, tal vez, el más complejo, creado entre los hombres.

El auténtico ecumenismo es caridad, amor. El problema de la separación de las iglesias cristianas no sólo es problema teológico; sino que dogma, moral, psicología y buen sentido deben colaborar en la solución del mismo.

Pablo VI explicó, desde Tierra Santa, la más luminosa y densa lección de ecumenismo. Después de más de quinientos años de silencio de hielo, cogió del brazo al patriarca Atenágoras, lo abrazó dos veces y lo besó, para avanzar hacia la unidad con mayor rapidez y seguridad que mediante los artículos y obras de los más ponderados especialistas.

Pero allí mismo —en Belén—, en aquellos instantes de euforia ecumenista, trazó la línea insustituible del ecumenismo oficial de la Iglesia Católica: «Aun en las circunstancias tan particulares en que Nos encontramos hoy —declaró al mundo—. Nos debemos decir que el resultado de la unidad de los cristianos no puede ser nunca obtenido a costa de un detrimento de la fe y de sus dogmas. Nos no podemos ser infieles al patrimonio de Cristo, del que no somos más que los depositarios y los intérpretes».

El problema de la separación de las iglesias cristianas es de falta de unidad; no de mera desunión. Pero es incontrovertible que la unión es uno de los caminos que pueden conducir a la unidad. Unión de amor, de respeto, de diálogo y de cooperación, que encarna un largo proceso, y no un solo instante.

La de estos días —unión de plegarias— que es de una significación singular y de eficacia sobrehumana, refleja la conciencia viva —la persuasión honda— de que lo que los hombres querieron, sólo puede rehacerlo la mano de Dios.

AGRICULTURA Y GANADERIA

Solicitudes de crédito agrícola A 27 PTAS. KILO, NO HAY QUIEN COMPRE CARNE DE POLLO

No vamos a descubrir ahora los beneficios que un crédito honesto representa para cualquier industrial, ni tampoco es nada nuevo comentar que todas las industrias del mundo le utilizan para su mejor desenvolvimiento y es más que el noventa y cinco por ciento de ellas estarían a punto de desaparecer si fuese aquel suprimido.

Por tanto la agricultura no puede ser una excepción y como tal industria necesita de esos créditos, y el Estado por medio del Banco de Crédito Agrícola y diversos servicios dependientes del Ministerio de Agricultura, tales como Instituto Nacional de Colonización, Servicio Nacional del Trigo, etc., proporciona al hombre del campo recursos, en las medidas de las disponibilidades con que cuenta.

No vamos hoy a comentar sobre cifras, ello puede ser objeto de otras notas, pero si haremos hincapié sobre dos cosas: Una, la necesidad de estudiar bien la inversión para la que se solicite el crédito, con objeto de que sea plenamente rentable, pues en caso contrario puede ser su obtención una solución de emergencia, pero el final se constituirá en una carga que puede llegar a ser insostenible para quien lo obtuvo. Ya que no debemos olvidar que los créditos tienen que ser reintegrados y que sus intereses, aunque módicos en agricultura, representan también cantidades aborrecibles a plazo fijo. Sentemos bien esta idea antes de lanzarnos alegremente a la solicitud de ellos. La segunda se refiere a fijar con precisión la época real en que sea necesario disponer de la cuantía a que se eleva el crédito, la parte correspondiente cuando dichas ayudas se reciben en plazos, correspondientes a las etapas de realización de las obras, etc. Esto es también realmente importante, puesto que no debe-

mos olvidar que toda operación financiera requiere una tramitación y por muy rápida que sea ésta, es preciso invertir en ella un determinado período de tiempo.

Pues bien, de acuerdo con estas dos normas, si precisamos por ejemplo la adquisición de un tractor para realizar las labores preparatorias de la barbechera, debemos, en primer lugar elegir la máquina más idónea para la explotación que poseamos, y después no esperar a presentar la solicitud, en la Caja de Ahorros correspondiente a la zona donde esté enclavada nuestra finca, en el momento que debemos disponer de la máquina, sino hacerlo un par de meses antes, para poder contar en su momento con el sesenta por ciento del importe total del tractor, que como sabemos es la concesión que se hace para esta clase de máquinas de fabricación nacional, pues las importadas no gozan de este beneficio. Con ello tendremos el tractor en nuestro poder tal vez un poco antes de lo que le necesitásemos, pero estaremos seguros de que lo principal, la labor, podrá ejecutarse con el tempero preciso y esto sí que es fundamental para obtener resultados económicos remuneradores.

Otro aspecto muy importante de este sistema de créditos es el que representan las concesiones para grupos de agricultores que, unidos en una labor común, tienen muchas mayores posibilidades de triunfo.

Agustín Matilla Escarcellé

Hoy, 24 págs.

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la Casa José Buades se le entregarán boletos

Familia PHILIPS Familia "PHILIZ"

TELEVISORES PHILIPS 1966
● Imagen PHILIPS
● Sonido PHILIPS
● Emiso PHILIPS

SALA BORN

CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO

HOY

El mayor éxito del siglo!

007 SUPERIOR A TODO Y A TODOS

1007! EN EL AIRE!

1007! BAJO EL MAR!

HARRY SALTZMAN, ALBERT R. BROCCOLI

SEAN CONNERY en la obra de IAN FLEMING

OPERACION TRUENO

JAMES BOND ACTUA EN TODAS PARTES!

2.ª SEMANA

Aul. mayores 18 años

La 2.ª sesión de HOY, numerada

PATERNINA WINES

THE BEST OF RIOJA - SPAIN

RED WINES WITE WINES

Banda Azul
Viña Vial
Gran reserva 1928

Blanco Seco
Monte Haro (dulce)
Rinsol (seco)
Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

ORFEO

NIGHT CLUB DEL HOTEL DE MAR

TODOS LOS DIAS

LOS 5 DEL ESTE

LOS TELSTARS

GLENN FORD - STELLA STEVENS - MELVYN DOUGLAS

LA FURIA DE LOS COBARDES

WITTENBERG • DIRECTOR DE FOTOGRAFIA

AGRICULTURA Y GANADERIA

El día 17 estuvimos Calafat y un servidor en Ses Salines para presenciar la exhibición de ganado que con motivo de la Semana de Divulgación Agrícola-Ganadera tuvo lugar en dicha localidad, organizada, como se sabe, por la Jefatura Provincial del Movimiento.

Ses Salines es un pueblo poco conocido y relativamente moderno, que nació no hace muchos años arropado con tierras de los términos de Campos y Santanó. La noble tierra salinera participa del secano y de la huerta. En los terrenos altos se cultiva el secano y en los bajos la huerta, pues el agua no anda muy lejos de la superficie. El secano es particularmente seco, pues todos sabemos que el sudeste de Mallorca es la zona más árida de la isla; por lo menos así se la considera en el primer



LORENZO GALMES GARCÍAS, CON SU «PORSELL» DE RAZA YORK, DE CINCO MESES, QUE OBTUVO EL PRIMER PREMIO DE SU CLASE.

volumen del grandioso estudio que bajo los auspicios de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación lleva a cabo el señor Rosselló, un auténtico sabio en su especialidad. Claro que de este sudeste hay que exceptuar lo que podríamos llamar «s teula» de Campos, verdadero oasis de alfalfa y la marina de Ses Salines, en la que abundan los huertos también dedicados a la producción de forrajes.

El paisaje, contemplado en dirección a Cabrera o hacia S'Estanyol, es llano, pero verde y jugoso. La proximidad del mar y las zonas pantanosas le dan un aire un poco exótico, pero agradable y succulento.

Muy cerca del pueblo, a unos dos kilómetros escasos del caserío, se encuentra el huerto de Na Fonda, de unas cuatro cuarteradas de extensión, donde nuestro buen amigo Guillermo Cladera Sampol tiene una vaquería con seis vacas y unos cuantos vadellos y vedellas.

Guillermo Cladera tiene cuarenta y seis años y se dedica a

Sa PORTA

GANADERIA Y AFICION

las vacas desde que dejó el servicio militar. No es un científico, pero sabe lo que se trae entre manos. ¡Vaya vacas que maneja l'amo En Guilleml.

Pero lo bueno, es decir, lo mejor de todo, no son las vacas de Guillermo Cladera Sampol, sino su enorme afición a las vacas, a su huerto y al oficio.

Guillermo tiene mujer y tres hijos, el mayor, de catorce años. Yo creo que es un excelente padre de familia, pero de lo que estoy seguro es de que es un excelente ganadero, y que tiene condiciones para llegar a ser un gran criador de vacas, uno de los mejores de la comarca. Medios materiales no tiene muchos. Su vaquería es más bien modesta y un poco primitiva, aunque no carece de lo necesario. Pero ¡que afición la de este hom-

Importante reunión de ganaderos en la Diputación

SE TRATO DE LA MEJORA DEL GANADO OVINO

Ayer por la mañana, bajo la presidencia del Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga Blanes, a quien acompañaba el Jefe Provincial de Ganadería don Juan Jaume, se celebró una importante reunión de ganaderos interesados en la cría de ovejas. Asistieron unos cuarenta ganaderos entre los más importantes de la isla.

El primordial objetivo de la reunión era de promover la selección y mejora de la raza ovina del país, orientándola hacia la producción cárnica. Para conseguir dicho objetivo se acordó hacer las gestiones pertinentes para importar sementales "Lanchaf" de las razas más convenientes, para lo cual se cuenta con la ayuda de la Dirección General de Ganadería a través de la Jefatura Provincial.

El señor Jaume, en breves pero eficaces palabras, hizo ver la necesidad de ir a la total renovación, mejor dicho, a la mejora de la raza insular, que es la que reúne más condiciones para vivir en el medio ambiente isleño, dadas las características de clima, vegetación y condiciones económicas actuales. La Jefatura Provincial, dijo, interesará la adjudicación de sementales de la raza "Lanchaf" para que a su llegada puedan ser utilizados por los ganaderos interesados en llevar a cabo esta mejora que es altamente necesaria, pues si se quiere sa-

lir del marasmo actual no hay más remedio que renovar y mejorar a toda costa la calidad cárnica de nuestros ovinos, bien entendido que los productos de estos cruzamientos han de ser destinados con exclusividad a la producción cárnica.

Por la Jefatura Provincial se facilitarán a los ganaderos inscritos unos pendientes provistos de un número para sujetarlos en la oreja de las reses y de esta manera poder identificar las hembras a efectos de la oportuna selección.

También se habló de promover el desplazamiento de un equipo técnico a Mallorca a fin de proceder a la inseminación artificial cuando las circunstancias lo aconsejen.

Finalmente se acordó el nombramiento de una Comisión que se desplazará a Madrid para hacer las gestiones pertinentes cerca del Ministerio de Agricultura, a fin de que a la mayor brevedad posible sean facilitados los medios para llevar a cabo la proyectada y altamente necesaria mejora de nuestro ganado lanar. Forman parte de esta Comisión los señores Bassa, Mas, España (don Fernando) y Jaume en calidad de asesor técnico.

Fué acordado asimismo que los ganaderos se reunirían periódicamente en la Diputación el último sábado de cada mes.

brel ¡Qué deseo de acertar, de hacerlo bien, de hacerlo siempre mejor!

Guillermo (me gusta llamarle así porque los dos hicimos el servicio en Artillería, arma en la que se siente el compañerismo con gran naturalidad) presentó una novilla al Concurso y ganó el Premio Especial del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia. Nos enseñó el diploma y el trofeo que le entregaron y que conservará mientras viva como una de las cosas más apreciadas de su honrosa profesión.

Calafat, que es un ganadero más evolucionado, le sugirió algunas reformas y mejoras en la vaquería y yo ví como los ojos claros de Guillermo Cladera brillaban de entusiasmo. Mi amigo y yo estamos seguros de que Guillermo va a dedicar parte de



GUILLERMO CLADERA SAMPOL CON SU NOVILLO QUE GANÓ EL «PREMIO ESPECIAL» DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, EN EL CONCURSO CELEBRADO EN SES SALINES EL PASADO DÍA DIEZ Y SIETE, FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO.

sus ganancias y la totalidad de su trabajo a mejorar las instalaciones. Este hombre, este estupendo mallorquín «des pla», no se conformará con un trofeo ni con vender la leche a seis pesetas ni algún que otro vedell a buen precio. Guillermo Cladera llegará con su esfuerzo y tesón a tener, dentro de sus posibilidades, una de las mejores vaquerías de la isla y, guardando proporciones y distancias, a conseguir las vacas más finas y lecheras de la comarca.

Esta copa y este diploma le han llenado de entusiasmo y de voluntad de mejorar. Han sido para Guillermo y para su familia el punto de partida para cubrir una etapa de constante perfección. Cuando haya llegado a la meta propuesta, es decir, a tener una vaquería modelo y a obtener un premio en alguna exposición o concurso de carácter insular, ya veréis como alguien le dirá, recordando estos vaticinios: «Ja t'ho va dir En Calafat».

He aquí los precios del mercado de ayer: Pollos 50-60, gallinas 35-45, pavos 40-50, pavas 55-60 y conejos 45-60. El mercado de Sa Porta estuvo destucido a causa del agua, la cual, por otra parte, ha producido una gran satisfacción entre los agricultores. Puede decirse que las precipitaciones pluviométricas se han producido entre los 40 y 80 litros, lo que indica un índice medio muy elevado.

Y vamos al ganado. Los bous se vendieron a 60-62, xots 6-66, porcs 38-40.

Vedellos de 3 a 4.000, vedellas de 1.000 a 2.500. El besonio en grano se pagó a 76 y 77. GAFIM

Para su ganado lo mejor...
PIENSOS PIEMA PROTECTOR

PIENSOS EQUILIBRADOS MALLORCA PIEMA - PROTECTOR

Se complace en anunciar que en la I Semana de Divulgación Agropecuaria celebrada en Ses Salines, con motivo de la festividad de San Antonio, la novilla «ESTRELLA» propiedad de D. Guillermo Cladera Sampol, c/ C'an Torrent, del predio «Ne Fonda», consiguió los premios abajo mencionados



Premio Especial y Trofeo Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares

«ESTRELLA» PROGRAMA DE ALIMENTACION EMPLEADO:
Lactancia. - Leche artificial PROTECTINE - Recría. - Piensos PIEMA números 26 y 20
Complemento MOREA
Confíe en la calidad y técnica de PIEMA - PARA SU GANADO LO MEJOR... PIENSOS PIEMA-PROTECTOR
Fabricación en: Honderos, 95 - PALMA - Venta: en todos los pueblos de la Isla

MEJORA DE LOS CULTIVOS FORRAJEROS

Parece que se ha puesto de moda tratar de los innumerables problemas que, de manera general y progresiva, se van presentando en la agricultura, proponiendo en cada caso, las soluciones que se estiman más adecuadas.

No se considera sea esta la ocasión de analizar si estos problemas se plantean debidamente, y si las soluciones propuestas son acertadas y en todos los casos posibles.

Estamos completamente seguros que la solución general de los problemas agrícolas, comprende una modificación profunda de la agricultura actual, para adaptarla, en forma y cuantía, a los distintos factores económicos y sociales e internacionales, etc., que de manera muy directa la afectan.

Parece que hay completo acuerdo en estimar la necesidad de aumentar las producciones ganaderas: necesidad derivada de la falta de carne y de otros productos animales; conveniencia, por considerar que las explotaciones agrícolas aumentarían sus beneficios al disminuir, entre otros, los gastos de mano de obra.

Para aumentar la ganadería, es fundamental aumentar en la demanda proporción, los alimentos disponibles para el ganado. Sin contar en absoluto, importancia de la mejora en el manejo del ganado y a la puesta en servicio de materiales selectos, damos preferencia a la mejora de la alimentación.

Todos los buenos resultados obtenidos en ganadería, se han producido con animales más o menos selectos, mejor o peor alojados, pero siempre perfectamente alimentados. Los refranes: "sagasta por pies béc"; "Es menjar es estar"; son antiguos, pero no han perdido actualidad.

Aquellos agricultores que todo lo han a la compra de un sembrador selecto, o a la construcción de un nuevo albergue con modernas comodidades, fracasarán rotundamente, si simultáneamente no se ha preocupado de aumentar los pesos en la cuantía y calidad necesarias.

Es sabido que los piensos se dividen en dos grandes grupos: concentrados y groseros. Son piensos concentrados, los granos y sus harinas, tortas, piensos compuestos, salvados, etc. En poco volumen y peso, contienen mucho alimento. Por el contrario, los piensos groseros, como son los forrajes y henos pajas, etc., por un-

idad de peso, contienen poca proporción de alimentos, y es necesario consumir volúmenes y pesos grandes, sin que cubran, en muchos casos, las necesidades alimenticias totales de los animales.

No debe ser preocupación, el suministro de piensos concentrados. Normalizada su producción y comercio, en cualquier momento

y menos caros de lo que parecen, pueden encontrarse en el mercado, los necesarios para completar la producción propia.

Por el contrario, los piensos groseros tienen unos gastos de transporte elevadísimos, razón por la cual es muy conveniente producirlos en la misma explotación.

Para aumentar la producción

de forrajes, no será suficiente incrementar su superficie de cultivo. Es de todo punto necesario, mejorar las condiciones de su producción, al objeto de elevar los rendimientos y calidades y como resultado final obtenerlos a precios de coste muy bajos.

Son fundamentales en la mejora del cultivo forrajero, los siguientes factores:

1º.— **Mecanización del cultivo**, tanto en las labores de preparación y siembra, como en las de recolección.

2º.— **Abonado equilibrado y suficiente**. Los abonos nitrogenados, como el sulfato amónico, la urea y los nitratos, tienen una influencia muy grande en la producción de muchas plantas forrajeras.

3º.— **Pastoreo o recolección adecuado a las condiciones de cada planta**. Se ha comprobado que el pastoreo bien hecho, aumenta en cantidad importante la producción de forrajes.

4º.— **Elección de semillas de especies y variedades selectas, adecuadas a las necesidades del ganado y a las condiciones del terreno y clima**.

En relación con este último punto, es interesante realizar ensayos de nuevas variedades, de nuevas variedades de las ya conocidas. El Ministerio de Agricultura, tiene montado el Servicio de Mejora Forrajera y Práctico, una de cuyas funciones es orientar y ayudar a los agricultores en la realización de estos ensayos.

La Jefatura Agronómica de esta provincia, dispone de una pequeña cantidad de semilla de determinadas plantas forrajeras, que repartirá gratis a los agricultores que deseen realizar estos ensayos. Las semillas disponibles son las siguientes:

ALFALFA DE SECANO.— Variedad de alfalfa que no precisa de riego. Para ensayar en tierras buenas y frescas. Da cosechas en ambas primavera, cuando el terreno tiene humedad suficiente y las temperaturas no son demasiado bajas.

PHALARIS TUBEROSA.— Variedad de alpieste que produce forraje durante todo el año, menos en el verano. También debe ensayarse en tierras de buena calidad.

Estas dos forrajeras son plantas vivaces, es decir, que normalmente su raíz no muere al detenerse la vegetación de la planta durante el verano, empezando a desarrollarse nuevamente con las primeras lluvias de otoño, lo cual adelanta la producción de forraje.

MEDICAGO TRIBULOIDES.— Leguminosa anual, apta para ser ensayada en toda clase de terreno de cultivo. Produce forraje verde durante todo el año, salvo durante el verano. Indicada para el pastoreo. Por ser planta anual, se reproduce siempre por semilla, por lo cual es necesario retirar el ganado del pastoreo al final de la primavera para conseguir la producción de la semilla necesaria para la resiembra natural del año siguiente, sin necesidad de labores ni de nuevos gastos de semilla. Una vez caída la semilla sobre el terreno, se puede pastar el forraje seco durante el verano.

Los agricultores que deseen realizar estos ensayos deben suscribir antes del 15 de junio próximo, el impreso que facilitará la Jefatura Agronómica. Se estima conveniente realizar estos ensayos en terrenos bien preparados al objeto de conseguir un buen nacimiento de la semilla y evitar que las malas hierbas invadan el cultivo. Dicho en pocas palabras, se recomienda realizar los ensayos sobre un buen barbecho. Tiempo habrá de realizar estos cultivos forrajeros, en peores condiciones.

SALVADOR SAGRERA
(Ingeniero Agrónomo)

NUESTRA GANADERIA LANAR

(II)

El alto nivel de vida que en pocos años han alcanzado estas islas coincidiendo con unos momentos de desorientación laboral ante la absorción de la mano de obra agrícola por parte del ramo de la construcción, son causa de que no se pueda encontrar personal competente dispuesto a soportar la esclavitud que representa el cuidado y pastoreo de los rebaños y como a grandes males, grandes remedios, para aliviar la crítica situación no queda otro camino, para aquellos de más de 100 cabezas, que prescindir de su producción láctea con destino a la quesería en beneficio de un mayor rendimiento cárnico y construir cercados donde para el pastoreo, un obrero corriente pueda pasar el ganado de una parte a otra economizando las 300 ptas. diarias que por lo menos exige un pastor con pretensiones que, si las analizamos, son más bien de tipo curandero que no técnico.

No obstante, no es una solución definitiva; suprimiendo el ardeño nos libramos de la parte más pesada de la explotación —pero quedan otras muchas para las cuales se requiere un obrero capacitado— y mientras el problema no se resuelva no nos quedará otro remedio a los propietarios que llevar ellos la batuta, vigilando constantemente la sanidad de los animales, su estado alimenticio y si puede ser el control de peso indispensable para la obligada selección.

Ante el hecho de que son ya bastantes los propietarios de fincas que han suprimido el rebaño por las dificultades de la mano de obra, cabe el pensar si lo mejor sería una determinación definitiva de abandonar esta modesta rama de nuestra economía ante la pujanza del actual desarrollo industrial. ¿Qué representa la compra de unas miles de toneladas de carne, alimento barato en el mercado internacional, en comparación con el valor de esos gigantescos equipos industriales que importamos que están revolucionando nuestra sociedad? Materialmente muy poca cosa aunque hemos de señalar que nuestros rebaños se sostienen de unos sub-productos agrícolas que sin ellos se perderían, más espiritualmente representan una tradición, una nota poética sobre nuestros campos que como buenos insulares estamos obligados a defender.

Los cercados, tanto de mampostería, metálicos como eléctricos, suponen unos elevados gastos iniciales, pero que al día siguiente de estar terminados rinden intereses insospechados; he llegado a la conclusión, sobre todo en el secano, que sin ellos los ganados no pueden rendir económicamente,

aunque no debe interpretarse en el sentido exclusivo del sistema de pastoreo; todo ganadero debe conocer cuales son los días en que los animales deben pasar y quienes deben estar secuestrados en los apriscos y alimentados en el pesebre.

Para producir carne sirviéndonos de nuestra oveja mallorquina creemos que la primera condición es mejorarla con el método más práctico cual es el de la selección. Para ello todas las ovejas madres deben ser enumeradas, como también sus productos empleando el más seguro sistema de marcaje y simultáneamente abrir una ficha para cada una, donde se puedan ir registrando el peso de los animales en el día de su venta de manera que al llegar al momento de escoger los nuevos reproductores entre los corderos de mejor aspecto, tengamos conocimiento del valor de cada uno de sus hermanos en los partos anteriores para descubrir si su buena conformación es individual o hereditaria.

La selección a través de los machos la vemos más complicada y difícil y creemos que debe ser llevada por los Centros Oficiales de Selección ayudados por la Inseminación Artificial.

Seleccionado el ganado debemos dividirlo en dos lotes. En uno, los mejores ovejas y en el otro las restantes; al primero continuar la reproducción en las líneas puras de la raza y al segundo llevarlo al cruzamiento industrial para que sus productos sean destinados única y exclusivamente al sacrificio.

Para el cruzamiento industrial con vistas a la producción cárnica, por las noticias oficiales que tenemos de las prácticas realizadas en las provincias hermanas que se asoman al Mediterráneo: Gerona, Tarragona, Valencia, Alicante, Murcia, Almería y Cádiz, lo mejor es servirnos como ellas, del morueco de raza "Lanchafe" ante las características parecidas de nuestras islas y los excelentes resultados de los ensayos.

En la finca de "Moncaire" del término municipal de Sóller se está haciendo un ensayo de un cruceamiento industrial sirviéndose de la raza "Ile de France" excelente ella pero no obstante, tenemos la impresión de que no cuajará ante el calor intenso de nuestros veranos.

También se ha pensado en el Merino Pecos, como en el Morueco argentino, más ninguno al parecer alcanzan al "Lanchafe" cuyos productos a los 100 días llevan una ventaja sobre sus hermanos de líneas puras por lo menos de 3 lbs. cuando explotados unos y otros en normales condiciones.

JUAN JAUME

CONTINUA EN AUMENTO EL PRECIO DE LA LANA

En efecto, las últimas noticias sobre el mercado lanero son mejores cada semana que transcurre, pero, los precios continúan siendo tristes por su auténtico envejecimiento. En Andalucía y Extremadura, y no se diga de ambas Castillas que todavía guardan la lana del esquilado anterior, asoman algunos precios que sin ser sugestivos, al menos menos, abren camino después de una larga oscuridad. Esta semana han llegado a 46 ptas. en Mérida (Badajoz) para fibras merinas y churras, al guárdolos de cerros Andújar (Jaén) con un par de pesetas menos.

Fuera de esas dos regiones salió el record español desde hace muchos meses. Medina de Campo (Valladolid) vendiendo a 53 pesetas kilo las lanas entrecina que es un éxito no esperado. (Pyresa).

Importante mejora para la cabaña porcina balear

AUXAM ha importado más de 50 reproductores de razas Large-White y Landrace de procedencia inglesa

12 DE ELLOS SERVIRAN DE BASE MEJORANTE EN LA GRANJA PORCINA DE FAMSA, MIENTRAS QUE EL RESTO HA SIDO IMPORTADO PARA SER DISTRIBUIDO ENTRE LOS CLIENTES Y GRANJAS COLABORADORAS DE AUXAM.

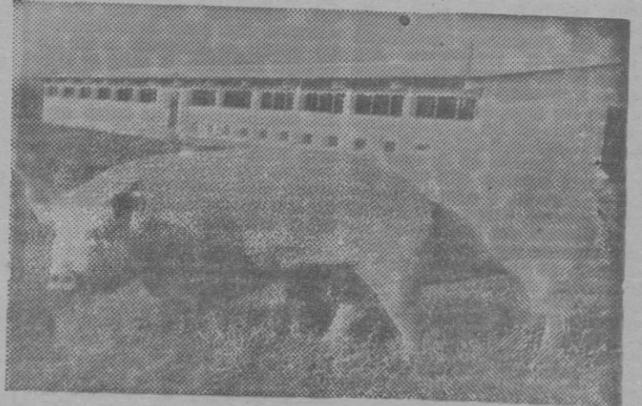
Días pasados y en un avión fletado especialmente para ello, llegó la primera expedición de reproductores porcinos ingleses que AUXAM ha importado para que sirvan de base mejorante a los importantes efectivos porcinos distribuidos por toda la Isla de Mallorca.

La intensa demanda de tipos de porcino magro, con excelente índice de conversión de alimentos, ha motivado la importación de estas afamadas razas, ya conocidas por algunos ganaderos mallorquines.

La raza Large-White, nacida en Inglaterra, se ha caracterizado en todo el mundo por su inmejorable poder reproductor y capacidad de adaptación a todos los medios.

La Landrace, aunque sea originaria de Dinamarca, se ha preferido que fuera de procedencia inglesa, por haberse creado diversas estirpes en ese país, con una mayor resistencia que las danesas y mayor capacidad para producir canales de primerísima calidad.

La elección de dichas razas fué



Dos de los varios reproductores adquiridos por FAMSA, fotografiados en sus instalaciones de Santa María.

realizada por el Jefe de los Servicios Veterinarios de AUXAM-BIONA, Sr. Anguera, en su reciente viaje a Inglaterra, dirigiendo la expedición y pa-

ra atender a la mayor seguridad de los animales, figuraba el señor Palou, Veterinario de los Servicios AUXAM-BIONA, que se había desplazado ya con esta finalidad.

En el Aeropuerto de Son San Juan esperaban la expedición el Gerente de AUXAM, Sr. Manzanao y el Sr. Bauzá, Veterinario de los Servicios Técnicos.

Los cerdos una vez cumplidos los trámites de rigor, fueron acomodados en camiones y furgonetas de la propia organización para su traslado a la granja que FAMSA tiene instalada en Santa María y a distintas localidades de la Isla, para su entrega a los clientes que los tenían solicitados.

El próximo mes de febrero, llegará la segunda expedición de reproductores.

Es de esperar que la difusión de estos reproductores, facilite la mejora de nuestras razas con el natural beneficio de las explotaciones agrarias.



La fotografía recoge el momento en que los vehículos se acondicionan para hacer la entrega de los cerdos.

progreso técnico y ganadería.

Para cerdos selectos, un alimento de calidad

piensos

Biona

FABRICADOS POR AUXAM

Juan Alcover, 144 - Palma de Mallorca

INFORMACION REGIONAL

Solemnísima fiesta de San Sebastián en Pollensa Festividad del Santo Patrón de Algaida en Cura

POLLENSA, 21 enero. (De nuestro corresponsal informativo). — Pollensa vibró ayer de entusiasmo y devoción en los actos que, en la Iglesia Parroquial, fueron dedicados al mártir San Sebastián.

Por la tarde, a las seis, se celebró un solemne oficio, con asistencia de autoridades, que dijo el Rvdo. don Miguel Gomila Torres, Ecónomo de Pollensa, auxiliado por el Rvdo. don Bartolomé Mir, Ecónomo del Puerto de Pollensa, y Rvdo. don Bartolomé Genestra, Vicario de esta villa. Ocupó la Cátedra del Espíritu Santo, el Rvdo. don Gabriel Llompard, C.R. que pronunció el panegirico del Santo y ensalzó el valor tradicional que Pollensa infunde a tal festividad, el amor con que ha sabido conservarla, con fervorosa devoción en la parte litúrgica y religiosa; y con tipismo en los «Cavallets» y «L'Estendard», que constituyen la joya folklórica de la fiesta.

ALGAIDA, 20 de enero. (De nuestro corresponsal informativo UOP). — Como es ya tradicional, el domingo día 23, tendrá lugar en Cura y en el Santuario de San Honorato, un acto religioso para conmemorar la festividad del Santo Patrón, que en su día se celebró en Algaida con sentimientos y brillantez actos religiosos y recreativos. A cargo de la comunidad de los SS. CC. se dirá una misa solemne con la asistencia del clero de Algaida y Lluchmayor, autoridades civiles y un gran número de fieles que acuden en romería al referido Santuario, para honrar una vez más, a su santo patrón.

La Colombicultura de Lluchmayor desarrolla mucha actividad

La festividad de San Antonio Abad, en el Club Náutico de El Arenal

LLUCHMAYOR, 22 enero. (De nuestro corresponsal informativo, GARA). El pasado domingo, se celebró el «Concurso de Reyes», anunciado para el domingo día 9, pero debido al mal tiempo tuvo que suspenderse. Reinaba mucha animación entre los socios, dándose suelta a la hembra, a las 3:45 de la tarde. Casi todos los ejemplares lucharon hasta el final, resultando clasificados de la siguiente forma: 1.º «Sonriente», de don Juan Jaber, 120 puntos. 2.º «Benítez», de don Miguel Manresa, 115 id. 3.º «Trayecto II», de don Damián Oliver, 106 id. 4.º «Simbata», de don Miguel Manresa, 102 id. El vencedor se llevó un pollo y champán.

El Coro Parroquial cantó con ajuste de voces, bajo la dirección de don Martín March, la Misa «Mater Amabilis», del Padre Martorell. Pulsó el órgano la Srta. Magdalena Cifre.

La Comisión de Festejos ha procurado mantener y dar esplendor a una fiesta y cultos dedicados al benefactor San Sebastián.

En la fiesta de San Antonio, la Comisión de Festejos contó, como en años anteriores, con la donación por parte de la distinguida familia March-Cervera, de un pi-

Habiéndose convocado exámenes extraordinarios de adultos, para la obtención de Certificado de Estudios Primarios recordamos a cuantos les interese, que el plazo para solicitar finaliza el 29 del actual.

El juego del truco se practica en Algaida desde muy antiguo contando en todo tiempo con un gran número de entusiastas que estos días tienen en proyecto organizar una competición de este juego — que no dudamos será muy refida — en el Bar Amador de esta.

Han fallecido cristianamente en Algaida doña Catalina Fiol Munnar, de 97 años de edad, y doña Antonia Capellá Obrador de 80. Reciban sus respectivos familiares el más sentido pésame.

COPA EVARISTO BOSCH

Mañana tarde dará comienzo una bonita competición que se denomina «Copa Evaristo Bosch» en memoria del que fue gran colombicultor fallecido en Palma. Se disputará en cuatro partidos consecutivos y el vencedor se adjudicará una monumental Copa donada por el hijo del difunto, don Luis Bosch. Entre los colombicultores locales ha despertado mucho interés esta Copa y mucho más tratándose de un trofeo a nombre de un colombicultor des-
cascado.

LA FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO, EN EL ARENAL

El pasado domingo, aprovechando que este año era festivo la víspera de San Antonio Abad, se celebraron en la explanada del Club Náutico de El Arenal y con gran brillantez, las tradicionales «benedices» de animales, en presencia de las autoridades y representantes de los diversos clubs deportivos de la localidad. Había tres trofeos consistentes en tres hermosas copas cedidas:

A 250.000 PESETAS ASCIENDEN LOS DONATIVOS PRO OBRAS TEMPLO PARROQUIAL

Continúa su ascenso vertiginoso la lista de donativos voluntarios «Pro-Obras Templo Parroquial» ascendiendo en la actualidad a 250.000 pesetas la cantidad recogida. La Junta de Obras y la Comunidad Parroquial se muestran muy satisfechos de la marcha de los donativos y de las obras.

El «C. D. España» ha entregado el importe líquido de un partido de fútbol benéfico, en total 2.036 pesetas; más 275 pesetas del colgado de turno y 35 pesetas del taquillero, don Miguel Salvá.

HAN LLOVIDO 66'60 LITROS POR METRO CUADRADO

Don Damián Verger Cerdá, Delegado local del Servicio Meteorológico nos ha informado de que la lluvia caída durante los siete días últimos es de 66'60 litros por metro cuadrado y la lluvia máxima caída en un día, el 20 de este mes, fue de 28 litros por metro cuadrado.

FRIA, CLIMATOLOGICAMENTE, PERO ANIMADA Y BRILLANTE FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO ABAD EN ARTA

ARTA, 21 enero. (De nuestro corresponsal informativo «EL ECO DEL PUEBLO»). — Las gélidas circunstancias climatológicas no fueron óbice para que nuestro pueblo celebrara con todo entusiasmo y brillantez esta simpática fiesta de raigambre tradicional y a la que el transcurrir del tiempo le ha impreso tal acrisolado e inmutable carácter popular que no dudamos en afirmar que después de las fiestas patronales, la festividad del Santo protector del ganado es la que los artanenses esperan con más ilusión y simpatía. Y esta predisposición general, unida al esfuerzo de la Obrería del Santo y el interés tomado por nuestro Ayuntamiento, en colaboración con la Hermandad de Labradores, Caja de Pensiones, la industria y el comercio locales, hacen realmente el milagro de mantener la vivencia y prestigio de la fiesta, combatiendo con eficacia el tendente aletargamiento a que estaba abocada años atrás.

Y así pudimos ser testigos este año de unos festejos animadísimos, a pesar del frío intenso de aquellos días cotejándose la festividad de hoguero a los tiempos de más exuberancia y esplendor. Diganlo, si no, el jolgorio y la sana alegría que la visita a las fogatas —unas 15 en total— despertó entre la juventud que en los arcaicos moteles alusivos al santo. La cabalgata, con la participación de un centenar de caballeros y unas doce carrozas, ingeniosas todas, y algunas con cierto gusto y originalidad, entre cuyos participantes se sorteaban, en diferentes premios, 75 absequios y 1.500 pesetas en metálico. Después la bendición del ganado, variado en esta ocasión, y seguidamente el santo oficio celebrado por el Ecónomo, Rvdo. don Mateo Galmés y en el que cantó las glorias del Santo, magistralmente como nos tiene acostumbrados, el Rvdo. P. Miguel Tous Gayá.

¡Jamás hoguera tan abrasadora trató de encender la pasión de un hombre!

(Sólo para mayores 18 años)

MIERCOLES ¡ACONTECIMIENTO!



HOY - GRAN EXITO LOS CUATREROS

Cinemascope - Eastmancolor
Complemento:
La pantera del gatillo
Aut. todos los públicos



NET MARGOLIN-BRAD DEXTER-LARRY STORCH-KIM DARRY EASTMANCOLOR DIRECTOR HARVEY HART

Constitución del Patronato de la Vejez en Capdepera

CAPDEPERA: 21 Enero (De nuestro corresponsal informativo Jato). — El pasado día 18 quedó oficialmente constituido el Patronato de la Vejez. En los locales de la Caja de Pensiones se reunieron los señores Jaime Fuster Massanet, Alcalde; Rdo. Miguel Picornell, Ecónomo; Pascual García, Juez de Paz; doña Margarita Orpi, Presidente de las Mujeres de A.C.; doña Isabel María Amengual, Maestra Nacional; señorita Francisca Tous, Directora de Pínceladas Españolas; don Juan Morey, Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos; don Pedro Pellicer y Don Luciano Sirer, delegados de las secciones económica y social en la mentada entidad; don Antonio Ferrer, Director de la Banca March; don Jaime Melis, Corresponsal del Banco Central; don Miguel Moll Director de la Escuela Graduada y don Jaime Sancho y don Jaime Massanet del Banco Español de Crédito que, juntamente con el organismo rector en la subdicha Caja de Pensiones, montarán en la próxima primavera el primer homenaje a nuestros ancianos.

Siguiendo tradicional costumbre y gracias a la labor de una joven obrera que trabaja en favor del resurgimiento de antaños costumbres la fiesta de Sa. Antonio recobra el vigor y entusiasmo que poco a poco se iban esfumando. A las «Benedices» a pesar de las inclemencias climatológicas, acudió mucho público que aplaudió las proezas de los «jinetes a tono con el buen gusto de sus monturas y enjaezados corceles.

En viaje relámpago estuvo en esta, procedente de la capital francesa y con el objeto de visitar las mansiones veraniegas en construcción, Monsieur Le Renet. Procedentes de París y después de unas vacaciones entre amistades y familiares de la esposa, han regresado don Antonio Flaquer y señora. Procedentes de Cáceres y tras un mes de estancia en la capital extremeño regresaron don Mateo Sansó, doña Eduarda Vela y su ahijado Juan. NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos del industrial don Francisco Terrasa y doña Eulalia Solé se vio muy alegrado con la llegada de su primogénito, un robusto varón de nombre Nicolás.

Fiesta Familiar

En el hogar de don Pedro J. Forteza y doña Antonia Esteva se llevó a cabo el pasado domingo una simpática fiesta familiar en acción de gracias a la Virgen de la Esperanza por el total restable-

LLOSETA Y SUS NOTICIAS

LLOSETA, 19 de enero. — (De nuestro corresponsal informativo «SANTA»). — Como es tradición y costumbre, la primera Dominica del año es costeadada por todos los hombres casados de Lloseta, así el pasado domingo día 16 tuvo lugar la Fiesta de los Dominicales en honor de la Eucarestia.

A las diez de la mañana tuvo lugar una solemne Misa Mayor que celebró el Rvdo. Ecónomo don Antonio Estelrich Calafat. Ocupó la Sagrada Cátedra el Rvdo. P. Emilio Vanrell S. I., del Colegio de Montesión de Palma.

Finalizada la Santa Misa, que se vio concurrida por numerosos fieles y en especial de los Dominicales, participando en la Comunidad de la Santa Forma, en el Centro Parroquial tuvo lugar la reunión de hermandad.

Por la tarde en el Salón del Centro Parroquial tuvo lugar una sección de cine para los Dominicales y sus esposas, con la proyección de: «Festival de Popeye» y «Vistavisión visita España».

LAS «BENEIDES» DE SAN ANTONIO

Debido al tiempo lluvioso y frío que imperó en Lloseta el pasado lunes día 17, festividad de San Antonio, las tradicionales «benedices» se vieron desmejoradas en cuanto a público se refiere, si bien debemos hacer constar la participación del club de juventud «L'altura» que aportó seis carrozas, lo que contribuyó a no dejar que esta tradición decaiga definitivamente en Lloseta. Las adversidades del mal tiempo impidió dar el realce que se confiaba, no obstante se debe considerar un acierto la colaboración de

TELAS PLASTICAS CASA CODINA G.MOLA, S. PALMA GALERIAS AVENIDA, 14 GENERAL MOLA, 22 PALMA

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Leemos en la prensa local del 22 al sábado 27 de enero de 1866: 22 ENERO

La función que tuvo lugar anteayer en el Teatro a beneficio del Santo Hospital general, en que se puso en escena la zarzuela titulada «Los diamantes de la Corona», dió un producto, líquido a dicho establecimiento de 535 escudos 63 milésimas.

En la mañana de hoy se ha echado al foso de la Muralla en la parte de Levante, un hombre que padecía trastornos mentales.

El «Isleño» se lamenta del atraso en que se halla la agricultura en la isla, de que no se alumbran aguas subterráneas y dice: «Para cuándo esperamos a ensayar los modernos instrumentos de labranza que existen? ¿Cuándo se ensayará la empolladura artificial que tan buenos resultados produce en el extranjero?»

23 ENERO

El sábado tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento la distribución de las medallas acuñadas por el Ayuntamiento para distinguir a los que destacaron en los días calamitosos de la epidemia del cólera. Las medallas fueron de plata debidas al cincel de Carlotta en cuyo anverso se vé el escudo de armas de la ciudad con el lema: «Recuerdo del cólera» y en el reverso: «Erga infirmos CHARITATE, palmensis municipii gratitudinis OBLATIO». Los agraciados fueron: D. Tomás Vidal Tur, don Antonio Villalonga Moyá, don Francisco Pou Pons, don José M. Ruiz Vandenbergue, don Andrés Obrador Vicens, don Gabriel Reus Rotger, don Antonio Ramis Barceló, don José Jover Puigvert, don Antonio Salom Alou, don Guillermo Mulet Taberner, don Víctor Sandret Serant, don Vicente Tocho Burdela, don José Jofre Roca, don Luis Ródenas Vicens, don Rafael Salvá Crespi, don Vicente Sánchez Beronqui y don Juan Tur.

24 ENERO

Después de unos días que parecían de primavera, tenemos desde ayer noche y continúa esta mañana una abundante lluvia, que era muy deseada por los campesinos.

25 ENERO

El Gobierno Civil publica un comunicado del Ministro de la Gobernación recibido en telegrama expedido a las once de la noche pasada: «La Reina nuestra Señora, acaba de dar a luz un robusto infante y continúa bien».

Anteayer se celebraron en esta capital los días de S.A.R. el príncipe de Asturias. En el interior del Teatro había el retrato de Su Majestad la Reina, bajo dosel y con centinela a cada lado. Al empezar la función se tocó la Marcha Real por la banda y orquesta del teatro, estando éste completamente iluminado y los concurrentes vestidos de etiqueta.

26 ENERO

Anoche tuvo lugar en el Teatro la función a beneficio de la tiple cómica, Amalia Sabater. La fausta noticia recibida el mismo día de haber dado luz nuestra Soberana otro vástago de la Casa de Borbón, hizo que el teatro estuviera iluminado y colocado bajo dosel el retrato de la egregia Señora. La música del Regimiento de la Reina desde media hora antes, tocó en el exterior escogidas piezas.

27 ENERO

Amigos de la verdad y de la justicia no podemos menos de rectificar el supuesto equivocado en que incurre el autor de un artículo aparecido en «El Isleño» —dice el «Diario de Palma»— sobre Beneficencia domiciliaria, al afirmar que las Conferencias de San Vicente de Paul desertaron de la capital durante la epidemia del cólera.

Cabalmente tenemos motivos para asegurar que sus pobres continuaron socorridos constantemente, y aún con más abundancia que en circunstancias normales, y que se practicaron las visitas semanales que prescribe el reglamento. Sea dicho eso en desagravio de una asociación benéfica respetable.

ESEA

Casa y estilo personal

(Viene de la pág. veinticuatro) Hemos como incoherentes y que nos llenan de sorpresas, cuando en realidad somos nosotros quienes nos empeñamos en trazar una pauta rígida que no tiene que ver con el normal curso de cualquier existencia.

Es, pues, nuestra imaginación la que interpreta caprichosamente. De modo que aquello que resulta lógico, imaginado por nosotros, deja de serlo cuando nos lo demuestra la realidad. Y si la experiencia nos advierte que somos nosotros los caprichosos, la extrañeza se produce precisamente al aparecerse menos contradictoria una realidad. Quiero decir que la sorprendente se obtiene cuando esa realidad parece desprenderse con una razonable, pesada lógica, de lo que nosotros suponíamos. Frecuentemente, al conocer a una persona, nos decimos que manera de ser así o de otra manera, con arreglo a nuestra presunción. Pero unos de rectificar nuestros peces, aceptando una conformidad con los hechos.

En cualquier imaginación, cuando se trata de interpretar los antecedentes de una vida de la cual tenemos muchos datos, puede darse una cierta ruptura al comprobar la rea-

lidad, porque se tiende a una interpretación demasiado lógica y pedimos que de estos datos se desprendan sin lugar a dudas aquellos antecedentes. Imaginación y realidad parecen entrar en conflicto. Y es que no hemos sabido apreciar y respetar la aparente arbitrariedad de la existencia.

El caso es que la casa de Galdós se me apareció como la mayoría de las que él ha descrito en las novelas que tienen por escenario el Madrid donde ha hecho vivir a sus personajes. Sin embargo, no estoy seguro de la certeza de lo que digo. Me siento inseguro ante ciertas interpretaciones. Primeramente, por el afán de relacionar cosas dispares y sacar conclusiones sorprendentes; luego, porque el aparente y engañoso buen sentido puede encerrar sofisma o vulgar cazarería. No me extrañaría tampoco, por lo tanto, que la casa de Galdós fuese una creación razonable como producto de la devoción y del fervor de sus paisanos. Si me hubiesen enseñado una choza o un palacio, hubiese procurado también ajustar del mismo modo mis nociones.

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción).

Perfil y tiempo de D. Juan March

(Viene de la pág. veinticuatro) signas. Como esa de «Nada debe prohibirse; todo está permitido».

En 1910 podían leerse las obras nietzscheanas mejor e peor traducidas y se vendían con rapidez asombrosa.

Lo que hizo que el ingénilo anarquismo ibérico cobrara fuerza, aunque ahora europeizado, espiritualizado, con literatos como Baroja, Azorín, Unamuno, Maestu...

De ahí surgirá toda una literatura como la de Pío Baroja en España sobre el «Aventurero», elevado a máxima categoría humana por aquella generación que había visto derrumbarse la gran aventura del Imperio hispánico».

Cuando los enemigos de don Juan March le tildaban de «aventurero» o «pirata» no sabían que le estaban cifrando en el supremo valor a que aspiraba la filosofía —pragmática y vital— del 98, la de una «Nueva España», otra vez «audaz», «libre», «imperiosa», «conquistadora» y «aventurera».

Si hoy se está revisando la tabla estimativa del propio Nietzsche, ¿cómo no ha de poderse encargar de uno de sus más inconscientes e inocentes resultantes, el de nuestro ibérico «Dinergrafa»? Cuyo único orgullo había sido la humildad, el proclamarse un hombre humilde, cuando le preguntaron quién era, en las Cortes republicanas de 1931. Saliéndole así el brote radical de su formación en Pont d'Inca: el franciscano. El de sus geniales (universales coterráneos) Ramón Llull y Fray Junipero, el nacido en Petra, el evangelizador de California.

Quizá no conoció aquella maldición de Taciano, el apócrifo evangelista, que combinaba a los hartos «porque se convertirían en hambrien-

tos». Pero lo que él supo —y agónicamente— es que se moriría de hambre. Y en un hospital pública. Para calmar a la España taciána e insobornable. Pues este Gog mallorquin pereció de consunción, con una arteriosclerosis que lo llevó, en sus últimos suspiros, a suplicar «unos granos de arroz» en el líquido que no podía beber, para sentir —postimeramente— el sabor a su tierra natal de arrozales, paellas y «pa'n cuit». Mientras pedía la Extremaunción con un imperativo de creyente calderoniano: «Esto urge». Pudo haber dejado millones de misas por su salvación eterna. Prefirió el que, des-

pués de su tránsito, el mundo hispánico que él había amado y contra el que había luchado, buscara el alzarlo, el dignificarlo, el salir de sus crisis de Decadencia a través de la Técnica y del Saber.

No fué a la tumba con títulos del Reino —y los mereció— ni honores de pontífices ni reyes como otros geniales mercaderes de otras renacentistas. Y sin embargo fué un creador del Renacimiento. Desapareciendo hacia su terral nativo, hacia su insularidad balear, rodeado del mar que conociera a los Médicis y a los grandes gonfaloneros y señores de la Europa moderna».

ACUSADOS

(Viene de la pág. veinticuatro) Se dice que la actriz concluyó: «La escena no me agradaba mucho, pero me obligaban a interpretarla».

PUEDEN SER CASTIGADOS CON TRES AÑOS

DE RECLUSIÓN

A estos argumentos de los acusados, el magistrado instructor replicó que el hecho de haber obtenido la película el visto bueno de la censura no excluía el delito, ya que la autoridad judicial no puede quedar anulada por una decisión meramente administrativa; el deber de apreciar si el hecho constituye o no delito pertenece exclusivamente al tribunal. Por otra parte, y siempre según el instructor, los actores no pueden eludir su responsabilidad alegando la fiel ejecución de un guión establecido; el código no prevé tal excepción.

«Considerando que los episodios descritos tienen un contenido obsceno, concluye el juez instructor, deben responder de este hecho realizadores, productor y actores, ya que estos últimos, al interpretar papeles de un guión que contiene escenas que atentan contra el pudor, cometen un delito y deben responder por su participación, así como los que han promovido, organizado y dirigido el espectáculo».

¿Será admitida la tesis del magistrado instructor por el tribunal que juzgará el caso? Su veredicto, ¿será absolutorio o condenatorio?

En caso de reconocerse la responsabilidad de los acusados, la sanción podría ser de tres meses a tres años de reclusión, además de otras sanciones subsidiarias.

Marc BERLIER

(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE).

JARTAN'S CLUB
 GRANDIOSO EXITO DEL FABULOSO
BALLET MONTECARLO
 de
POLA STOL
 Ultimo día de la máxima atracción
LAS CHIC
 HOY tarde - Grandiosa función
 para la juventud
 PRECIOS NORMALES - RESERVE SU MESA - Tel. 33802



TEATRO PRINCIPAL MIERCOLES
 Noche a las 10
 Sensacional función de
 pre-estreno patrocinada por



REAL AERO CLUB
 DE BALEARES

**Aquellos chalados en
 sus locos cacharros**

Cinemascope - Color de luxe

(Aut. todos los públicos)



Casa y estilo personal

Por Eusebio García Luengo

ACABO de leer unos párrafos sobre las casas, los interiores habitados. Claro es que la visión de conjunto de una casa se presta a muchas interpretaciones. Las casas son casi siempre reflejo de sus habitantes. Pero en el hombre, ¿qué es aquello que no le retrata si es manifestación suya y concierne a su vida? Lo importante resulta interpretar bien los rasgos de que se trate y para ello ya se precisa agudeza y penetración. Y sobre todo no exagerar pedantemente algunos datos ni decir vaguedades que no significan nada.

Así suele ocurrir con algunas pruebas psicológicas a las que modernamente se ha confiado multitud de averiguaciones de tal vaguedad y ambigüedad que no sirven para nada de provecho. Si a un señor se le llama egoísta o se le atribuyen tendencias estéticas, sabemos de su personalidad tanto como si se nos dice que le gusta tomar el fresco o que le agrada el arroz con leche.

En una ocasión me describieron la casa de una persona relativamente conocida en el mundo de las letras. Era fácil adivinar que se trataba de un esteta, cuya máxima obra de arte era precisamente aquella casa. No me inspiraba la menor curiosidad. Me bastaba con el catálogo de objetos. Hay veces no se por qué en que obras de arte, objetos curiosos y cachinches se asemejan demasiado y producen inmediato hastio.

Recuerdo que, durante unas jornadas literarias por las Islas Canarias, tuve oportunidad de conocer la casa de don Benito Pérez Galdós donde vivió su niñez ya que, como se sabe, joven todavía vino a Madrid. La del autor de «Lo prohibido» era una casa espaciosa con patio y galerías, situada en un barrio céntrico y abigarrado. Teniendo mucha vida y agitación a su alrededor, la casa constituye un remanso de paz y silencio que parece conservarse a través del tiempo, aunque haya aumentado, tanto en Madrid como en Las Palmas, el ruido y el movimiento de la calle.

Se trataba de una de esas mansiones en las que, una vez que atravesamos el umbral, no es que nos parezca que estamos en otro tiempo —ya que todos los tiempos imaginados son otro tiempo, pues el presente supone necesariamente un pasado— sino que efectivamente nos sentimos separados del exterior y metidos en un ambiente hogareño. Y eso que allí se respira el orden de la presencia, el ritmo e inevitable orden del museo.

En las poquitas ocasiones en que visité la casa de alguien que murió, conservada como homenaje a su memoria me esforcé por sentir de verdad habitadas aquellas habitaciones y por hacerme a la idea de que en aquella mesa, por ejemplo, escribía que el gran hombre determinado. Ahora creo saber que las mesas de trabajo es a menudo donde menos se trabaja y que un despacho se parece mucho a una sepultura. Una librería —por seguir con ejemplos semejantes— tiene que ver algo con los gustos de una persona a condición de que no olvidemos cuanto puede intervenir el azar y en qué medida la indiferencia de un carácter, cuyas preferencias, frecuentemente soterradas, no se muestran a lo largo de los estantes tan a primera vista como algunos pretenden.

Luego, en efecto, nos encontramos con que la vida ha introducido unos elementos que pueden presentarse. (Continúa en pág. veintitrés)

ACUSADOS:

Gina Lollobrigida, Virna Lisi, Dino Risi, Nino Manfredi, Jean Sorel y otros, comparecerán a finales de mes ante un tribunal italiano, para responder a la acusación de obscenidad contra la película «Las Muñecas»

«**G**INA Lollobrigida, Skofic por su matrimonio, nacida en Subiaco en 1926, y Virna Pierlisi, en la pantalla Virna Lisi, Pesci por matrimonio, nacida en Ancona en 1935... se presentarán ante el tribunal...»

La potente voz de un alguacil de juzgado pronunciará estas palabras a finales del mes corriente, a la entrada de la sala de tribunal de Viterbo, antiguo y gran palacio de la antigua y pequeña ciudad del Lacio, que todavía conserva la disposición arquitectónica, o, más bien, la atmósfera de residencia papal en la edad media.

UN TOTAL DE SIETE

PROCESADOS

En la orden verbal, otros nombres se añadirán a los dos primeros y, así, se verán desfilar ante los jueces, precedidos por las dos bellezas mundiales, a Gianni Hecht Lucari, de 44 años, nacido en Viena; Dino Risi, 50 años, nacido en Milán; Mauro Bolognini, 44 años, de Pistoia; Saturnino —nacido así, pero llamado Nino-Manfredi, 45 años, de Castro Volci, y Jean de Chieus de Combaud —más conocido por Jean Sorel—, de 32 años y marsellés de nacimiento... productor, director e intérpretes, respectivamente, de la película «Las Muñecas», inculcados todos de «publicación de espectáculos obscenos».

Ni Gina Lollobrigida ni Virna Lisi parecen preocuparse mucho, hasta ahora, por su próxima comparecencia ante el tribunal, de lo que, sin duda alguna, estarán exentos el operador, la maquilladora y los apuntadores.

LA CENSURA

CONCEDIO EL

PERMISO

La presencia «en carne y hueso» de estas dos criaturas casi «mitológicas» del cine, así como la de sus «cómplices», no tiene escapatoria.

Pero, ¿de qué se trata? En 1964, el equipo inculcado realizó «Las Muñecas», película dividida en cuatro episodios, que fueron llamados así: «La llamada telefónica», «El tratado de eugenesia», «La sopa» y «Monseñor Cupido». Un conjunto del gusto actual: frivolidad, ropas ligeras, vulgaridad falsamente negra, sátira contra las costumbres convencionales de la juventud y diversiones eróticas. Más o menos, lo que se suele ver, en mayor o menor grado, en las distintas pantallas. Pero la censura se sobresaltó ante ciertas situaciones y escenas, pese a lo cual, terminó por conceder el permiso.

«LA LLAMADA TELEFONICA»

Ahora bien, entre el público de provincias, dos de los episodios, el primero y el último, suscitaron indignadas protestas. Tanto en Viterbo, como en Turín y en Verona, se presentaron denuncias ante la magistratura.

«La llamada telefónica» subraya la excitación de un joven marido (Nino Manfredi), importunado por la larga conversación telefónica que su mujer (Virna Lisi) sostiene con su suegra en el deseado momento del abrazo conyugal. A pesar de sus indicaciones, la parlanchina no cesa de hablar y él se estremera al conocer, por lo que se habla en ese momento por el teléfono, las actividades amorosas y cotidianas de una complaciente vecina, a quien se entrevé precisamente por una ventana abierta. Y se apresura a realizar los hechos substitutivos en los acogedores brazos.

«MONSEÑOR CUPIDO»

«Monseñor Cupido» es una versión moderna de un cuento de Boccaccio, el tercero de la tercera jornada del «Decamerón». Un digno y poco inteligente monseñor, padre conciliador, se convierte, incon-

«**Toda la película se caracteriza por un erotismo excitante, basado en situaciones inmorales, vulgares, pornográficas y licenciosas», dice la sentencia**

De los cuatro episodios de que consta la película, «La llamada telefónica» y «Monseñor Cupido» han sido los que provocaron las protestas y denuncias

La censura previa había autorizado el rodaje

cientemente, en mediador entre una mujer ligera (Gina Lollobrigida) y su sobrino, un apuesto muchacho novicio en amor (Jean Sorel), y sobre el cual, la bella ha puesto los ojos. Por ingenuidad, el clérigo llega a ser el instigador y guía del primer encuentro amoroso.

Desde un principio, la magistratura consideró que la película, si bien «tenía un indudable carácter inmoral, su contenido, sin embargo, no era obsceno no hería el pudor sexual». Pero, poco después, un juez de instrucción ordenó el secuestro de la obra y sometió a interrogatorio a cuantos habían participado en ella. Su conclusión fue una auténtica campanada en el mundillo cinematográfico italiano y figuraba largamente expuesta en la sentencia de reenvío a juicio:

«Toda la película se caracteriza por un erotismo excitante, basado en situaciones inmorales, vulgares, pornográficas y licenciosas».

La película infringía, por tanto, uno de los artículos del código penal y caía bajo su rigor. «La llamada telefónica» describe, sigue la sentencia, «la vida sexual de dos esposos con una exposición insistente e injustificada de situaciones

particularmente incitantes». Respecto a «Monseñor Cupido», dice que «tiene un contenido claramente inmoral, ya que describe una cita de amantes de la manera más cruda: la mujer aparece extendida sobre un lecho, exhibiendo sin gran recato gran parte de su cuerpo».

JUSTIFICACIONES DE

LOS INculpADOS

Antes de trasladar el asunto al tribunal, el magistrado instructor quiso oír las justificaciones de cada uno. Productor y realizadores se escucharon tras el visto bueno de la censura. Alegaron, además que uno de los episodios estaba basado en Boccaccio, y que nadie podía poner en duda el espíritu de alegre moraleja del escritor florentino, clásico entre los clásicos.

Actrices y actores precisaron, por su parte, que se habían limitado a ejecutar las indicaciones de los realizadores, deber impuesto por contrato. Parece que Gina Lollobrigida agregó:

«Yo no estaba totalmente desnuda. Tenía el pecho cubierto y llevaba un «slip», si bien abierto a un lado».

(Continúa en pág. veintitrés)



GINA LOLLOBRIGIDA EN UNA ESCENA DE «MONSEÑOR CUPIDO», QUIZA EL EPISODIO MAS DISCUTIDO DE LA PELICULA «LAS MUÑECAS», DENUNCIADA POR INMORAL ANTE UN JUEZ ITALIANO. — (Foto Cifra)

PERFIL Y TIEMPO DE DON JUAN MARCH

(De «El Dinero y España» por Ernesto Giménez Caballero)



D. JUAN MARCH ORDINAS

Ernesto Giménez Caballero, desde el corazón de nuestra América, ha escrito un libro titulado: «El Dinero y España». Es un libro construido sobre cifras y cifras de producción y labor —que levanta en vilo el resurgimiento económico de España. Y, por consiguiente, la creación de una Banca propia. De ahí que este libro se abra y se acabe, con intentos biográficos sobre la enigmática — y mal conocida figura de don Juan March, el aurarca mallorquín que acabó en «Mecenas exento».

El que la figura de este auriturgo excepcional cobre relieve, a través de las páginas de Giménez Caballero, indica que la personalidad de nuestro banquero no se cifró tan sólo al tráfago dinerario sino que su genio operativo redundó en beneficio de la Patria. Y por eso, reproducimos hoy unas líneas entrañables del escritor sobre aquel hombre, enigmático, imasible y revolucionario, que ayudó a salvar una crisis del Occidente, con nuestra guerra española y que al final, dejó la fundación marquina.

«**M**ARCH entró en ese círculo, mágico y secreto, del Oro. Y su firma movía toda la Banca junta en pocas horas. Sin embargo, su vida continuó callada y sencilla. Sin alarde alguno.

Era parco en el comer, como lo fueran algunos célebres banqueros del Renacimiento. Y más sobrio aún en palabras. (De Cósimo de Médicis se dice que hablaba por menoslabos).

Le placía la cocina payesa de su tierra: el «pa'n cuit», la paella, los fritos y las sopas de la isla.

Como esos modelos renacentistas de la Banca moderna, detestaba las fiestas sociales, no obstante suscitadas por inevitables imperativos. («Nada hay tan aburrido y tan inútil como una reunión social», solía advertir.) Y

tal que un Agostino Chigi, sus aficiones eran las flores. La música y el arte, del que se haría, instintivamente, y herencia mediterránea y filológica, un potente coleccionista. Así como un Mecenas, el más potente que nunca tuviera España.

No le gustó nunca asociarse. Sólo exigía colaboración y lealtad. Era un solitario. Un gigante ginecésco solitario. Ingente peñón humano emergido del mar, al modo de su isla nativa. A la manera que desde la Engadina, exigía por entonces Federico Nietzsche sobre el Superhombre.

Justamente, hacia 1890, cuando nació en Santa Margalida una auténtica voluntad de Poder. Hacia 1890 —un año de nacer March— unas cuantas frases del nuevo filósofo se convirtieron pronto en convertidos pronto en convertidos. (Continúa en pág. veintitrés)

buenos días!

LA MAQUINARIA
 Esto de los "automáticos" para el tabaco está muy bien, pues en algunas ocasiones uno tiene urgencias de celtas o de ducados, y entonces, la máquina va y te resuelve el problema...
 —¿No cuenta usted, señor cronista, que a veces la máquina se te queda con tus duros y no te da nada a cambio?



También lo contaré, pero déjeme primero contar las virtudes de la máquina.
 —Una máquina debe servir...
 —Esto cierto, pero las máquinas deben tener como los hombres, sus virtudes y sus debilidades. Si no fuera así, ¿qué gracia tendría tratar con las máquinas en el plano humano que solemos tratar? Déjeme, pues continuar. ¿Por dónde iba?
 —Decía usted que la máquina, de vez en vez, te resuelve el problema.
 —Eso es. Los estancos están cerrados, es una hora imposible, en casa no tienes ni una colilla y se prevé una larga noche sin un pito...
 —Suponga, por un momento que, para colmo de desdichas, esté usted a final de mes, anda escaso de duros, y la máquina, a cambio de tabaco, se va quedando con sus monedas.
 —Es usted un tío pestilista.
 —Será lo que será, pero ya me ha ocurrido no una sino tres o cuatro veces que el quedarme sin tabaco me ha costado dos duros...
 —Es una desgracia. Se me ocurre que, en el caso de no poder servir tabaco, la máquina por lo menos debería poner música. No estaría nada mal que la máquina, en los casos de quedarse con el dinero de uno que es una especie de pequeño atraco automático se disculpara con palabras finas e hiciera sonar un disco de éxito, el trozo de una pieza de música clásica, el fragmento de una ópera o de una olvidada zarzuela. Uno pensaría, por lo menos, que el gasto de uno o dos duros había servido para aumentar su cultura musical, lo que nunca es malo...
 —Me sale usted por peñeras.
 —Es una manera de saber, ¿no le parece? Lo tremendo de esas máquinas es cuando se quedan silenciosas, no devuelven nada, se ponen mullas y tu ves llegar otro cliente, y automáticamente también, te cañas y te dispones a divertir con el nuevo atraco a tu prójimo, víctima propiciatoria... Por lo menos, piensas, que haya un poco de risa.

Juan BONET
 (Instrucción del autor)

cojuelo Banco de los pobres

DIAGNOSTICO: VIAJE USTED

Uno se ve a veces como un frasco lleno de visceras agitadas por preocupaciones. Un frasco con un tapón, claro, porque, sino reventaría.
 Me preguntó el otro día un doctor, tras diagnosticarme que yo vivía enfrascado:
 —¿Cuándo se le produce el relax de la despreocupación?
 —Así que termino de trabajar.
 —Entonces se le despierta un apetito voraz, ¿no?
 —Sí.
 —Y se le destapa algo así como una alegría interior.
 —Me siento como lleno de gracia.
 —Como que la tiene. Mire, amigo: si estuviera enfermo, no trabajaría; y al no trabajar, se encontraría usted bien.
 —Entonces, doctor, esto de sentirme frasco lleno de visceras agitadas por preocupaciones es consecuencia de mi perfecto estado de salud?
 —Exactamente.
 —¿Y qué me aconseja usted para salir de este estado?
 —Destaparse de vez en cuando y dejar que le salgan los bofes por el gollete del frasco.
 —No lo consiente mi mujer. Cada vez que me quito el tapón y pongo en reposo de preocupaciones mis visceras, mi esposa se enfada. Y todos cuantos, como ella, mandan en mí.
 —Vénguese en sus subordinados. Es una espita.
 —No los tengo.
 —¿Pero es que usted no manda en nadie?
 —No, señor.
 —¿Ni en usted mismo?
 —Tampoco. Carezco de voluntad.
 —Así se comprende que sea usted un burro de carga.
 —Sí, señor veterinario... digo, doctor.
 —¿Y no le da vergüenza trabajar todo el día y no haber logrado, a sus años, que los demás trabajen para usted?
 —Es que nunca he padecido enfermedad.
 —¿Ni siquiera el sarampión?
 —Ni siquiera.
 —Pues el único remedio que me ocurre darle es que se vaya usted de viaje y que se chitchen los demás.
 —No me atrevo a cargar con lo que he ganado para ellos.
 —Pero es que el viaje que le aconsejo no le va a costar a usted nada. Lo que le recomiendo es que se vaya de este mundo: ¡que se muera usted!

Bromas aparte, tenemos entre manos un caso de lesa humanidad que Cojuelo piensa resolver al alimón con don Antonio Oliver, fabricante amigo suyo, en el que se barajan unas miles de pesetas; pero para esto están.

UN PIE PARA ESTA foto

Turismo de invierno



No hay nada concreto todavía, nada decidido en cuanto a esa ofensiva general, anchísima, unánime y chorreante de razones y argumentos, que debíamos haber iniciado ya a favor del turismo de invierno. La verdad es que nadie, ni nosotros mismos, termina de explicarse la razón de este silencio invernal —breve, por fortuna— o de estos esfuerzos aislados que a nada o a muy poco conducen. Y, sin embargo, el turismo sigue llegando en invierno, buscando el sol, poblando en cierta manera las terrazas y las plazas, comprando en las tiendas. Dicen los técnicos —y lo saben, por la cuenta que les tiene— que esta que atravesamos ahora es la peor etapa del año turístico. Debe ser verdad. Pero aun así, ¡cuántos quisieran llorar con nuestros ojos! «Juanet», ayer, un día de invierno categórico, sin sol pero sin frío, se entretuvo fotografiando grupos de turistas compradores, cargados de nostalgias de playas ayer ayer imposibles. Ahí están, ante los consabidos «souvenirs»... — F. J. J. (Foto «Juanet».)

diganos Ud. algo

D. LUCIANO ESPASES
 «Los Calafats cantan a Mallorca»

Llevábamos tiempo queriendo preguntarle a Luciano Espases la razón que motivó el título «Los Calafats» para la agrupación folklórica que dirige él con tanto acierto.
 —Verás: «Los Calafats» son una agrupación de folklore mallorquín, cuya expresión, como bien sabes, se manifiesta con mayor sentimiento en nuestra payesía... Calafat, el simpático personaje inventado por Gafim, es todo un símbolo, y de ahí viene que exista un palo Calafat, muy bueno por cierto, y una agrupación folklórica, la mía, excelente también y perdona la vanidad, que asimismo eligió el nombre del saladísimos y socarrón campesino que todos los días, a través de BALEARES, nos hace sonreír.
 —Muy bien... Ahora díme: ¿Qué hacen «Los Calafats»?
 —«Los Calafats» son seis «atlots» que lo mismo cantan que bailan, con arte extraordinario, los mejores aires mallorquines.
 —¿Desde cuándo funcionan?
 —Desde hace dos años, aproximadamente.
 —¿Teneis mucho repertorio?
 —Desde la «mateixa» hasta el «copeo», pasando por todas las tonadas... Y por si fuera poco, cuando queremos darle un giro al disco, para que la actuación resulte más variada, también interpretamos las más bonitas canciones de Hispanoamérica.
 —¿Cuáles son vuestros planes inmediatos?
 —A mediados del próximo mes de febrero marcharemos a Barcelona para grabar un disco una fantasía mallorquina, y otro de música actualmente muy moderna, pero con motivos de música mallorquina, cuyo título será «Los Calafats cantan a Mallorca».
 —¿Quién es el maestro de baile de «Los Calafats»?
 —Tengo que contestar que soy yo.
 —Enhorabuena.
 —Ahora mismo hace treinta y tres años que empecé a aprender el baile mallorquín bajo la tutela de los inolvidables maestros Nicolau y Planas... También recibí magníficas orientaciones de los grandes folkloristas don Antonio Mulet y don Andrés Estarellas y otros interesantísimos consejos de don Bartolomé Calatayud.
 —¿Quién es el mejor bailarín del folklore mallorquín, actualmente?
 —Debes comprender que yo no puedo contestar a esta pregunta como tú quisieras... Hazte el socarrón como corresponde a un buen Calafat.
 —Pues te diré que todavía quedan buenos bailarines del folklore mallorquín, aunque de día en día hay menos.
 —Aproximadamente, ¿cuántas agrupaciones de folklore nuestro existen?
 —De carácter mallorquín, antes eran unas treinta y dos, en toda Mallorca. Actualmente no pasan de seis.



—Vuestra agrupación ¿es recreo o negocio?
 —Como principio es un recreo, porque a todos nos entusiasma cantar y bailar pero de paso procuramos sacar el máximo provecho a nuestro asunto... ¿No te parece que hacemos lo que toca?
 [Son «Calafats» no cabe dudal...]

CALDENTY

Tertulia en la PLAZA MAYOR

IMAGRE, MAGRE!
 —Afortunadamente esos días pasados han constituido un benéfico paréntesis. La gente (y al decir «la gente» me refiero a la mejor gente de la ciudad) ha tenido ocasión de hablar de temas no habituales.
 —¿A qué temas llamas no habituales?
 —A los temas literarios o artísticos. A algo que no esté relacionado con solares y contratistas.
 —Entiendo. Tu te refieres a eso que no sirve para nada.
 —Exactamente.
 —Sigue.
 —Animados con tan buenos auspicios, podemos aspirar a que yo te cuente lo que le pasó al gran escritor catalán Folch i Torres cuando se enamoró de una Maristany.
 —Dale cebollas.
 —Folch i Torres fue a ver al poderoso Maristany de aquella época para que le autorizara tener relaciones con su hija.
 —En aquella época la gente era muy educada.
 —Maristany le preguntó a Folch i Torres: «¿Qué fa vostè?» Y el que luego había de ser el gran prosista de Cataluña le dijo: «Faig gaselles a «La Veu de Catalunya»». «Magre magre!» comentó el señor Maristany. Folch añadió tímidamente: «I també estic d'Oficial de Secretaria a «l'Unió de Catalunya»...». «Magre, magre!», continuó diciendo el poderoso señor Maristany.
 —Todo le parecía delgado...
 —Es que en aquella época, lo mismo que ahora las letras iban poco.
 —¿Llegó a casarse con la Maristany el joven magro?
 —Creo que no. Pero eso es lo de menos. Lo significativo era la rotundidad del «Magre, magre!» del irreductible señor Maristany.
 —¿Entonces había gente de principios!
 —Y ahora también.

TERTULIA. SI... PERO CON «PRIPPS»

«CATALUÑA VALENCIA Y MALLORCA»
 —En el rotativo barcelonés «El Noticiero Universal» Guillermo Diaz-Plaia lleva una página literaria dedicada a las letras vernáculas. Me dijo que le gustaría muchísimo acoger a los jóvenes valores isleños, pues según declaró le interesan tanto por lo menos como los del Principado. La página como sabes lleva por título «Cataluña Mallorca y Valencia».
 —Supongo que la palabra «Mallorca» no significa exclusión para las demás islas balearas.
 —¡No por Dios! Diaz-Plaia, según me explicó al hacerle yo mismo la pregunta da a «Mallorca» el sentido que tenía el «antic Regne de Mallorca» que como sabes no solo agrupaba las Balearas sino que incluía el Rossellón.
 —¿Por que no pone «Balears» en vez de «Mallorca»?
 —Me dijo que no le suena. Es una cuestión muy especial (que afecta a los peninsulares no a nosotros) a la que volveremos otro día con más calma y más espacio. Estos bollos necesitan un horno muy suave.
 —¿Basta de literatura?
 —Basta por hoy.
NIVEL
 —Los peatones están en franca minoría. Casi todos vamos en coche.
 —Casi todos menos el ochenta y cinco por ciento que vamos a pie.

GAFIM

texsa

IMPERMEABILIZACIONES GARANTIZADAS
Terrazas y aljibes. - Telas asfálticas MORTIER PLAS
Fachadas. - Pinturas Revetón
Aislamientos térmicos y acústicos SENPOR e ISOSCHAUM
y toda clase de aditivos para la construcción,
Representante: HOZLA - S. Ramón y Cajal 35 - Tel. 35374 (tardes 4 a 8)

IDIOMAS - CONTABILIDAD

ABIERTO HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

A. Marín

Huertos, 36 Pral. (Junto Via Roma)
 T. 32092 (Provisional)

(Ex-Director Academia Cots)

Estancia en Palma del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Soís Ruiz

DE RETIENO EN NUESTRO AEROPUERTO, PROCEDENTE DE BARCELONA Y DE PASO PARA NIZA



Procedente de Barcelona, en un avión de «Sabena», llegó al aeropuerto de Palma, el Ministro Secretario General del Movimiento y Gobernador Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, después de haber asistido a la Clausura del Congreso Nacional de la Sección Femenina, celebrado en Gerona.

La estancia del Ministro en nuestro aeropuerto, fue de cerca de una hora, el tiempo que mediaba entre su llegada y la salida del avión de Lufthansa que debía llevarle hasta Niza.

Esperaban la llegada del señor Solís Ruiz, el Gobernador Civil y Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla; General Jefe del Sector Aéreo, don José Alvarez de Quindos; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes; Jefe Provincial del Movimiento, don Rafael Villalonga Blanes; Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Palma, don Guillermo Sureda Melendez; Consejero Nacional del Movimiento don Fernando Pamírez; Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Méndez de la Espada; Coronel Jefe del Aeropuerto, don Amaro Pérez Pablos; Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez; Comisario Jefe de Policía del Aeropuerto, don Valís; Jefe de Aduanas del aeropuerto señor Torrebellá y otras representaciones sindicales.

Aprovehché el señor Solís Ruiz su estancia en el aeropuerto para impartir siendo acompañado en la mayoría de autoridades, un discurso de bienvenida al Ministro Secretario General. Al mismo tiempo las autoridades acompañaron al Ministro hasta la escalera del avión.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: D. Guillermo Sureda, Subjefe Provincial del Movimiento; Sres. Doctores D. Manuel Ruiz y D. Francisco Aguiló, del Congreso Internacional de Alergia y D. Jorge Servera, Alcalde de Manacor.

Sábado Turístico

DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE TURISMO

Siguiendo las tradicionales reuniones de los sábados, los alumnos de la Escuela de Turismo han visitado la exposición del Club Náutico, donde se exhibe el plan de ordenación de la Playa de Palma y del Arenal de Lluchmayor. El interés turístico de esta exposición es máximo. Bajo la dirección del Ayudante de Obras Públicas don Juan Collado Sáez se estudiaron los distintos aspectos del plan. Las acertadas y completísimas explicaciones del señor Collado fueron seguidas con el más vivo interés por todos los alumnos.

El próximo sábado turístico se proyectarán cinco cortometrajes facilitados por el Ministerio de Información y Turismo.

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA ZONA SUR

El gran complejo viajero de la «Embajada» está a punto de ponerse en marcha. La Organización tiene el orgullo de exponer con gran satisfacción y lealtad que antes de iniciarse la salida ya están cumplidos muchos de los objetivos propuestos desde su principio. Ya se han dado a conocer, principalmente a través de estos «mensajes», los fines que se propone la Organización con la Embajada de Mallorca-Costa del Sol ya saben que no es un viaje más, que no se trata de recorrer una parte de la península, de cubrir unas etapas más o menos turísticas o pintorescas... no es eso. La «Embajada» pre-

tende algo más elevado, algo más perdurable... La Embajada de Mallorca-Cos-

ta del Sol, es desde luego, un movimiento viajero si un viaje de placer, muy bien organizado con un recorrido que colma todas las ambiciones con unos actos que no se ofrecen a todos los turistas con unas ventajas que no son comunes, pero esto no es todo, no ni mucho menos. La Organización pretende algo más, no se conforma con seguir las normas establecidas. La «Embajada» quiere, además, que el nombre de Mallorca se propague en una zona de primer orden turístico, que los «Embajadores» puedan comprobar el auge de una «potencia» y al mismo tiempo el conseguir que los hermanos de esta comarca puedan enrolarse en el gran complejo para recibir visita a Mallorca conocer la isla y ser, a la vez, unos propagadores de sus bellezas de su auge de la hospitalidad mallorquina. Todo esto hasta la fecha no se había realizado y la Embajada de Mallorca-Costa del Sol quiere dar un feliz y sorprendente desenlace a lo propuesto como primer caso que ha de redundar en beneficio de todos.

Faltan pocos días. Se puede anticipar que gran parte de los fines están logrados. La Organización se complace en manifestarlo y en encarecer otra vez que se formalicen las inscripciones que no la demoren los de Mallorca. En las otras zonas no cesan y de no truncarse esta trayectoria dentro de escasas fechas tendrá que cerrarse a relación va que como se avisa los «Embajadores» de todas las zonas no podrán basar de los siguientes:

CIRCULO MEDINA

Recital de poesía mallorquina

A CARGO DE LA JOVEN RAPSODA MARIA MARGARITA FUSTER SUREDA

El próximo día 26, miércoles, tendrá lugar en el Círculo Medina, (calle San Jaime 33) un recital de poesía mallorquina a cargo de la joven rapsoda Maria Margarita Fuster Sureda.

La primera parte del recital estará consagrada a los poetas que podríamos llamar clásicos y la segunda parte a autores modernos, ya consagrados.

No es la primera vez que Margarita Fuster Sureda ofrece un recital de esta clase. Desde muy niña ha dado fehacientes muestras de un arte muy personal, por lo que es legítimo esperar de ella que en esta ocasión esté, como siempre a la altura de su bien ganado prestigio de intérpretes de nuestra poesía.

Hará la presentación de la recital el poeta Jaime Vidal Alcover. El recital dará comienzo a las ocho de la tarde, en punto.

CAJA DE PENSIONES

EXPOSICION NUMISMATICA

Mañana, en el salón de actos de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, la Obra Cultural de la entidad presenta una importante exposición Numismática propiedad de don Juan Cerdá Serra miembro de distintas sociedades numismáticas españolas.

La exposición podrá ser visitada a horas de oficina.

Glosa evangélica

Domingo III después de Epifanía

ADORAR A CRISTO

(Mateo VIII, 1-13)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde).

«Habiendo Cristo bajado de la montaña, le siguieron turbas numerosas».

A Cristo le seguía mucha gente. Despertaba curiosidad y admiración. También hoy acontece algo parecido.

Gustaban de sus palabras y atendían a sus milagros. Era un seguir a Cristo, bastante externo. Solamente se daba a él, con los oídos y con los ojos.

Fueron pocos los que se le acercaron con toda el alma. Y solamente a éstos les quedó abierto el sentido hondo de las palabras y hechos de Cristo.

«En esto, un leproso, acercándose, le adoraba y le decía: Señor, si quieres, me puedes limpiar».

He ahí el acercarse efectivo a Cristo. No le mueve la curiosidad, sino que arranca de los adentros del alma. Le empuja una necesidad sentida.

Cristo no vino a darse en espectáculo y para hacerse admirar. Sus miradas son profundas y elevadas. La simple admiración no es camino recto para llegar a Cristo.

La mejor disposición es sentirse caído el hombre y con deseos de altura.

El anhelo de desprendernos de las propias desgracias, pone gracia en los pasos hacia Cristo.

El Salvador quiere salvarnos, y no busca nuestra admiración ni nuestra curiosidad.

Cuando se le acercaba un leproso consciente, pone toda su atención en él.

«Le adoraba». Es lo que no saben hacer los simplemente curiosos. Esa falta de adoración, denota que el alma está lejos de Cristo. Ciertos hombres, embelesados con las palabras y milagros de Cristo, le siguen como aquellas turbas. Pero les falta el contacto que consiguió aquel leproso.

Adentrarse en Cristo, no es un simple estar junto al hombre extraordinario.

Llegarse efectivamente a Cristo, no es sólo admirar su moral y los hechos portentosos.

El paso definitivo es «adorarle», porque es el Señor. No atreverse a dar ese paso, es quedar muchos hombres de hoy en la condición de aquellas turbas.

«Y le decía». Ahí está. Hacer caso omiso de la gente, como el leproso. Y hablar a Cristo directamente de sí mismo, de sus cosas, de sus deseos de salvación, de las propias necesidades. Así se consigue verdadero contacto con Cristo.

«Señor, si quieres, me puedes limpiar». Reconocer que Cristo es el Señor. Que todo lo puede, si quiere.

«Y Cristo, alargando la mano...»

Para éste vino. Para darnos la mano. Acercuémonos a Cristo, adorándole.

M. RAMIS ALONSO

El Ayuntamiento, al Beato Ramón Lull

En la línea de continuidad, iniciada el pasado año, el día 25 de enero, fiesta conmemorativa de la

Conversion del Bto. Ramón Lull, también hogaño el Excmo. Ayuntamiento se propone celebrarla con un acto cultural, en su mismo Salón de Sesiones.



Dr. CARRERA

La brillantez de la sesión académica de investidura del P. Eusebio Colomer, S. J., profesor de la Facultad Filosófica de San Cugat del Vallés, celebrada el día 25 de enero del pasado año en colaboración con la «Escuela Lullística Mayoricense» constituyó un fuerte impulso a conmemorar y honrar todos los años al Beato Ramón Lull, genio universal y primera personalidad de nuestra Historia, a quien dedica solemne fiesta religiosa el día 3 de julio.

De esta suerte, la ciudad natal del gran Maestro medieval por medio de su Excmo. Ayuntamiento se suma a este homenaje de índole científica que se le tributa en Europa y América.

La relevante personalidad del Profesor Joaquín Carreras y Artau Catedrático de la Universidad de Barcelona de la que dan testimonio sus numerosos e importantes trabajos lullísticos acreditará la alta significación científica del acto del próximo martes.

El Dr. Carreras Artau disertará sobre el siguiente tema: «Renovación y progresos de los estudios lullianos en el siglo XX»

El solemne acto académico reventará a la vez que carácter conmemorativo de la Conversion del Beato Ramón Lull la índole de homenaje a tan eminente lullista, que le rinden el Excmo. Ayuntamiento y la Escuela Lullística Mayoricense a raíz de su subilación universitaria.

El Dr. Carreras Artau, que en la actualidad ostenta la presidencia de la «Sociedad Internacional para el estudio de la Filosofía Medieval» durante los días de su estancia en Mallorca será huésped de honor del Excmo. Ayuntamiento.

El referido acto cultural comenzará, D. M., a las ocho menos cuarto de la noche.

Clausura de un Cursillo de Cristiandad

En la Casa de la Sagrada Familia se está celebrando actualmente el Cursillo de Cristiandad número 264 cuya clausura tendrá lugar la noche de hoy, domingo dando comienzo a las 10.30 horas.

Podrán asistir a la clausura los que hayan participado en alguno de los cursillos celebrados anteriormente.

Se notifica también que a la terminación de los actos se celebrará la Santa Misa.

SUCESOS

Motorista arrastrado 15 metros por una furgoneta que acabó chocando con un árbol

La «cangri» se deshizo del bolso sustraído. ¿Qué hacemos con el que ella usó para el cambio?

Un espectacular accidente de circulación se registró minutos antes de las tres de la tarde de ayer en Sagrera. Desde el Paseo Marítimo y en dirección al centro de la ciudad, se dirigía la motocicleta PM 62520 que conducía José Reyes Roman de 26 años de edad con domicilio en la calle Pedregal y la furgoneta PM 85.019 conducida por Antonio Cabot Serra, vecino de la calle Salud. Al entrar ambos vehículos en la calzada del Paseo de Sagrera la furgoneta maniobró para adelantar al motorista, mas en el momento en que se encontraban a la misma altura el automóvil a consecuencia de la humedad en la calzada, derrapó y enganchó con el lateral derecho a la moto y su ocupante arrastrándose cerca de quince metros para ir a chocar contra uno de los árboles de la acera existente junto a la entrada de sacarederas de pescadores.

La furgoneta fue trasladada a la Casa de Socorro en donde se le asistió debidamente apreciándose heridas en ambas piernas y en la frente calificándose su estado de pronóstico leve. **HERIDO GRAVE**

A primeras horas de la mañana y en el mismo Dispensario municipal ingresó Pedro Canals Fontera, de 17 años de edad con domicilio en la calle Rey Sancho número 11 quien presentaba conmoción cerebral, heridas en la cara y epixtasis que calificaron su estado de pronóstico grave. En la ambulancia fue trasladado a la Residencia Sanitaria de Son Durta en la que quedó ingresado. Al parecer había sufrido un accidente de tráfico. **¿QUE HACEMOS**

CON EL BOLSO?

En ediciones anteriores y atendiendo el ruego de una señorita a la que le fue sustraído el bolso mientras se hallaba en la iglesia de San Cayetano publicamos la noticia y rogábamos a la «cangri»

descuidada que actúa en las iglesias— que se desprendiera de alguna forma o manera que permitiera a continuación ser recuperado por su víctima el bolso y cuantos objetos personales había en él amen de la documentación, ya que todos y cada una tenían para aquella señorita un valor sentimental de gran valor.

Si nos leyó o no la «cangri» en cuestión, lo ignoramos. Sin embargo, lo cierto es que el bolso de marras apareció los pasados días en el portal de un convento de la calle de San Miguel y que depositado en el Ayuntamiento le ha sido entregado a su propietaria. En su interior había cuanto interesaba. Lo único que faltaba como va era de esperar eran las pesetillas que nuestra simpática «corresponsal» cortaba. Todo ha terminado pues satisfactoriamente. Pero algo que en el aire.

El bolso que la «cangri» utilizó para el cambio ¿Qué hacemos con él? Si le interesa que sepa que nos tiene a su disposición, pues lo mismo que le pedimos a ella podemos hacerlo por ella. Ya sabe donde nos tiene. Y a esperar.

Religiosas

CULTOS

Lunes, 24 Ntra. Sra. de la Paz y San Ti-

CUARENTA HORAS

—Empiezan en San Jerónimo de Sta. Paula Fundadora de la Rda. Comunidad. Exposición del Sino, a las 4.30 de la tarde. 7.15 Rosario, ejercicio del Rosario, sermón por el Rvdo. P. Mariano Rosadas, C. D. y reserva.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En S. Felipe Neri, Adoración al Santísimo. Turno de Guardia. —San...

DE SOCIEDAD

Viajeros

—En salida con destino a los Estados Unidos, nuestro particular viajero el Perito Industrial y Diseñador de la Compañía Duquesne de Nemours, don Jaime Her-

AGENTE VENTAS

—Para artículo aluminio anodizado, conocedor de ferreterías y tiendas artículos regalo se busca para plaza y provincia. Escribir con referencias a MIRO PLANAS, S. A. Roger de Flor 76 Barcelona - 13

PEQUEÑOS REPORTAJES

Esta foto ha recorrido las oficinas diplomáticas de todo el mundo



El Agente Consular de los Estados Unidos en Palma, don Bartolomé Bestard, una de cuyas misiones es de enlace entre las visitas de los buques de la Marina de los Estados Unidos, pertenecientes a la VI Flota y las Autoridades locales, nos ha remitido esta fotografía en la que aparece el Alcalde de Palma conversando con el Almirante Towsend a bordo de su buque insignia, recorte de la revista oficial del Departamento de Estado de Norteamérica. Esta revista se manda a todas las oficinas diplomáticas de todo el mundo. Fue publicada en el número de diciembre último y constituye sin duda una deferencia para con Palma y su primer ciudadano, que agradecemos. Mallorca es uno de los lugares —nos consta— cuya visita complace más a las dotaciones de los buques de la VI Flota, desde la última a la más alta graduación.

En su casa de El Terreno, la Baronesa Von Hadeln, ha escrito un libro de cuentos que será llevado al cine por Walt Disney

Por su matrimonio lleva el apellido de los hermanos Grimm, los famosos cuentistas alemanes

Desde hace diez años Nancy Grimm, nacida Baronesa von Hadeln, reside en Mallorca, y más concretamente en una villa de El Terreno rodeada de un pequeño jardín donde cultiva hermosísimas flores, y especialmente bellas y raras rosas. Nancy Grimm es una mujer elegante, que dentro de su sencillez transcende su noble cuna y elevado origen.

Tres de sus cuatro hijos han nacido en Mallorca y ahora, recientemente, también en cierto modo un nuevo «hijo» suyo: un libro, fruto de su sensibilidad y entendimiento.

En esta época de tremendismos y pornografía (más o menos camuflada de «realismo») Nancy Grimm ha escrito un libro de cuentos. Y más concretamente de cuentos infantiles de magia, de hadas, de fantasía. «Si nunca podemos olvidar los cuentos y relatos que alegraron nuestra in-

fancia, si la humanidad guarda en su corazón un puesto de honor para Andersen, los hermanos Grimm y Perrault... ¿No será porque todos en el fondo anhelamos la evasión hacia este mundo de la fantasía?»



Así opina Nancy Grimm, quien por su matrimonio con Florian Grimm lleva el apellido de los famosos cuentistas alemanes del pasado siglo, los hermanos Grimm, cuyos cuentos de hadas han sido traducidos a casi todos los idiomas del mundo y han pasado al acervo popular a través de las generaciones. Florian es descendiente directo de los hermanos Grimm pero no ha sido él, el llamado a continuar la tradición sino su esposa la Baronesa Nancy von Hadeln.

Por aquello de que el hombre no ha asegurado su inmortalidad hasta que ha tenido un hijo, plantado un árbol y escrito un libro, es tal vez por lo que inconscientemente Nancy Grimm ha hecho las tres cosas: tiene cuatro hijos, ha plantado árboles en su jardín, y ahora ha escrito un libro.

«En nuestra casa de Berlín, la de mis padres —nos dice— se daban reuniones en la que acudían artistas, pintores, literatos... yo recuerdo que cuando niña me preguntaba a mi misma si algún día no sería yo también capaz de hacer lo que ellos hacen, de ser también una artista o una escritora.»

Nancy sabía que la vida de su hogar feliz, en el fondo de su ser no le bastaba. No es que ambicionara nada más, sino que espiritualmente se pedía algo más de sí misma. Por esto un día comenzó a pintar al pastel y acuarela pájaros y las flores de su jardín: El éxito de su delicadas pinturas fue muy grande. Pero ella todavía no se daba por satisfecha. Y un día, en su casa mallorquina de El Terreno, comenzó a escribir. Cuando hubo reunido diez cuentos, los envió a un pariente suyo que es maestro en una escuela de Berlín:

«Mi primo —nos dice— me escribió a los pocos días diciéndome que había leído los cuentos en la escuela a los niños, y que había podido observar como éstos permanecían con la boca abierta, ávidos de no perderse un solo detalle de las narraciones. Aquello fue como un «referendum» del libro antes de su lanzamiento, puesto que evidentemente se trataba de un libro infantil.»

Son diez cuentos los que comprende el libro, que casi en vísperas de su publicación le ha valido ya a la autora varios miles de dólares. Porque nada menos que Walt Disney, el «Mago de Hollywood», se ha interesado por llevar al cine una de las narraciones de este libro. El contrato ha sido firmado ya.

«De que trata este cuento que Walt Disney llevará al cine?, preguntamos.

«Se titula «Florizob» y es la historia de una niña que iba por el bosque y se complace de la palidez de muchas florcillas. Entonces pide al arco iris que le preste sus vivos colores para las flores del bosque.»

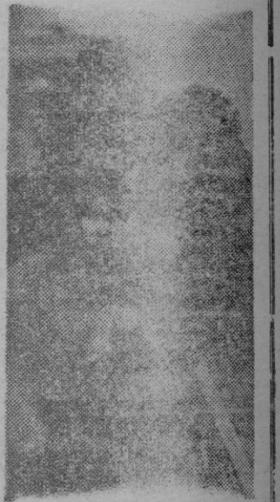
Nancy Grimm ha tomado por modelo las flores de su jardín, y la bella muchachita «Florizob» es en realidad su encantadora hija Camila, que tiene en la actualidad doce años de edad y que es el único de sus hijos que no ha nacido en Mallorca.

Algunos de los restantes cuentos del libro de Nancy Grimm están inspirados en la Biblia, ya que la autora es muy religiosa, si bien la inspiración de argumentos es muy remota. Es todo un mundo de ilusión y fantasía el que ha concebido y creado Nancy Grimm en su casita de El Terreno. Un libro que ha merecido los honores de que Walt Disney lo recree y de vida con su prodigioso arte: la historia de la niña que pide los colores del arco iris para curar la palidez de unas florcillas está llamada a conmover al mundo entero.

Mr. Wheeler, el hombre que hizo su fortuna inventando los carritos de los «Caddies» de golf

En este mundo, caramba, todo es cuestión de suerte. Y si no, que se lo pregunten a Mr. Leslie William Wheeler, el hombre que hizo su fortuna con un invento aparentemente tan sencillo como lo del «huevo de Colón»... sólo que ya se sabe: al parecer sólo a Colón se le ocurrió poner un huevo de pie. Aquí en España, por ejemplo, tenemos muchos números y cacumenes encubriendo la posibilidad del movimiento continuo o el motor de combustión a base de agua. O cosas así, que mucha fantasía no le ha faltado a este pueblo de cascos recalentados al sol, hasta el punto de que uno llega a pensar que Julio Verne es decir la cigüeña que trajo al mundo a Julio Verne, se equivocó de país.

Sin tratar de descubrir mediterráneos, ni de inventar la pólvora, un buen día a Mr. Leslie William Wheeler se le ocurrió que los pobres «caddies» realizaban un trabajo penosísimo al tener que transportar los palos y demás accesorios del juego de golf. Mr. Wheeler era un gran jugador amateur de golf del



Equipo de Cambridge y del «English Golf Union Executive». Un buen día, como decimos, se le ocurrió idear que los pobres «caddies» con un sencillo carrito provisto de ruedas verían muy simplificado y aliviado su trabajo.

Dicho y hecho, esbozo su invento, lo mandó construir... y el éxito fue fulminante. Hoy en día posee una gran fábrica que produce sesientos carritos a la semana, y que los exporta a todo el mundo. Desde Islandia a África del Sur. Solamente en Estados Unidos les envía a razón de diez mil al año. Ante la enorme demanda, ha tenido que abrir una segunda fábrica en Inglaterra y ahora proyecta construir una tercera en Irlanda del Sur.

Ya ven ustedes: «parecía la cosa más tonta... y se ha hecho rico en esta vida es el golf» nos dice Mr. Wheeler quien ahora tiene 62 años y está retirado de los negocios. Ya lo puede decir. Sus dos hijos mayores son los que atienden ahora el negocio. Mr. Wheeler vive largas temporadas en Mallorca, jugando largas partidas con los amigos en el Golf del Hotel San Vida.

Claro está que no es Edison ni ha inventado la locomotora, el teléfono, o la radio. Pero ha inventado los carritos de golf y en esta vida, junto a los grandes inventos —los que marcan una época— hay también los modestos y sencillos que nos hacen más cómoda y fácil la vida cotidiana. Estos inventos son generalmente anónimos, al cabo del tiempo nadie sabe ya quien es su autor. Pero por lo menos del escrito de los «caddies» nosotros dejaremos constancia: Se llama Mr. Leslie William Wheeler para lo que gusten mandar.

Un dispositivo de seguridad deberá instalarse obligatoriamente en todos los ascensores -antiguos y modernos- antes del primero de Julio

Nos dice el Ingeniero Inspector de la Delegación de Industria, D. Joaquín Febrer

El propietario de la finca podrá cobrar a los inquilinos el interés del capital invertido en la reforma

Los porteros tienen unas obligaciones de revisión diaria, que generalmente no cumplen

El clásico letterito de «no funciona», en los ascensores, ha sido fuente de infinidad de chistes y chascarrillos. Pero no es éste el tema que nos ocupa ya que como muy bien nos dice don Joaquín Febrer, Ingeniero de la Delegación de Industria encargado del Servicio de Ascensores (autorización e inspección), esto de-

se mediante un dispositivo de enclavamiento que recientemente se ha perfeccionado con un mecanismo llamado «de patin retráctil» que ya llevan los modernos ascensores sin excepción los de camarín sin puertas. Un reciente Reglamento del Ministerio de Industria estipula taxativamente que este dispositivo «deberá instalarse obligatoriamente en todos los ascensores antiguos o modernos antes del primero de julio próximo».

—¿Exige este dispositivo alguna reforma especial?

—Para poder funcionar correctamente requiere unas puertas de rellano, de rigidez suficiente. Por este motivo, en muchos casos será necesario cambiar las actuales puertas de madera por otras metálicas, que son mucho más recomendables bajo todos los aspectos.

—¿Quién deberá correr con los gastos de reforma?

—Repercutirá sobre los propietarios de los pisos, cuya Junta distribuirá el importe en la forma que estime oportuna. En el caso de viviendas arrendadas la Ley de Arrendamientos Urbanos tiene prevista la forma como el propietario debe cobrar de los inquilinos un interés sobre el capital invertido en esta mencionada reforma obligatoria.

—¿A qué cuidados deben someterse los ascensores?

—Ante todo el portero de la finca tiene la obligación legal de efectuar cada día a primera hora, un repaso de todas las puertas de los rellanos, comprobando que no puede abrirse si el camarín no se encuentra frente a ellas.

—¿Lo cumplen?

—Creo que desgraciadamente en muchos no se preocupan.

—¿Y donde no hay portero?

—La Superioridad tiene establecido que uno de los vecinos debe asumir las funciones indicadas. En el plazo máximo de un mes las viviendas que se hallen en este caso deberán comunicar el nombre del vecino encargado que a la vez será el depositario de la llave del cuarto de máquinas que debe permanecer normalmente cerrado.

—¿Cuántos ascensores hay actualmente en Mallorca?

—Mil cien, entre fincas y hoteles. El ritmo creciente de la construcción en Mallorca hace que el número aumente considerablemente de año en año. En el transcurso de 1965 fueron instalados en Mallorca 250 nuevos ascensores.

—¿Cómo resumiría los consejos y normas sobre la seguridad en el funcionamiento y manejo de ascensores?

—Primero, revisar diariamente su funcionamiento, y en especial el de las puertas de rellano. Avisar al conservador si se nota al-

guna deficiencia, en cuyo caso deberá quitarse inmediatamente la corriente, dejando el camarín frente a la puerta que funcione mal. Y segundo, aceptar de buen grado el gasto que represente el cumplimiento de lo ordenado por la Ley para efectuar las reformas indicadas antes del 1.º de julio próximo. La Delegación de Industria de esta Provincia, está a la disposición del público para atender cuantas cuestiones sean de su incumbencia sobre este servicio, y espera que con la colaboración de todos, no haya que lamentar accidentes de ahora en adelante.

esta pagina
ESCRIBE Antonio Piza.
FOTOGRAFIA juarez
confecciona Brondo.

El pollino filósofo



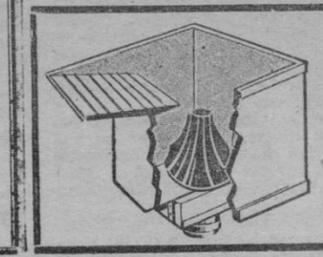
—Ya se que yo soy un cuadrúpedo, pero hay muchas personas que son unos perfectos «cuadrúpedos»
—¿Cuadrúpedos?
—Exactamente: no aspiran a otra cosa que poder andar un día a cuatro ruedas.
—¡Animal!
—¡Seiscientero!

Gas y Electricidad, S. A.

El Consejo de Administración en sesión celebrada el día 18 de los corrientes, acordó satisfacer, a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1965, un dividendo de 16,25 pesetas por acción contra entrega del cupón número 12, a partir del día 31 del actual.

Lo que para general conocimiento y para ratificación de las comunicaciones cursadas al respecto, se hace público por medio del presente edicto.

Palma de Mallorca, a 28 de Diciembre de 1965.—Gas y Electricidad, S. A., Consejero-Secretario, Miguel Coll.



NUEVO MODELO LAVADORA
ATLEGRO